

CELESTION

AÑO IX

VITORIA - AGOSTO DE 1926

NÚM. 9

PERIÓDICO CIRCUNSTANCIAL DE FIESTAS • 35 CENTIMOS



—Eduardo: ¿por qué no pones
en solfa a Márquez, o así?

—¿Cuál te gusta más, Mardones
o Márquez?....

—Los dos. ¿Y a tí?

Fundada



en 1890

HIJOS DE S. DE ARANZABAL

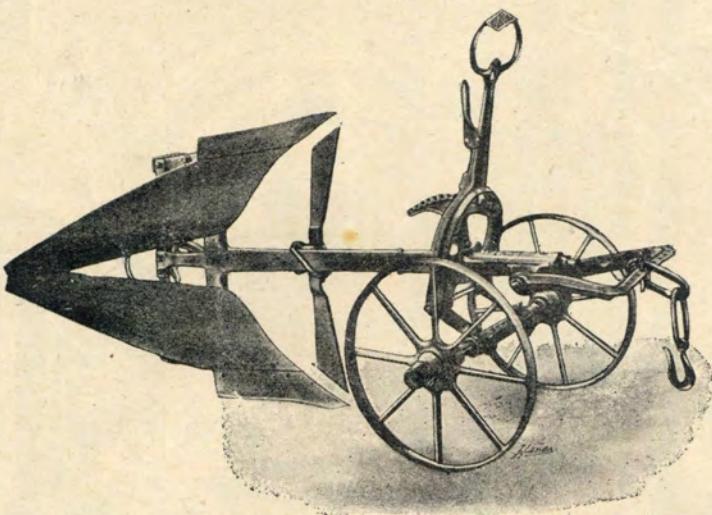
Fundición de ACERO al Horno Eléctrico

Especialidad en la fabricación de toda clase de Arados

VITORIA

Muy buenos
descuentos a
Herreros y Agentes
compradores

Escríba V.
pidiendo precios
y
condiciones



Reparación de los Brabants antiguos con especialidad en los de fabricación antigua

“ARANZABAL”

REGALO

Vendemos de la mejor fabricación francesa 250 gradas de
muelles y 200 cultivadores, a título de propaganda por turno
riguroso de pedido.

GRADA de 9 muelles con rueda delantera 90'00 Ptas.

CULTIVADOR con 8 rejas manceras de madera 100'00 Ptas.

Dirección Telegráfica y Telefónica registrada

ARANZABAL
Vitoria

Despacho n.º 28
Talleres n.º 170

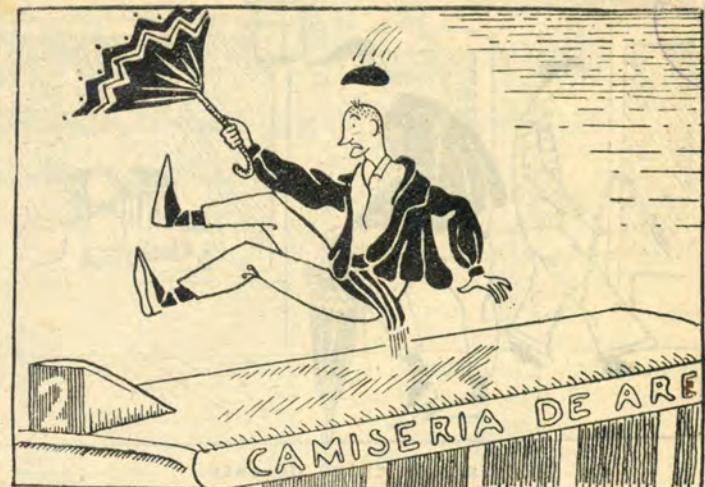
OFICINAS Y TALLERES: Calle Castilla número 18. - VITORIA

TEXTO DE
MECACHIS

¡PERO QUÉ PATA TENGO!

DIBUJOS DE
ESCASENA

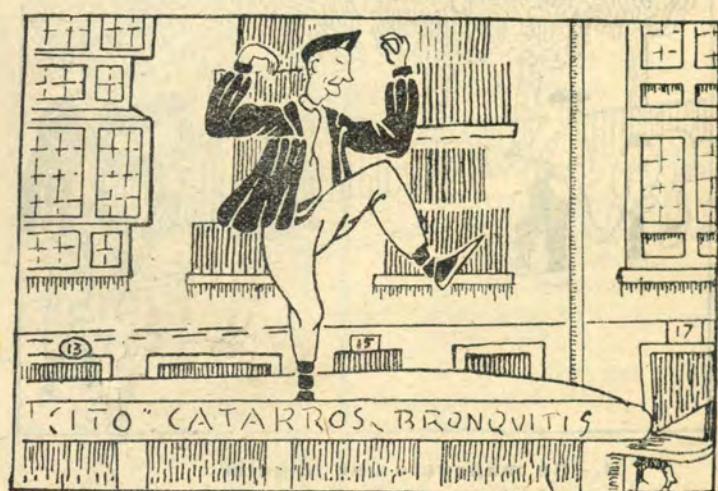
1.—Cele se acicala el traje
para su anual viaje.



2.—Baja en un decir Jesús
y cae sobre un autobús.



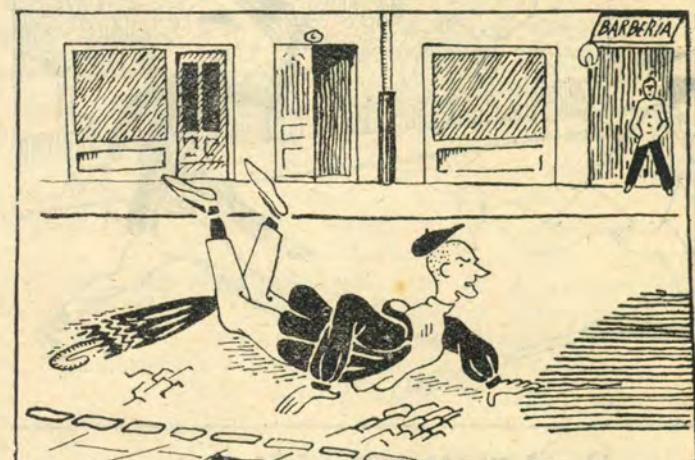
3.—El cobrador, que le ha visto,
le dice: ¡Baje usted listo!



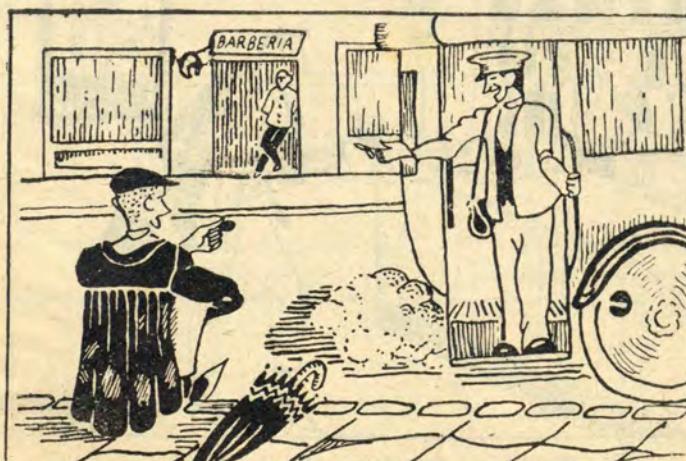
4.—Bailando va, de contento,
bendiciendo el pavimento.



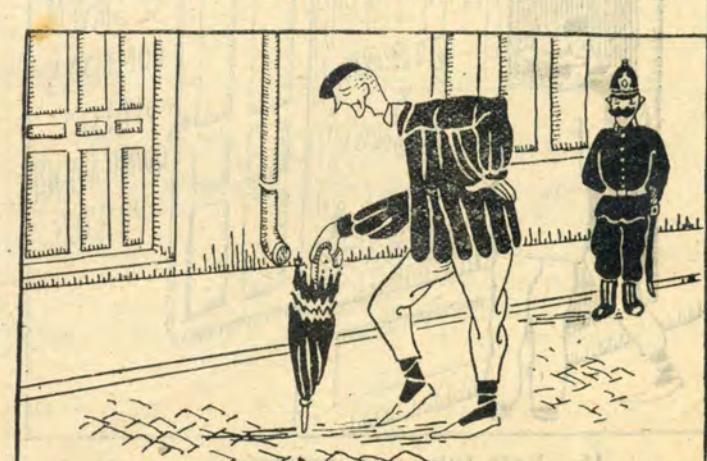
5.—Hasta que un bache maldito
le hace dar horrible grito.



6.—Cae al suelo, y en la acera
le dice al de la visera:



7.—Oye, tu: Malas trípicas,
cóbrame las tres perricas.



8.—Al levantarse, cojea
y exclama: ¡Ay, Juan Guinea!



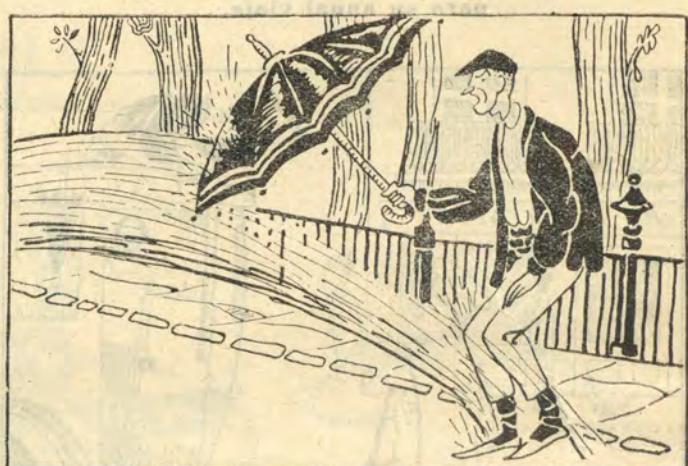
9. —Tú tienes la culpa de esto.
¿Pa qué quiés el Presupuesto?



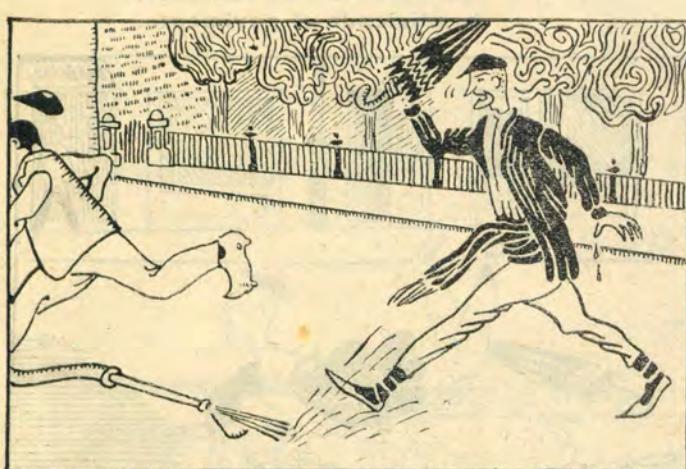
10. —Llena de polvo la blusa
a Juan y al Concejo acusa.



11. —Un manguero que le guila
el chorro hacia Celedón enfila.



12. —Allí fué Troya. ¡Ladrón!
(vomitaba Celedón).



13. —¡A mí con agua....! Te mato
como a un perro. ¡Mentecato!



14. —¡Vaya si lo mata, vaya....!
si no va Urretavizcaya.



15. —Este tuvo que invitarle
a un quince para aplacarle.



16. —Celedón: Empiezas bien.
—¡Y acabaré! —(En el Retén).

EL CENSOR Y YO

Ni que decir tiene que mi primer cuidado, al pisar el planeta Tierra, tenía que ser este de someterme a la previa censura, no porque crea que el lápiz rojo se va a meter conmigo; pero hay que cumplir con lo que manda el que manda, y yo no *desataco* ni a un cadenero por na el mundo.

Al efecto, y enterado de que el censor no me conoce, hice mi presentación, algo tímidamente, porque el año pasado me dió el té ese pollo de la gorra galoneada, que se llama Julio, obligándome a ponerme la blusa, que llevaba al hombro, y a que me limpiara las alpargatas; que me atusase el pelo; que pidiera permiso; que hiciera cola; ¡qué se yo! Allí me tuvo esperando a que saliera del despacho del lapicero una tendra de la Correría, que iba a reclamar de una multa por correrse... en el peso.

Este año no tuvo que ojetarme el *introdutor*. Y eso que me pasó una revista que ni pa entrar de guardia en Palacio. Hasta me olió el tal Julito y lanzó un carcajeo que me escalofrió. ¡Lo que es la fama....!

Debió darse por satisfecho, porque me dice:

— Tira pa lante, Celedón.

— Ya en el pasillo, le digo:

— Párate, Julio, y explica por qué motivo me hueles y por qué esa sonrisa.

— Por si olías... a botica.

— Aquí traigo los papeles.

Y tiré de la bota de media, que yo solo sé llevar en el seno sin que me lo note nadie y ¡qué se iba a resistir el portero, si a mí no se me resiste ni un guardia civil con guantes y calzón de punto!

Ten cuidado—me advierte—con lo que se habla y a ver cómo te presentas al censor.



— A ver, si me saca V. una muela, que hace doce años que no duermo ninguna noche.

— ¡Recanario! ¡Pero es por la muela?

— No, señor, es que soy sereno.

— No te apures, que no me cuelo. De veinte mil maneras sé hacer las cosas; ya sabes que domino *las lenguas* de todos los países. En mi trato constante con gentes de todo el mundo, hasta el esperanto domino.

— Hombre, pues te vas a lucir, porque el censor de este año se las trae. Anda, anda; vamos a ver. A la puerta me quedo para escucharlos. Pide permiso en inglés, anda.

— No fué preciso, porque la puerta se abrió y el censor apareció en ella. Para convencer al del carcajeo, me lance y digo:

— Good morning. Ser.

— ¡Jalou! dear friend.

— What about you?

— Well, very well.

— And you, and you?

— All right. Escarriscasco.

Julio salió apretándose el abdomen, creyendo que me estaba colando; pero el señor de la barba que, por lo visto, no es partidario del rasuramiento, cuando le digo: — *Y am sore to disturb yon* — me replica:

— You dou trouble me.

— ¿Juot is yua Tome?

— Mai neim is... ¡Celedón! To not not.

— What do you maut?

— Escarriscasco.

— Seguimos charlando hasta en chino, y, por fin, nos enfrascamos en el rico idioma del señor Miguel el de Alcalá; le exhibí las galeras y se desplomó don Lorenzo en el sillón, como si el cardio y el pericardio se le hubiesen declarado en huelga.

— ¿Pero qué me traes aquí, Celedón? No me mates, no me mates.

Yba a seguir yo aquello de «con tomate, mátame con... peleón», cuando, amablemente, me dice el señor de la Somera:

— Comprenderás que, con esto, tengo para tres días, lo menos. He de leerlo todo, definitivamente; no paso porque te metas con nadie y armes una revolución.

Creo —le digo— que no tendrá usted que emplear el lapicero ese, (ya lo esgrímia), porque soy una... pajolera mala. Yo no bajo en plán cañón, porque me gusta una burrada la tranquilidad.

— Veo —añade don Lorenzo—, que eres un animal escribiendo.

— Ah, un hotentote, si señor.

— ¡Qué bárbaro! Es bestial esto, caray.

— Escarriscasco, amigo; escarriscasco.

Y allí quedó todo; lo mío y lo ageno, que me ha sido devuelto, sin la menor tachadura. Yo salí, que perdía el *lipurdi*, de contento.

CELEDÓN.

¡EN SILENCIO!



Por ANGEL L. RASINES

Si llegas a inclinarte junto al río
alguna vez de tu reflejo en pos,
al momento verás, ídolo mío,
qué hermosa te hizo Dios!

Si en la calma del bosque solitario
levantas tu cantar, tendrás que ver
cuál calla el ave en su concierto vario
de tu voz al poder.

Si alguna noche la argentada luna
contemplas en tu amante frenesi,
sus rayos temblarán con la fortuna
de iluminarte a tí!

Todo en el orbe a tu divino hechizo,
todo en el orbe a tu gentil mirar,
la omnipotencia del que así te hizo
tendrá que confesar.

Más la innicua pasión que meaniquila
nunca, bien mío, al exterior saldrá,
ni ha de oscilar al verte mi pupila,
ni mi voz temblará!

Y entre tanto que todo en la natura
tributos mil de adoración te dé,
yo, que en tu amor encierro mi ventura...
callando moriré!

CEPILLOS - FUELLES
VICENTE MONTE

ESCOBONES — CEPILLOS DE FROTAR
SUELOS — BRUZAS — CEPILLOS DE
CABEZA — CERDA PREPARADA PARA
PESCADORES.

Especialidad en fuelles para fraguas

Siervas de Jesús, 17.—VITORIA

TALLER DE HERRERIA Y CARRETERIA

DE
CÁNDIDO ALDAY Y HERMANO
ESPECIALIDAD
EN SOLDADURA AUTÓGENA

Reparaciones de maquinaria agrícola e industrial

Santiago, 6.—VITORIA

PAÑERÍA, BAZAR Y SASTRERÍA

Casa IBARRA

(Fundada en 1870)

Teléfono 784

AMERICANAS TUTAN-KAMEN A 40 PTS.

Americanas
Cheviot novedad
a 60 ptas.

Pantalones
Tennis
a 17'50 ptas.

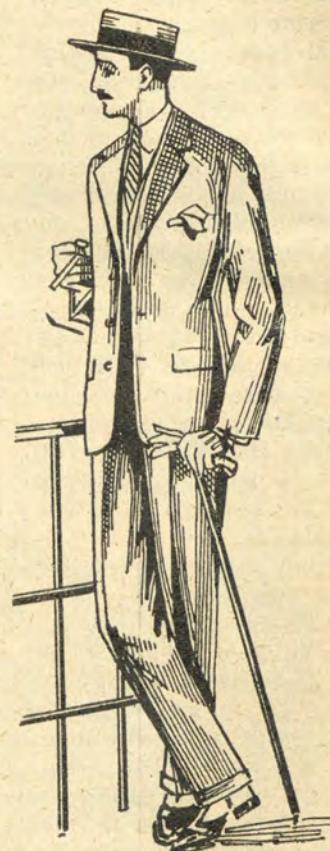


Trincheras
tres telas
para caballero
y señora
a
59 pesetas

Venta exclusiva de impermeables ingleses marca «EL GALLO»

Plazas Nueva, 29 y Virgen Blanca, 9

VITORIA



MUEBLES GARAYO

DATO, 36

COMEDORES — DESPACHOS — GABINETES
Y TODA CLASE DE MUEBLES

BONDAD Y ECONOMIA

CLAUDIO LENGARAN

ALMACEN DE VINOS

Vino clarete fino a 0,65 botella
Litro 0,80. 16 litros 12 pesetas

Teléfono 489 — Servicio a domicilio
Manuel Iradier, 8 (antes Sur) VITORIA

- PRIMO DE RIVERA Y LA PRENSA -

Setenta y dos horas estuvo hace poco en la hermosa finca de Moratalla el General Primo de Rivera para descansar.

Pero para el ilustre caudillo y gobernante,

«sus arreos son las armas; su descanso el pelear.»

Cuatro mil trescientos veinte minutos son muchos ocios para el cerebro-cumbre en que bullen y se agitan los problemas españoles y ciudadanos a su cuidado sujetos.

No podía, su imaginación inquieta, permanecer inactiva, ni soportar el agobio de aquellas horas; y su espíritu patriótico tuvo que ceder, al imperativo del mandato: ¡Trabaja!

Y trabajó, elevando el pensamiento en alas de la sinceridad, bordeando cuestiones de importancia suma que plasmaron luego en un folleto interesante que acabó de editarse.

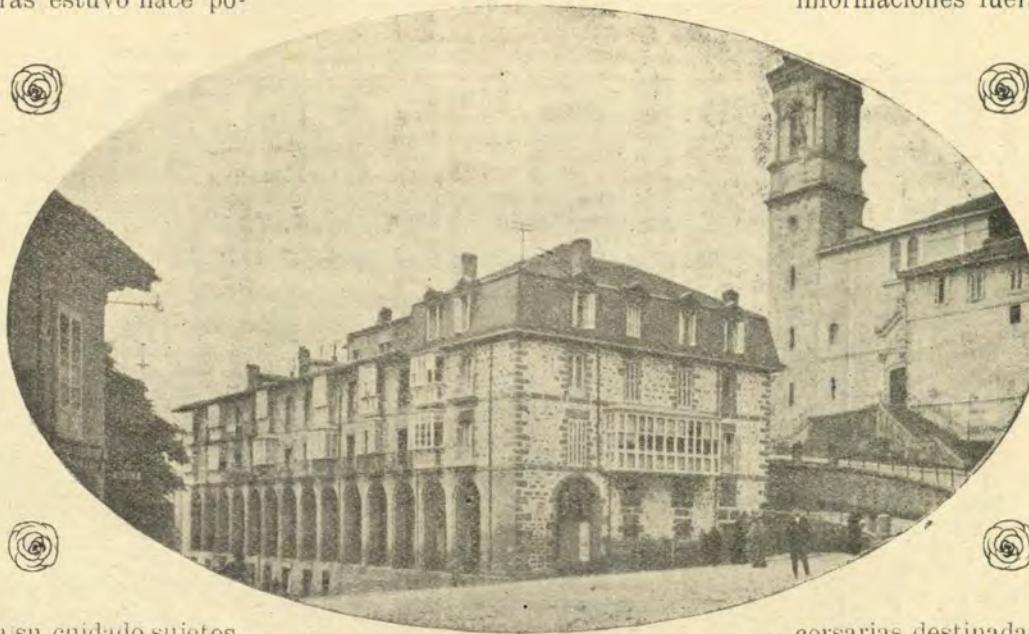
De él entresacamos unas consideraciones del Presidente de Ministros, acerca de la Prensa.

Dice así el General:

«Firmemente creo que en nada he podido aprovechar con más ventaja para el bien público las setenta y dos horas de apartamiento parcial de los asuntos de Gobierno que he disfrutado en la hermosa finca de Moratalla, que emborronando las cuartillas que forman este folleto, dedicadas a mantener una charla ciudadana con los buenos españoles, tan ávidos de oír la voz de los que tienen el deber de hablarles.

Convencido de que la predicación es la forma más eficiente del apostolado y la que ha de mantener a las inteligencias y a los corazones en el estado de fervor que exige el triunfo de los grandes ideales, anhelaría poseer una eloquencia y una pluma que impresionaran y convencieran para dedicar el resto de mi vida a la propaganda de mi fe patriótica. Desgraciadamente, me falta en cultura y facilidad de expresión lo que acaso me sobra en convicción y temperamento, y esto me obliga a huir de trabajos de divulgación documentados y eruditos, que encomendaré a personas más capacitadas para realizarlos. Trátase en el presente sólo de llevar a cerebros y sentimientos populares ideas sencillas surgidas de la vida ciudadana de hoy, y he creido que mi actual intervención en ella me obligaba a no dejar esta función.

A la diplomacia, a la complicación y a la habilidad han sustituido, en la política moderna, la sinceridad y la senci-



LOS ARQUILLOS obra genial del inmortal Olaquibel

llez, en cuanto lo permite la complejidad de los problemas e intereses que ella envuelve.

Pero de lo que positivamente no se puede prescindir es de la comunicación constante con el público, para hacer y sostener la opinión, que es fuerza insustituible e invencible. Esta misión compete al libro, y principalmente a la Prensa, que, ejerciendo verdadera sugerencia sobre el juicio de cada lector, forma el del público. Sería ello explicable, cuando como consecuencia del prestigio y crédito que una larga historia de aciertos, templanzas y austeridades se consagrara la buena fama de un periódico, o cuando sus trabajos lleven el aval de firmas justamente acreditadas; pero que por el mero hecho de exponer un juicio o propalarse un rumor en letras de molde adquiera el valor que le negaríamos si nos lo expusiera personalmente su autor, es algo, aunque inexplicable, cierto, para lo que no hay más antídoto que valerse de la misma Prensa, y con preferencia del mismo periódico que le dió vida o lo acogió, pues de otro modo la medicina la tomarían quienes no ingirieron la ponzofia.

La Prensa, por su interés, difusión y amenidad es el más adecuado y poderoso medio de formar la opinión pública y a ella hay que imputar gran parte de los bienes y gran parte de los males en la marcha de los pueblos. Su enorme poder le ha conquistado el régimen de privilegio de que tan alta función se pueda ejercer sin prueba ni garantía alguna de la capacidad y de la moral de los que la desempeñan, a quienes ni siquiera se proporcionan medios de vida que garanticen su independencia, que, en honor a la verdad, comprometen más veces por pasión, doctrinamiento o ignorancia que por maliciosas prevaricación.

Una prensa que por ella misma toma las medidas conducentes a que sus

informaciones fueran siempre serias y contrastadas y sus juicios desinteresados y emitidos por personas de toda solvencia intelectual y moral, adquiriría, con fundamento, una influencia e importancia definitiva en la vida pública.

No ha sido unánimemente celosa la nuestra en este punto y ha tolerado, o no ha sabido impedir, mejor dicho, en ocasiones, la existencia de hojas

corsarias destinadas a campañas de escándalo y *chantage*; y aun algunos periódicos de solvencia, no todos, ni los más importantes, por fortuna, cayeron alguna vez en tal flaqueza por hacer política menuda, usando indebidamente de su fuerza y contrariando así su altísimo deber.

Pero de justicia es consignar que en España siempre, y más bajo el régimen actual, la Prensa digna de este nombre, se produce mesurada y patrióticamente y dedica a los intereses fundamentales del país preferente atención, viviendo de recursos propios y adecuados, perfectamente confesables.

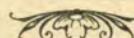
A sumarse a esa labor de predicación vienen las páginas que siguen, por ser acaso más propias de un artículo periodístico que de un libro, aunque se haya adoptado esta forma para facilitar su circulación, que tienden a educar y a fortalecer el alma ciudadana en la fe, principios y prácticas que la estimulen al cumplimiento de sus deberes, pues sin su intervención y participación en la vida pública sería ésta dirigida y explotada por los audaces o los logreros, que sólo se dan a la luz cuando la verdadera opinión pública se ausenta o se alejarga. A mantenerla viva y vigilante se dirigen las líneas que dedico al noble pueblo, de cuyo Gobierno soy Jefe, cumpliendo así este fundamental deber que el cargo me impone.

Miguel Primo de Rivera.»

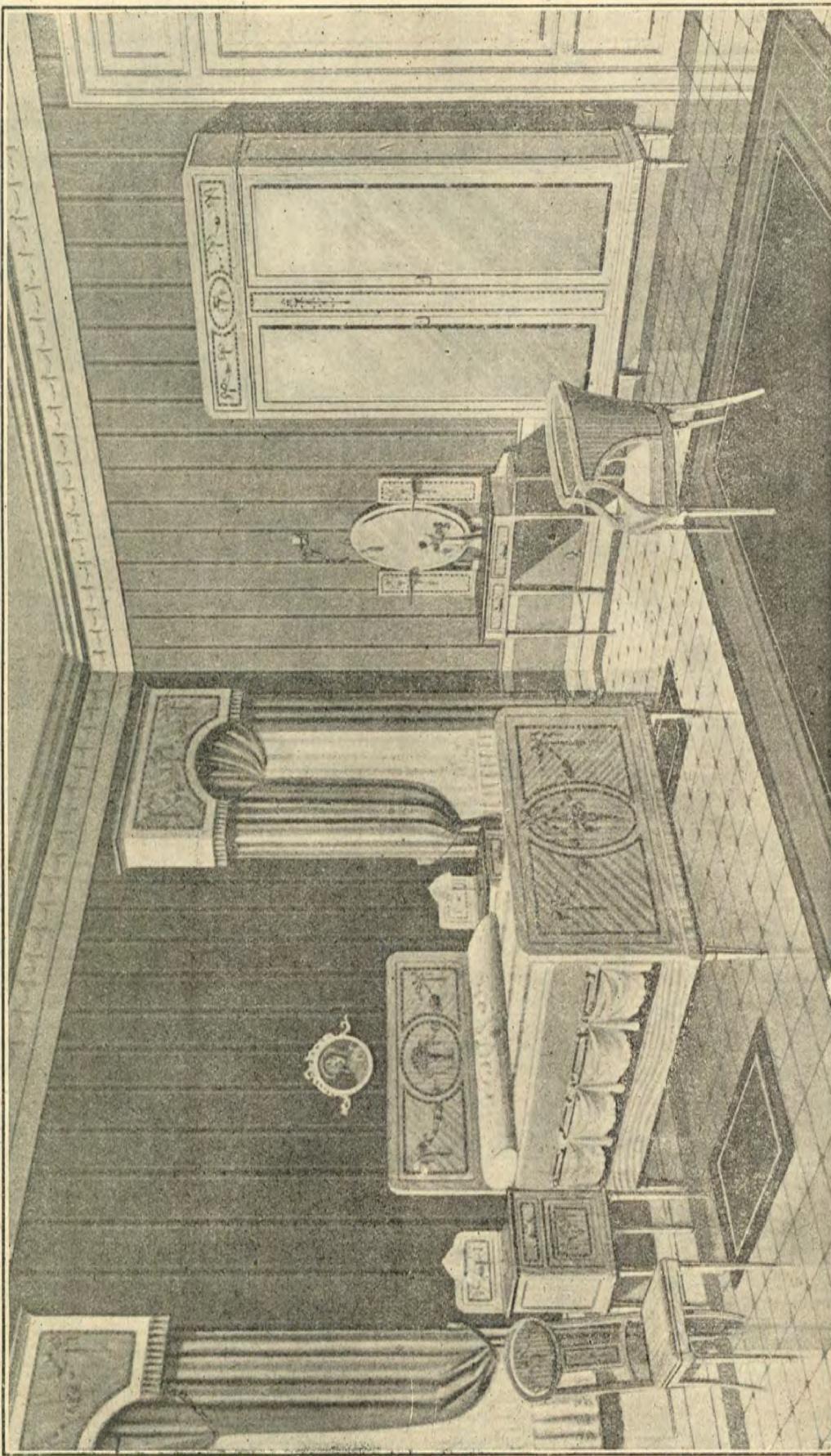
De haber querido ahondar el Presidente en asunto de tanta monta, qué cosas más curiosas hubiera dicho.

De la letra de molde hacen puente las pasiones, bajas pasiones, muchas veces, para satisfacerlas, con engañosas rim-bombancias. Ya lo apunta con tino y con su bien probada visión de las cosas, cuando dice:

«Una Prensa..... etc.



CASA RODRÍGUEZ



Fabricación de toda clase de muebles, desde el más lujoso al más modesto

• VITORIA •

TUVE UN LLENO

TREINTA CARTAS Y DOS CONTESTACIONES

Otro, en mi lugar, callaría como un muerto su fracaso. Yo, no, porque ni me arrepiento de lo que hice ni me avergüenza el desaire, ni es el despecho el que mueve mi pluma hoy. La amargura que pudiera entibiar ni alegría la endulzan las dos cartas auténticas, admirables, que he recibido, contestando a la que copio, por mí dirigida a treinta lindísimas señoritas, esperanzando de poder honrar con su retrato estas páginas humildes.

No lo he logrado. Será que no merezco tan señalada honra. Acauso se me niegan momentos de lucidez y no se me concede que puedo y sé hacer honor a quien honor me haga. Craso error este que quisiera desvanecer. Bajo mi blusa castiza tiene cobijo la hidalgua y se aprisiona la nobleza de mi alma bienaventurada; nunca rezó conmigo el injustificado refrán, cuya veracidad niego, de que: *alavés, falso y cortés*. Protesto de ese dicho con toda la fuerza de mi raza.

Y basta de preámbulo.

El asunto es este: Con tiempo bastante escribí la carta que vais a leer, a la que solamente contestaron dos. Pero sus epístolas valen por mil, como también veis:

Dice así la mía:
Hay un membrete que dice:
«CELEDÓN» Periódico anual
de Fiestas.—Vitoria.

Srta.....

Señorita distinguida y admirada: Desde la mansión celestial en que moro, por gracia de la Divina Bondad, os envío estas letras, con la súplica y la esperanza de que vuestros lindos ojos han de adentrarlas, haciéndolas merced, en vuestros corazoncitos de vitorianas, para vencer y rendir espirullos o reparos, que tendrían justificación si yo no supiera ser discreto.

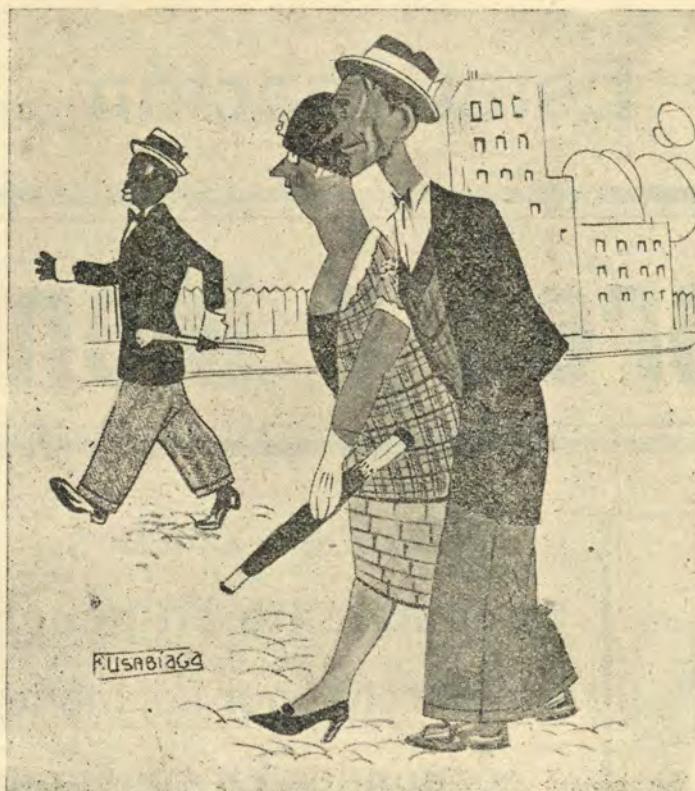
Marca mi descenso a la Tierra, este año, la novena jornada; y, como en las ocho precedentes, mi gloria efímera mientras las fiestas duran, pero gloria al fin, es cantar las glorias del pueblo mío.

Entre ángeles y querubines disfruto de la Vida Eterna; entre ángeles y querubines me deslizo por estas calles del Ganteiz de mis amores. Pero quiero que las páginas en que doy rienda suelta a mi albedrio y que se difunden ya por ese mundo vuestro, hasta el último rincón, se engalanen con la belleza y la gracia de rostros hechizeros, que son mi orgullo y la envidia de los que tienen la dicha de contemplarlos.

Quiero mostrar en plana de honor las cabezas en que las ilusiones bullen, asomándose a los luceros de vuestras almas. Puedo hacerlo, si quiero, sin molestaros, porque soy espíritu y me sobran medios de apoderarme de vuestra bella efígie, impresionándola o hurtándola a traición; mas no es mi fuerte la vilanía y vuestro enojo me causaría horror; que a bienaventurado llegué por mi nobleza y en suplicaros hallo placer. Solo os pide, quien a vuestras plantas se rinde desde el Cielo, que enviéis a mi apoderado, a toda prisa, un retrato vuestro, sea el que sea, pues que, cualquiera, siendo vuestro, mentir no puede.

He de formar un ramillete inmenso, colosal, aunque me arruine. «CELEDÓN» este año ofrecerá a indígenas y forasteros la verdadera belleza que el Supremo Hacedor, magnánimo, regaló en tan colmada medida al Vitoria ideal.

Sed bondadosa y no desaireis al que os admira y os venera y siente ya el placer de



—Mira, Lili ese carbonerillo, donde le ves, es campeón de los pesos plumas del Congo.

—Sí, sí, ya se ve que es hombre de puños.

veros juntas en el corazón mismo de mi libro-revista que ha de dejar indeleble huella de mi paso por nuestro Vitoria en el año de gracia de 1926.

Rendidamente a vuestras plantas, que humildemente besa,

CELEDÓN.

CONTESTACIONES

Sr. Apoderado de Celedón:

Muy señor mío: En estos tiempos de falda corta, brazos desnudos y descotes prolongados, sería necio el temor de exhibirlos, en las fotografiadas planas de un periódico, revista u otra publicación cualquiera. Celedón me pide que le envíe mi retrato, y aunque será el de la más fea de todas, allá vá. Sé que es lo suficientemente discreto, serio y formal a pesar de su afición al vino, para formar con acierto el ramillete que se propone. Encárguese mucho que no me retoque, porque sería peor. Ya me retoco yo diez veces al día. Temo que no va a reunir retratos bastantes para la plana de honor que intenta presentar. Si así fuere, digale que prescinda del mío. Sería ridículo, no para mí, que le autorizo desde ahora a que haga de él el uso que le parezca; pero Celedón no quedaría muy airoso.

Estos temores tienen el fundamento de confidencias de la intimidad, a las que pertenece este diálogo:

—¿Has recibido carta de Celedón?

—Ay, sí, chica. ¿Y tú?

—Por eso te lo pregunto.

—¿Y qué piensas hacer?

—Pues no sé, no sé; se lo he consultado a ese y dice que lo pensará; que tiene que hablar con Pepito y con Juanín y con otros; que no le importaría si lo enviasen todas las requeridas, que creo que somos muchas. Sin duda, Celedón quiere elegir. Y figura si se lo enviamos y nos deja fuera de concurso. ¡Qué plancha!

—Celedón no haría eso.

—¿Tú crees...?

—Tengo la seguridad.

—Pero, es que, con esa fama de borrachón que tiene...

—La fama, nada más. ¿Tú crees que de otro modo podría cantar las cuarenta...? Aparte de que, si es verdad que se emborracha, es de la alegría de hallarse en su pueblo en estos días magníficos en que se honra a Nuestra Virgen Blanca. Otros, en cambio, toman morfina o esas drogas heróicas, que matan lentamente. Vitoria es, para Celedón, un paraíso terrenal; los de la inyección buscan Paraísos artificiales, porque les vienen anchos los Paraísos de que es dable gozar en este bajo mundo. Son *Adanes* de poco más o menos. La Eva de sus sueños está entre las nubes fantásticas de su imaginación artificial.

—No le parece a V. que es cierto esto? Hago de ello mérito por si, en lugar de mi retrato, cree mejor Celedón publicar estos renglones. Y no le canso más; mis afectos al popular y saludísimo babazorro, al que esperamos muchas admiradoras suyas. «Riamos con Celedón», dijo el autor de «Chispas del yunque». Cordialmente afectisima,

LUISA.

**

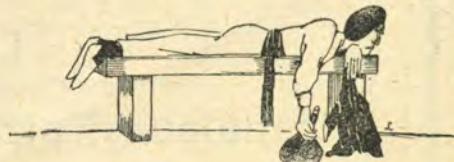
Celedón: Envío a tu apoderado mi retrato, como pides en tu bonita carta. Veremos qué haces de él. Yo creo que has errado el golpe. En lugar de dirigirte a nosotras, has debido hacerlo a los chicos. De esta manera, podríamos haber elegido, entre tantos, el que más nos agrada; que son tan cortitos de arranques, que no rompen. Inician la suerte y en cuanto les hacemos cara dán la *espantá*, como Rafael, y no vuelven al ruedo. Fijate, fijate en los grupos que se forman en la Florida y en todas partes. Ni aún la supresión de las *carabinas* da resultados prácticos. Observa y verás que hemos apelado al desarme. Pues, como si no. Esta política de atracción fracasó como *Cailleaux*.

—Por qué no anuncias, para el año próximo un concurso de chicos? ¿Tú crees que estampando la cabeza, solamente, no podrías darte pisto poniendo al pie nombres femeninos? ¿En qué nos diferenciamos ya chicas y chicos? La melena, con el cuello afeitado, no da idea del sexo. Y como podemos retratarnos fumando... En el Café y en la Plaza y en el Paseo puedes pedirnos un cigarro, o fuego si se te apagó el tuyo. Todavía fumamos egipcios; pero pronto nos verás con *porras*.

Salud, simpatiquísimo. Y que te diviertas mucho.

Muy afectisima y sinceramente admiradora, que te larga la mano,

NIEVES.



Dentífricos HIGEA
De venta en todas partes



Calefacciones - Ventilación Esterilización

Miñambres y Mendizábal

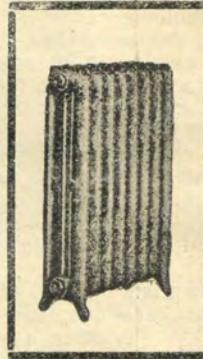


Baños - Duchas

Saneamiento en general

Calefacción por cocina muy
- económica en consumo -

(instalación patente de esta Casa)



Fueros, núm. 9

VITORIA

Teléfono 579

— HOJALATERÍA —
DE
VICTOR ERASO MENDIZABAL

Calle de los Fueros número 2

VITORIA



Tuberías para surtidores de jardines y huertas, etc.
e instalaciones de tubo de plomo para agua fría

Cristales, cubiertas de zinc

canalones, pizarras en mansarda, bajadas y estufas



Celedón sueña

Por Herminio Madinaveitia

Ante una pinta ¡vacía! de un río de La Puebla que antes gritóle insistente: *bébeme...*, quedóse dormido.

En un establecimiento de las calles altas, que visita consuetudinario en ese su vivir de ultratumba que no va más allá que lo que duran estos días de vitorianas fiestas; junto a una ventana con reja que da a un patio, por la parra en sombra; con la cabeza enmarañada y en descanso sobre los brazos que en una mesa de *pintado pino* se apoyaban; con la faja caída y las piernas abiertas en ángulo muy ancho.

Le vieron unos cuantos parroquianos de la tasca; oyérone, porque soñó alto, igual que si hablase con sus camaradas de tertulia.

Dolíase, él, que habíase metido de hoz y de coz en el barullo docto y simpático de la semana vasca, de que su pueblo, al que cada año que pasa lo encuentra más nuevo, más rico, con mayores atractivos, no se haya percatado aún de que como el aire le es preciso un hotel, un gran hotel, un hotel grande, mejor, que buenos ya los tiene Vitoria.

Pero tal como ella es por estos tiempos, ¿no siente la necesidad de otro, de uno que aloje a los forasteros que aquí pululan, a los más que habrían de venir si contaran con la seguridad del hospedaje que buscan?

Y soñábalo con amargura, con pena, delatadas en el sobrealiento cortado, en la tartamudez de la palabra mal pronunciada que no acierta a concretarse bien; hasta en los estremecimientos irregulares como por la violencia, no desahogada, producidos.

—¡Pase eso del polvo, que sí lo hay! —decía Celedón—; pase hasta que a los pobres canes les lleven a la perrera con guardia, como a los criminales a la trena, pero mira que no hacer una fonda, una fonda grande, digna de mi pueblo! ¿Es que ya no tenemos dinero, todo nos lo hemos gastado en cosas que significan y valen menos?

Se retorcía, crispaba los puños...

Uno que le vió pone la cabeza por la seguridad que tiene de que Celedón, en esos momentos de su soñar, pasaba revista, con amor retrospectivo, a las cosas que se han hecho y que no han sido hechas en Vitoria.

Y que ante algunas de las primeras se indignaba y que ante las otras esperanzábase alegre pensando que alguna vez tendrán realidad...

Callaba el soñador. Apaciguábbase su fantasía o le aplanaba la soñarrera, efecto de la causa de la pinta.

Se movió en el banco y adoptó una postura más cómoda.

—Si yo pudiese hablar...! ¿Que calle...? Si no hablo, hombre...! Y ¿por eso me van a llevar a la perrera, digo, a la cárcel...?

Se despertó; el gesto hurano, dura la mirada.

—No te vienes con poco postín, Celedón, —dijo uno de los que habían oido soñar.—¿Con esas andamos, con hotel a lo grande y vida de príncipe...?

No contestó, siquiera.

—De veras os digo, continuó Celedón, que si no lo hacen no vuelvo más a este mi pueblo.

—¿Tan bien andas de perras, vas a ir a ese hotel, o qué...?

—Me quedaré en Arriaga, en Betoño...; veré la raya de fuego de los cohetes; oiré las campanas de mi pueblo; me acercaré a los portaleros para oler a las fiestas a las que nunca falté; tal vez me contarán que le han pegado en los toros a cualquier diestro; y le rezaré a mi Virgen bonita... Pero a Vitoria, no vuelvo, ¡por éstas...! aunque me ahorquen, si para el año próximo no lo hacen grande, con una gran terraza, con mucha luz, con mucho señorío, con autos a la puerta, con olor a flores cuando pasemos por delante de él... ¡Que no vuelvo...! Vitoria se lo merece y lo necesita... ¡Viva mi pueblo...!

Y pegó un puñetazo en la mesa. Señal convenida con el dueño del establecimiento para que le sirviese... un diez antes de otros.

iQUÉ LECHE!

Todos los años me tomo, al apuntar la mañana, mi buen vasito de leche y, al levantarme, una jarra. Porque no crean ustedes que aunque me gusta pillarla y el vino de toas las cepas es sabido que me encanta, también un buen desayuno de ese zumo de las vacas es bueno, cuando es tan bueno como el que sirve la Dámasa. Es una leche tan rica, es una leche tan blanca, es una leche que tiene tan amarilla la nata, que basta solo con verla para decir: Buenas vacas tienen que ser, las que den esta leche y bien cuidadas ha de tenerlas su dueño. Así es. Porque la Dámasa jamás piensa en lo que cuesta el trigo ni la cebada, ni la harina, ni el salvado; y la alholva, ni quemada quiere oír hablar de ella, que antes de suministrárla a sus vacas, las daría rosquillas de Fuenlabrada. Por eso dicen las gentes: Para lechera la Dámasa.



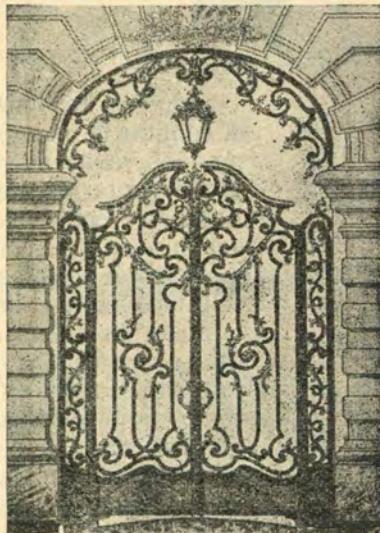
Librería de Viuda e Hijos de Linacero

Una de las primeras firmas del Comercio vitoriano y una de las Casas mejor surtidas de España en el ramo de Librería. Es corresponsal de las principales Editoriales nacionales y extranjeras y representante exclusivo en esta provincia de la Enciclopedia «Espasa» y de las máquinas de escribir Underwood.

Estampas, Devocionarios, Rosarios, Coronas y banderas para la PRIMERA COMUNIÓN. —Estuches de papel fantasía, últimos modelos. —Telas artísticas para cuadros y tapices de arte. —Perfumería empaquetada y a granel. —Flores de Talavera, «mayólicas» de Valencia. —Esculturas de todos tamaños. —Último invento de luz, a base de petróleo, fuerza luminica, 300 bujías. Inmenso surtido en diversidad de artículos de Bazar. —Grandes facilidades para el pago. —Edificio propio.

Visite esta Casa.

Barreras, 2 y Fueros, 1 y 5



Taller de Cerrajería Artística

Balconaje y Enverjados de todas clases

CONSTANTINO BODEGAS

Especialidad en soldadura autógena - Trabajos esmerados - Instalación de para-rayos para edificios públicos - Precios razonables Imitaciones antiguas - Faroles de estilo - Construcción de toda clase de mobiliario clínico - Proyectos

Presupuestos gratis

CUCHILLERIA, 19

VITORIA

VIUDA DE DUBLANG

SOGUEROS, 1—VITORIA

Fábrica de curtidos. Fábrica de anillas, cadenas, bocados y estribos. Fustería. Fábrica de horcates, sillones, costillas, armaduras y monturas de todas clases. Almacén de artículos para guarnicioneros y talabarteros. Taller de niquelado. Se pulimentan y niquelan toda clase de piezas de hierro, acero y metal.

DEPOSITO DE VINOS DE RIOJA

ESPECIALIDAD EN VINOS BLANCOS

RUPERTO QUINTANA

PLAZA DE BILBAO, 3

TELEFONO 432

VITORIA

COMERCIO DE LOZA Y PORCELANA FINA

POLICARPO LOSA

Calle Mateo B. de Moraza, 21.—VITORIA

EL RAPIDO

CONSTRUCCION DE SANDALIAS A MANO

PRECIOS DE FABRICA

FUEROS, 2 Y SAN PRUDENCIO, 17

CALZADOS "ELCID,"

DATO, 2 - VITORIA

CALZADOS DE TODAS LAS CLASES Y PRECIOS

ESPECIALIDAD EN CALZADOS DE LUJO

CONSTRUIDO A MANO POR LOS MEJORES

ARTISTAS DE CIUDADELA

ULTIMOS MODELOS DE PARIS



Fábrica de Sillas

y Aserradero de Maderas en Piecerío

JACINTO SARACIBAR

Ex-Socio de MODESTO MEDINA

SUCESORES DE LA ANTIGUA CASA DE SAINT-BOIS

Proveedores de los Ferrocarriles del Norte desde 1880 y Madrid, Zaragoza y Alicante

Especialidad en preparado para Camas

Se hacen CODILLOS para Cama y Cuna

Grandes existencias en madera de haya

ASIENTOS PERFORADOS EN VARIOS COLORES
POR MAYOR Y MENOR

VENTA DE PAJA TEÑIDA Y BLANCA - ANEA Y REJILLA

FABRICA Y TALLERES: San Francisco Javier y Cuchilleria, 10

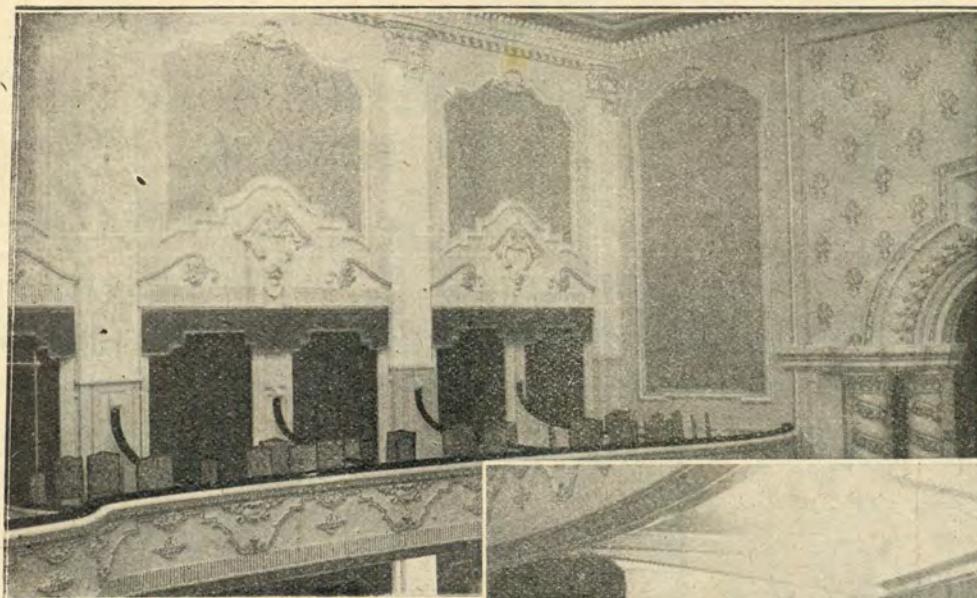
VITORIA

TEATRO PRINCIPE

(Inaugurado el 26 de Diciembre de 1925)

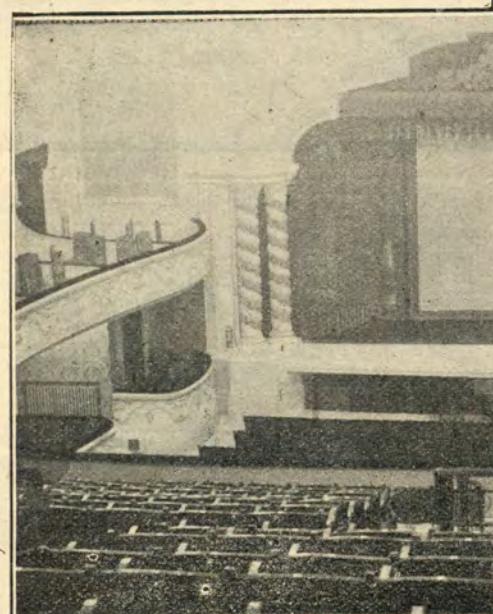
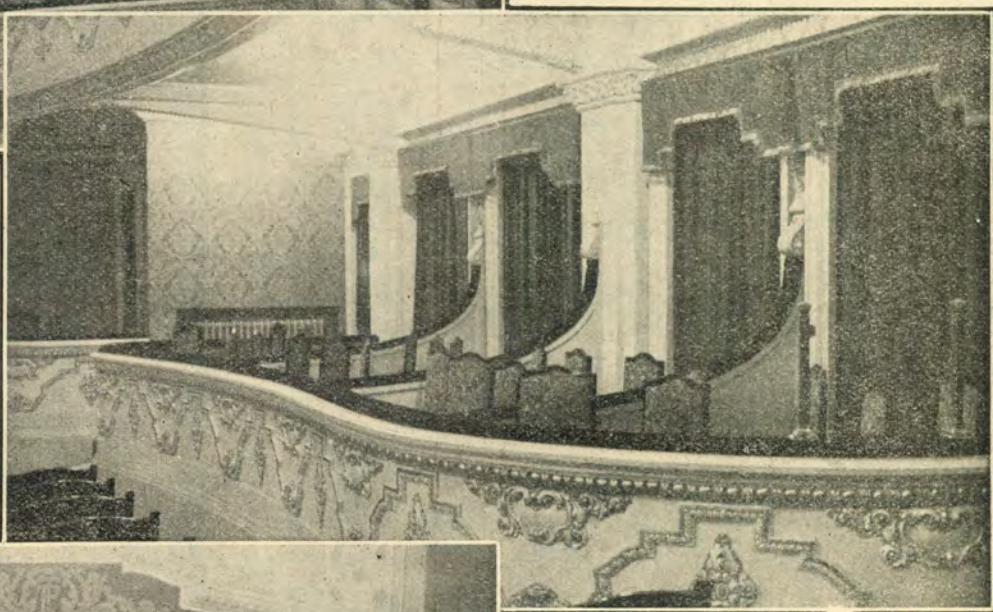
Primero de nuestros coliseos

Grandioso, monumental Teatro vitoriano, legítimo orgullo de la ciudad y admiración de los extra-



ños. Su Sala magnífica, elegante, sobre toda ponderación, es capaz para más de dos mil personas, acomodadas en amplias butacas, lo mismo en el patio que en el soberbio anfiteatro.

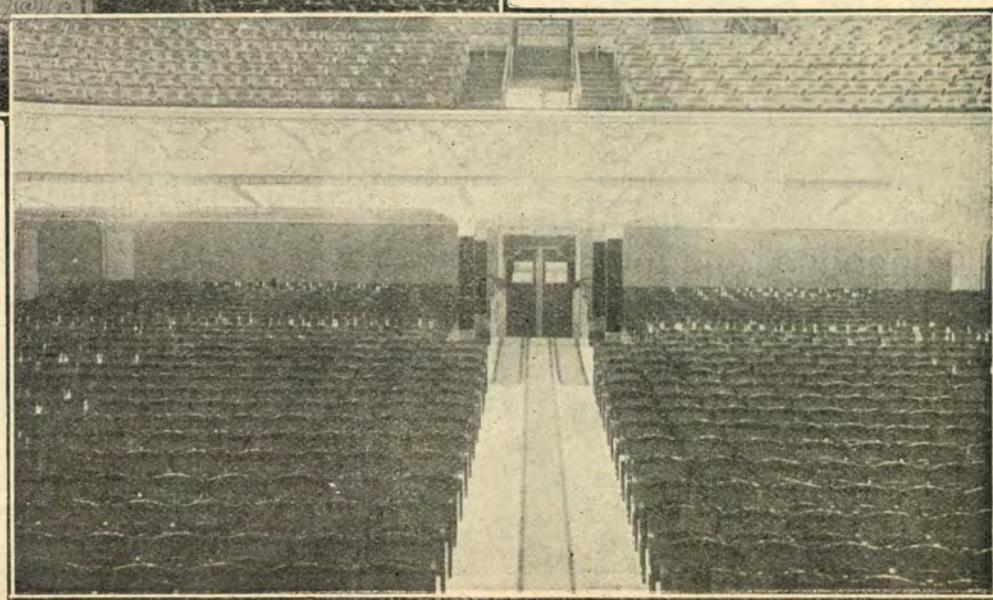
Sus condiciones acústicas son



industriales, es la unánime afirmación de artistas de todo género que actuaron en él, diciendo que es uno de los mejores de España, por todos los conceptos.

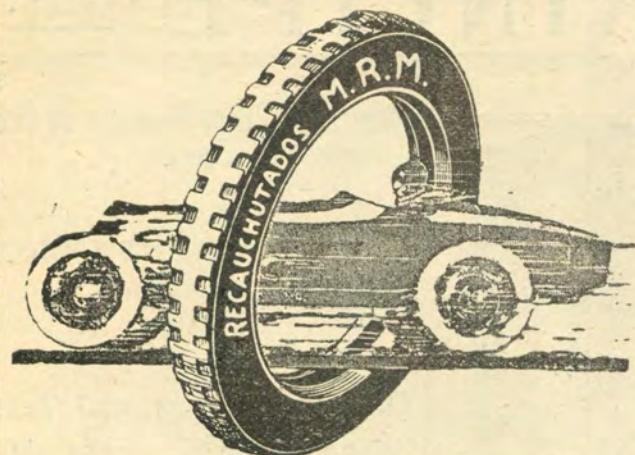
En su construcción —incluído el Círculo «La Gran Peña», no terminado todavía—, el capital invertido se aproxima a dos millones de pesetas.

Fotos Ceferino



tan excelentes, que, desde el último asiento (pues no tiene rincones), se percibe la más débil frase del artista que actúa en el escenario.

Voto de calidad en el elogio al admirable templo del Arte que en Vitoria levantó la valentía de tres



RECAUCHUTADOS M. R. M.

EL MAS ANTIGUO
EL MEJOR
EL MAS ECONOMICO

Representantes: R. y A. Gutierrez
VICENTE GOICOECHEA, 2 - TELEFONO 344

RELOJES DE PRECISION

DE SEÑORA ORO 18 KILATES
DESDE 40 PESETAS

RELOJERIA SUIZA

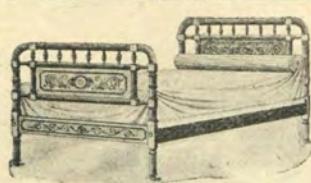
DATO, 4 VITORIA

A. PIAGET

CASA EN SUIZA

JACOB BRANDT, 61

CHAUSE DE FONDS

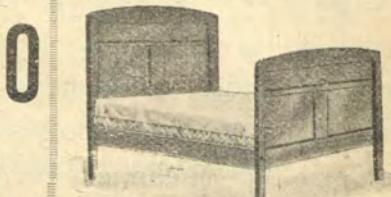


TALLERES Y OFICINAS:
BARRERAS, 3
Teléfono núm. 547

MANUEL ALONSO



VITORIA



FELICIANO IBARRETA

Fundidor
y constructor
de campanas
- en todos tamaños -
MODELOS
Y PRESUPUESTOS

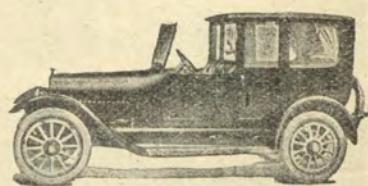
TALLERES: Portal de Castilla 25

CARRUAJES
Y CARROCERIAS

Santiago Garcia

TELÉFONO 632

VITORIA



GRAN FABRICA DE CAMAS
— TORNEADAS E INGLESAS —



El mitin de hoy -::: Habla Celedón

Al filo de las once de vuestro horario, del que no protesto, porque en estos días felices de nuestras fiestas no se aplica al cierre de establecimientos de comer beber y arder, ocupé la tribuna, reservada a los héroes de la corchea, la fusa y la semifusa; esos soplantes beneméritos, amigos míos todos, cuyos pulmones estarían hechos cisco a no ser por los efluvios bienhechores de ese sustituto insustituible del Fagifor-Cito, que las cepas riojanas producen.

Cito el hecho innegable, en honor de los Laboratorios de la Patria de Don Amós y para que rabien los boticarios.

Por la T. S. H. Todos Sabian Hasta la saciedad que yo daría este mitin debidamente autorizado por la Comi, a la que sometí los temas que había de desarrollar. Allí se me advirtió que tenía hospedaje en el Hotel de la calle de Bélgica... Agradecí la *directa*, haciendo saber que anoche había tomado posesión de un chalet de la Ciudad Jardín; y cuando me asomé a la barandilla, una salva de aplausos me enterneció. Ataulfo me miraba atónito. Yo le saludé; le pregunté por Gala, su difunta, a la que no he visto por allá arriba; me contestó que... lagarto, lagarto, y Sigerico me pareció «El Moyano», carcajeándose.

Quiso el Topo hacer mi presentación y no coordinaba. Tenía reseco; y aunque sacaba la lengua para humedecer los labios, el órgano muscular aquel era yesca pura. Un chusco alzó el grito y dijo:

--¿Te s' acabao «La Voz»?

—Pero llevo El Sol—replicó inconsciente el Topo. Blanco y negro le veía yo al ilustre concordáneo y un Nuevo Mundo me parecía a mí el redondel del Parque de mis amores... con unaaña que me birló un asistente de Polavieja. ¡Cómo estaba aquello! Ni cuando Don Jenaro dirige un fox.

Por fin, Revuelta con voz de bajo profundo hizo mi panegírico, en breves y entrecortados períodos, y un silencio de tumba permitió oír el graznido de un cisne del lago, haciéndome pensar en la sartén. Mal pensamiento que se esfumó en mi mente al percibir cerca de mí a un Lozano policía, que murmuraba:

—¡Qué trucha estás hecho Celedón!

Me quité la boina; pero un sol de juiicio sumarísimo me acarició la calva y abrí el paraguas, como arma de dos filos. Si me tiraban algo, como es portugués este que yo uso, debe estar curado de espanto. Y comencé:

«Señoras, menegildas, criadas y niñeras, amas de cría y demás domésticas; señoritas, damas y tobilleras de melena a la *garcone* ciudadanos de toda edad, condición y circunstancias: a todos me dirijo; lo mismo al que usa americana de punto, con trabilla, que al que se contonea con el pantalón-falda, secuela de la falda-pantalon.

—Se cuela—dice el topo.

—No interrumpas—le digo—o te estropéo ese 13.000 pelao que exhibes.

Voy a haceros partícipes de mis impresiones del público querido, que recorri en un autobús; luego en un taxi, más tarde en una moto, guiada por Balbino, y, por último, en una bici que he alquilado y que pienso pagar cuando funcionen el ferrocarril de Estella y el de Izaña. Así se lo digo al ciclista en carta que acabo de depositar en la Casa de Correos. Supongo que la recibirá, porque por algo tiene buzones desahogaditos, y acabo de ver a unos chavales lustrando las balustradas del frontis con deslizamientos precursores de azotinas maternales.

He visto el palomar deshecho, cuyos materiales habeis aprovechado en las casas baratas que habeis construido. ¡Ya era hora! Así está de orgulloso Lenga-

se sabía: —«Celedón: la 4.ª imaginaria»

Claro, yo, no me acostaba, porque me hacía la cuenta de que, pa levantarme cuando mejor sabía el sueño, valía más no acostarse. Y siempre caía algo. La veteranía vale un grado y las novedades las daba yo, al hacerme cargo del servicio:

—Duermen tantos. A Rodríguez le falta el cinto; a Gutiérrez, 2 pesetas; a Pérez tres pitillos; a Zurriburriegochea el alfiletero, y a Chinchurreta la gorra cuartelera. Todo ocurría antes de la 4.ª imaginaria. Y estos recuerdos me cosquillean de placer, haciéndome verter lágrimas al ver cómo desaparece el teatro de mis hazañas de ocho años seguiditos que vestí el pantalón grana y la guerrera añil. A Polavieja, que sentó plaza en San Francisco, le *pinté* yo una noche una muda, y luego le decía al furriel que no echaba la ropa a la lavandera porque tenía familia... Y sí que la tenía, sí.

Me entero de que se os prepara la felicidad ciudadana más completa. Dentro de poco, va a regiros el concierto económico. La economía fué siempre la base de la felicidad. Y los que os gobernan hacen lo que deben mirando por vosotros y concertando por vosotros para que vivais lo más económicamente posible. Ya vereis, ya, cómo os archan los cuartos para que no los despidan; que, según van las cosas, todos quereis automóvil y no faltar al Cine un solo día y acudir al fútbol y tomar postre a diario y chocolate con churros al atardecer.

Roncaba el Topo como un bendito; yo seguía perorando, entusiasmado del éxito que suponían los aplausos de la multitud y, sin querer, le dí un puñetazo en plena nariz. No se inmutó. Solo dijo: —Oscila pa otro lao, Celedón, y avisa cuando acabes; que a mí eso del Concierto económico, necuacuan...

Continué enumerando lo que me espera a mí el año que viene, al solazarme con la nueva pavimentación, el alcantarillado, el Nuevo Matadero, el «paso de la Muerte» convertido en pasadizo *ad-hoc* y una doméstica exclama:

—Que te crees tu eso.

—Iznoranta —la replicó— ¿Pa qué, entonces, los siete millones?

Se me puso como una osa mayor; me llamó optimista, visionario y farolero.

Esto me llegó al alma. Porque a mí me gusta alumbrarme; pero, farolero yo... Vamos, me tiré de cabeza. Y si no me trinca Lozano y si no llega Sánchez y media Celipe, hay sangre. Porque la doméstica aquella no está doméstica, evidentemente. La ponen en una barra-ca y hay tiros por verla.

En esto llegó Escoriaza, me desbancó, porque necesitaba mi sitio el bombo y, tranquilamente, me senté a tomar un vermouth, con blanco en el Cisne.

Luego, a los toros.



ran, que tantas vueltas y revueltas daba al millón de marras.

Con satisfacción contemplo, señoras y señores, la reanudación de las obras de la catedral, pues ya he visto, ya, los magníficos letreros, pintados al rojo miñño, en la valla... Vaya, vaya... Y también me hago cargo de que los talleres de modelado y talla van a quedar muy bien con el *toque* que les están dando.

Pero entre esta alegría espiritual de mi espíritu... una pena brota como espina incrustada en él a golpe de piqueta: Ese derribo de los cuarteles, me anónada. En el viejo de San Francisco y el Resbaladero hice yo más imaginarias que imaginar podeis. El furriel de mi compañía se empeñó en que cuando le faltaba un pan, yo se lo vendía a la *Ratica*, una pelirrubia del Portal de Urbina, que nos acompañaba a Escalmendi, a Ilárraza y a Estarrona y a Trespuentes y a todos los paseos de tanda, y ya



CARAMELOS
RUSOS, RELLENOS DE CHOCOLATE Y FRUTAS
ALMENDRAS GARRAPIÑADAS - SALADILLAS
Y TODA CLASE DE CARAMELOS
ESPECIALIDAD EN PASTILLAS DE CAFÉ Y LECHE
PORTAL DEL REY, 5
Y A LA ENTRADA DEL REAL DE LA FERIA

GRAN FÁBRICA DE BAULES
Y MALETAS DE TODAS CLASES
FUNERARIA
Calle de la Constitución, 26 - Teléf. 422
VITORIA

LA SUIZA
CONFITERÍA y REPOSTERÍA

PRUDENCIO PÉREZ DE ARRILUCEA
GENERAL LOMA, 2 (frente al Convento S. Antonio)

BRIÑAS ALMACEN DE NOVEDADES
EN TEJIDOS PARA SEÑORAS
CORTINAJES - ALFOMBRAS

GARAGE UNIVERSAL CALLE DE LA FLORIDA
INMENSOS LOCALES - REPARACIONES - ACCESORIOS
JUNTO A "IDEAL CINEMA",

SI USTED DESEA DISPONER DE UN AUTOMÓVIL PERFECTO Y ECONÓMICO, EN SUS DIVERSOS TIPOS

ADQUIERA UN **RENAULT**

Informes, catálogos y pruebas, sin compromiso por parte del interesado, facilitarán sus representantes en Alava:

LARRAMENDI, PIPAÓN Y ALBERDI

EXPOSICIÓN: SAN PRUDENCIO Y DATO, 22

PEUGEOT, ALCYON

Son las bicicletas preferidas por todos los routiers, por su solidez, elegancia y excelente resultado. — PRECIOS MUY REDUCIDOS —

Representantes exclusivos en Alava: LARRAMENDI, PIPAON Y ALBERDI — Dato, 22 — VITORIA

Francisco de Ugarte

TRANSPORTES Y MATERIALES PARA CONSTRUCCIÓN
San Cristóbal, 5 y Comandante Izárduy, 11
Teléfono 438

VITORIA

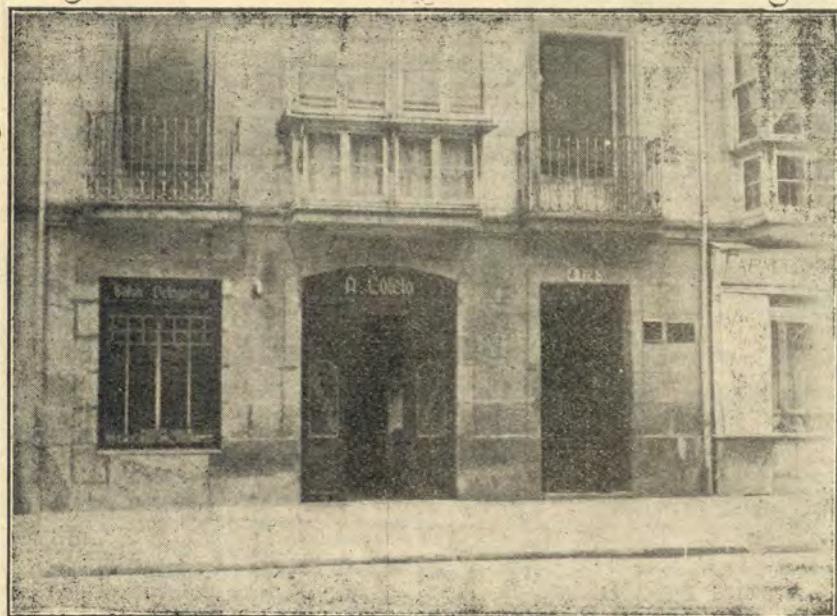
Construcción de Coches y Automóviles, Pintura y Guarnecidio

SOCIEDAD LAURAK - BAT

AGUIRREZABAL Y GOICOECHEA

Florida números, 35 y 37.—VITORIA

■ ■ ■ - UNA GRAN PELUQUERÍA - ■ ■ ■



esfuerzo de este industrial decidido y así se ve a toda hora ocupado el soberbio Cuarto de baño y duchas, lo mismo por señoritas que por caballeros, dando así una prueba de que tan higiénico servicio, que no debiera faltar en casa alguna, se estima en todo su gran valor.

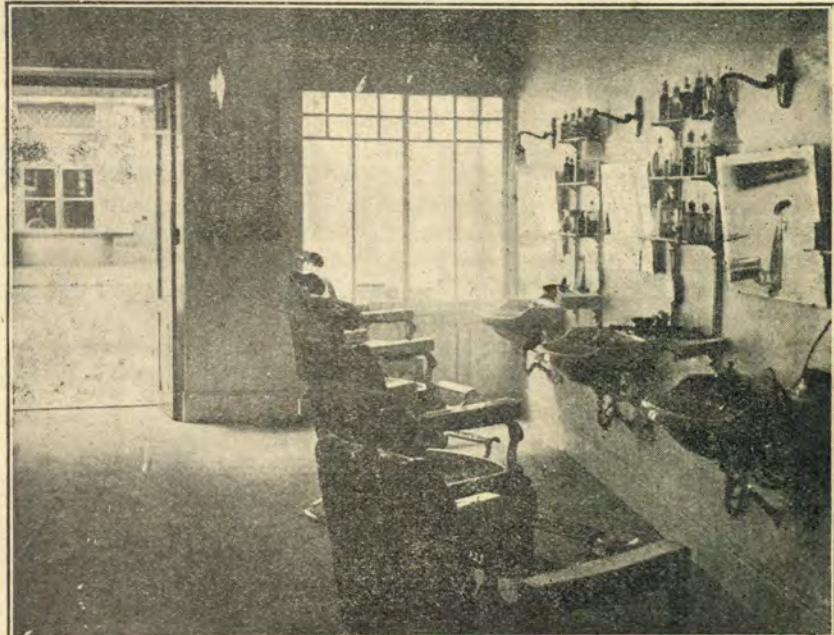
El servicio de limpiabotas está a cargo de personal abundante y competente.

Y, por último, la moda femenina tiene allí su templo, pues en la especialidad del corte de melenas nada dejan que desear los artistas destinados a este menester.

Calle de Dato, núm. 41 y 43

TELÉFONO

— SE SIRVE A DOMICILIO —



Cabe a Don Ambrosio Cotelo la satisfacción de haber dado un paso de gigante en una mejora higiénica local, que se echaba de menos. Su gran Salón de Peluquería, del que damos ligera idea en esta plana, no tiene nada que envidiar a los mejores de cualquier población de España.

En la lujosa instalación y dotación de servicios no se ha escatimado el dinero, base de toda esplendidez. Y así ha sido posible transformar la antigua Peluquería de este competente y acreditado industrial en Salón magnífico, amplio, pletorico de luz y ventilación, confortable como los mejores y en el que existen todos los refinamientos del ramo, sabiamente aplicados por dependencia inteligente y selecta.

El público vitoriano ha hecho honor al

De higiene y *comfort* modelo que París envidiaría es la *Gran Peluquería* que tiene Ambrosio Cotelo.

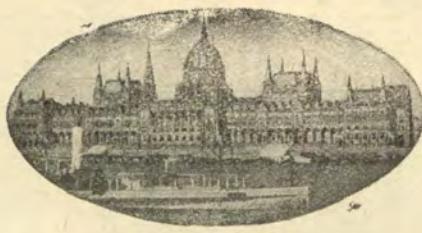
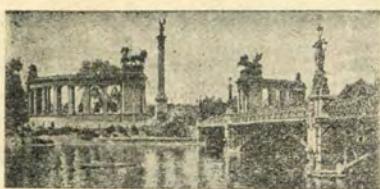
Es novedad de este año que señalo entre otras muchas; se da masaje y hay duchas y existe *Cuarto de baño*.

¡Forasteros! Vuestras notas ordenad. No ha de pesaros. Allí podeis afeitaros y se os limpiarán las botas.

Para el corte de melenas hay personal escogido. No lo echeis en olvido castañas, rubias, morenas.

En magníficos sillones del estilo americano, bien eléctricas o a mano se os perfuma con lociones.

Limpieza, aseo, elegancia; buen tono; todo admirable; mayor lujo no es probable que pueda hallarse ni en Francia.



Ved - jegy



(Marca registrada)

BUDAPEST (HUNGRÍA)

Lengyel - utca, 33

"CITO"

LABORATORIOS FARMACÉUTICOS

VITORIA (ESPAÑA)

Aliados, 14 - T.º 601

FAGIFOR

Según la opinión de los más renombrados médicos y especialistas del país y del extranjero, el jarabe «FAGIFOR-Cito», de Budapest, (cuyo uso se ha extendido rápidamente por todo el mundo) es un remedio de excelente efecto en todos los casos de *tos*, *tuberculosis pulmonar*, *bronquitis*, *catarros crónicos* y demás enfermedades de las vías respiratorias y que ha devuelto a muchísimos enfermos graves, desahuciados, la salud perdida.

El «FAGIFOR-Cito» mitiga la irritación producida por la tos, facilita la expectoración, disminuye los sudores nocturnos y la fiebre del enfermo; favorece y acelera la calcificación de los focos tuberculosos; hace cesar la aparición de sangre en los esputos; mejora el apetito; cura la palidez, la anemia y la nerviosidad causada por ella. Despues del empleo de algunos frascos, el enfermo se fortifica, siente vigor y nueva fuerza en su organismo, su respiración se vuelve ligera y la repugnancia contra las comidas se cambia en fuerte apetito.

El FAGIFOR no contiene ninguna sustancia tóxica ni anestesiante por lo cual su empleo puede prolongarse, aún en los niños, todo el tiempo que sea preciso.

ROBOCALCÍN

Nuevo preparado de hierro orgánico, de sabor muy agradable y de un elevado contenido de calcio.

Debido a su perfecta elaboración, no produce estreñimiento, ni daña a los dientes, siendo un RECONSTITUYENTE ideal a la vez que un estomacal de primer orden.

El ROBOCALCÍN, excelente generador de sangre, es el medicamento especial de la debilidad.

En la anemia, clorosis, pérdida de sangre, etcétera, sus efectos son sorprendentes.

Por su riqueza en calcio ayuda a la formación de los huesos, siendo muy conveniente para la medicación de los niños. Raquitismo, etc.

NEUROCIT

Extraordinario medicamento de intenso efecto tónico-sedante del sistema nervioso.

De agradable sabor y fácilmente absorbible, aumenta el apetito y no produce bromismo, superando en cuanto a sus buenos efectos a todos los otros calmantes de la escitabilidad nerviosa de uso común.

En la neurastenia, insomnio, histerismo, neurastenia sexual, etc., su acción calmante tónica y estomacal se ejerce desde el primer momento.

En las afecciones nerviosas resultantes de la anemia su acción curativa es específica, por su contenido de hierro orgánico.

CITOFA G (JARABE)

El mejor calmante de la tos

Este aromático jarabe, muy agradable al paladar, debido a la asociación de sus elementos remineralizadores, balsámicos y calmantes de la tos, está especialmente indicado en los catarros, gripe, bronquitis, asma, tos ferina, etcétera.

Facilita y fluidifica la expectoración.

CITOLAX (GRAGEAS)

El laxante de más seguros efectos

Las grageas de CITOLAX, por su sabor dulce, se toman con gusto por los enfermos más difíciles. Es el laxante de efectos más suaves y seguros; no produce cólicos, sino una evacuación normal y abundante.

Estas grageas no se deben mascar ni chupar, sino tragar con un poquito de agua por la noche al acostarse. Sus efectos se manifiestan al día siguiente hacia el mediodía.

VITORIA Y LOS NIÑOS

Emjambres de polícromas mariposas inquietas son los niños posándose sobre los bellos paseos vitorianos. Macizos de vivientes flores lindas semejan sus cuerpos, ataviados con claros y vivos colores, al mezclarle, jugando, entre el bosquejo. Armonía y poesía son sus cantos, sus palabras y sus risas cuando resuenan en esos preciosos parques que llamamos la Florida, la Senda y el Prado o Panticosa y Judizmendi. Florón de hermosura son para Vitoria sus niños. ¡Benditos sean!

Nuestra ciudad sabe apreciar esa belleza que a su ambiente—tan grato también por otros motivos!—presta la infancia. Asimismo, comprende el bien que para ella representa el mimar a sus hijos, los que más tarde van a ser sus ciudadanos. Y Vitoria cuida de sus infantes lo mejor que puede, cuidado, mimo y regalo que de año en año se acrecientan en una propia y noble superación. ¡Bendita sea!

Tú, lector amable, cortés y curioso forastero, puedes apreciar el adorno que para la antigua Gazteiz, la pulera ciudad nuestra, representan los niños. Con que abras los ojos basta. Y yo, porque no te es tan fácil apreciarlo en estos días de bullicio, te diré como Vitoria trata a la niñez. Así, no sólo conservarás un grato sabor de fiesta, sino que, con emoción y verdad, podrás decir lejos de aquí que, si sabe gozar el presente, también la población de limpias y amplias calles y plazas, la de las palomas galanas que deambulan por doquier, la de rientes arboledas, sabe abarcar el porvenir y preparar a sus hijos a fin de que lo hagan suyo.

**

De los niños ricos no he de hablarte. Tan sólo he de advertirte que aquí sus padres pueden gastar adecuadamente el dinero en darse instrucción y educación convenientes. Para eso, hermosos colegios—con amplias clases, con extensos parques y jardines, con abundante y competente profesorado—les abren sus puertas. Pregunta y observa y te convencerás.

**

¿Los niños pobres? No están como anhelamos los que especialmente a su cuidado nos consagramos. No; todo nos parece poco para

ellos. Mas, si sabes, lector, que Vitoria es ciudad pequeña, al leer lo que sigue comprenderás que pocas poblaciones españolas hacen más en su favor. Y ten presente que hay varios proyectos de mejora, que pronto se realizarán.

Para los niños chiquitos—para aquellos que están en la primera infancia, rosados y amables capullos de flor de estufa—existen entre nosotros la Canastilla de la benemérita Cruz Roja, la Gota de Leche, sostenida por el Ayuntamiento, y la Casa Cuna, que paga la Junta provincial de Protección a la Infancia. Y nota que no cuento ni el Hospital de niños ni el Hospicio ni el Asilo, que también acogen en su seno a tiernos infantes.

Cuando los niños cumplen ya cuatro años, diez escuelas municipales y seis nacionales, con competentes maestras, los cobijan en sus aulas, en las que, muchos, además de recibir adecuada instrucción, comen abundantemente a mediodía, gracias a una plausible asociación de señoras.

Para los muchachos que están ya en pleno periodo escolar cuenta la capital con diecinueve entusiastas maestros y maestras nacionales y con otros seis no menos celosos municipales, amén de la excelente labor instructiva de las cuatro escuelas, dirigidas por maestros titulados y religiosos que funcionan en el Hospicio y en el Asilo. Estos niños en gran número comen en las cantinas que antes he indicado y muchos toman fortificante desayuno debido a la celosa y ya citada Junta de Protección a la Infancia.

Como labor complementaria de la Escuela primaria, te diré, paciente lector mío, que en Vitoria funcionan varias Mutualidades escolares, sobresaliente la antigua Mutualidad Catequística, galardonada merecidamente este año, en competencia con todas las de España, con la preciada Hucha de Honor. Que existe una frecuentadísima y laudable biblioteca escolar circulante. Que dos son actualmente las colonias escolares de vacaciones organizadas: la de la Junta provincial de Protección a la Infancia, que tiene en estos días cincuenta niños en el Sanatorio Marítimo Nacional de Pedrosa (Santander), y la de la Junta Antituberculosa, cuyos colonos partirán pronto para el magnífico sanatorio indicado. Que funciona—por virtud de la generosidad y buena orientación del Club Deportivo Alavés—un «Campo de recreo escolar», que es de los primeros que en tierra española se han fundado. Que la Cruz Roja Juvenil tiene ya establecidos y trabajando dos grupos con los nombres de «Ginebra» y «Orléans». Que las Catequesis parroquiales pueden ponerse como modelo entre las de su género, siendo grande el beneficio material que, además del moral, reportan con sus abundantes premios. Que se desenvuelve admirablemente un Tribunal para Niños, con Casa de Observación y Detención y Reformatorio (el del Salvador, en Amurrio, institución que está inspirando por sus hermosas condiciones a otras españolas). Que se dan abundantes regalos y premios, en dinero o en especie, ora en las iglesias, bien en las escuelas, también en la Normal de Maestras, asimismo en los hogares por varias instituciones benéficas, a los niños necesitados y aplicados. Que la prensa local dedica con frecuencia sus columnas a procurar el bien de la infancia. Que...

**

¿Verdad que es mucho lo que se hace? ¿No es cierto lo que afirmé acerca de Vitoria y su protección a los niños?

Sin embargo, aún es poco. Hasta que consigamos que el niño pobre sea igualado al rico en lo que a su protección física y a su enseñanza y educación se refiere no hemos de parar. Por eso, abundan los proyectos, varios en vías de realización, tales como el



nuevo parque infantil de Santo Domingo, el aumento de secciones en todas las escuelas graduadas, la ampliación de plazas en las cantinas y desayuno, la formación de colonias escolares permanentes, el acrecentamiento y mejor organización de grupos de la Cruz Roja de la Juventud, el perfeccionamiento de la Casa Cuna, etc., etc. Para ello contamos con un gran cariño al niño y a Vitoria, y es el amor el que mueve a la acción constante y fructífera.

**

Lector amigo: Si has llegado hasta aquí en tu lectura es que amas a los niños. Ellos son adorno de Vitoria—lo has comprobado—al mismo tiempo que son su persistente preocupación—he procurado mostrartelo. ¿Quieres ayudarnos a cuidarlos más y que cada vez sean mejor presa entre las bellas cosas que disfrutan a esta ciudad norteña que te ha ofrecido su clara hospitalidad? De muchas maneras puedes hacerlo. Entre ellas no es la menos eficaz la de preguntar por todas partes que Vitoria ama a los niños y con ellos se engalana.

JOSE MARIA AZPEURRUTIA.

¡LO CASTIZO!

A mano derecha entrando de Pintorería seis, lo castizo está triunfando como comprobar podeis.

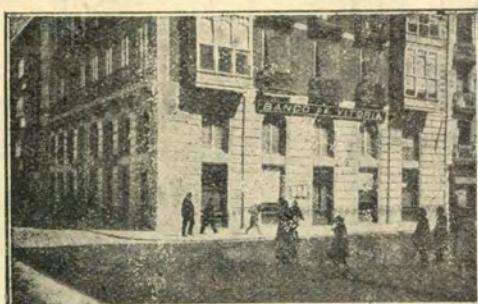
Los ricos vinos riojanos y suculentas comidas, servidas por lindas manos, a las de húmedas parecidas; café, licores, de todo lo que la salud reclama, se sirve allí, de tal modo, que de lo castizo es fama.

¡Lo castizo! La ilusión con la que yo gocé tanto, la guarda **Aurelio Barrón** y es hoy de Vitoria encanto.

¡Lo castizo! La alegría que todos apeteceis, está en la Pintorería y se desborda en el 6.

Y si algo queréis tomar que a cualquier parte se os lleve, no teneis más que llamar: Teléfono tres, seis, nueve.





BANCO DE VITORIA

FUNDADO EL AÑO 1900

CAPITAL 6.000.000 DE PTAS.

Esta Institución alavesa realiza toda

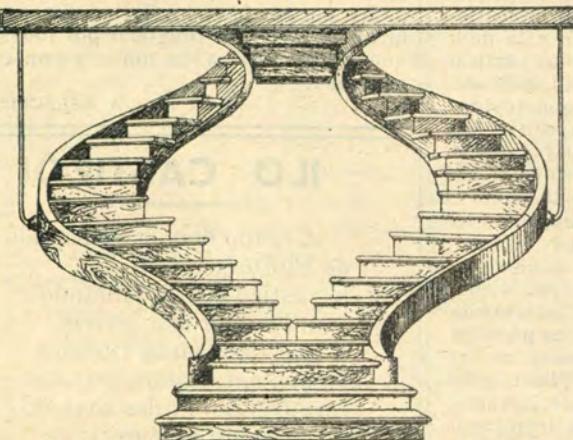
clase de operaciones de

BANCA - BOLSA Y CAMBIO

Departamento especial de CAJAS DE ALQUILER



CARPINTERÍA MECÁNICA



URSINO SOBRON
VITORIA

ELIAS GUEVARA

VINOS AL POR MAYOR
SE SIRVE A DOMICILIO

Sebastián Fernández, 10 (antes Barreras)

VITORIA

VICENTE BÉIZTEGUI

FÁBRICA DE HARINAS

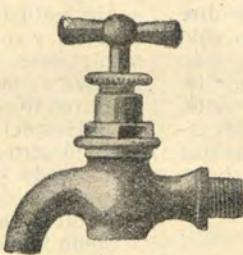
Y PASTAS PARA SOPA

“LA BLANCA,,

→ VITORIA ←

ISIDRO DEL AMO

FUNDICIONES - GRIFERÍA



Plaza de la Provincia, 12

Teléfono núm. 361

VITORIA

Garage “VICTORIA,,

AUTOMÓVILES DE ALQUILER

PARA VIAJES Y PASEOS

LAZA Y ELORRIETA

Taller de reparaciones, Soldadura autógena en todos los metales. Especialidad en aluminio
Accesorios, neumáticos, grasas esencias
carga de acumuladores, piezas de recambio

Calle Ortiz de Zárate, núm. 22

Teléfono número 543

VITORIA

VENTA

Alquiler y Reparación de bicicletas. Accesorios

ANGEL ARANDA

Francia, 14

VITORIA

El Banco de España

Envidia del mundo entero es la moneda española, que se va quedando sola como reina del dinero.

Sólido crédito ostenta este Banco en las Naciones porque rinden sus acciones la más saneada renta.

El hombre honrado y cabal cuando le hacen falta duros, va a que le saque de apuros esta hermosa Sucursal.

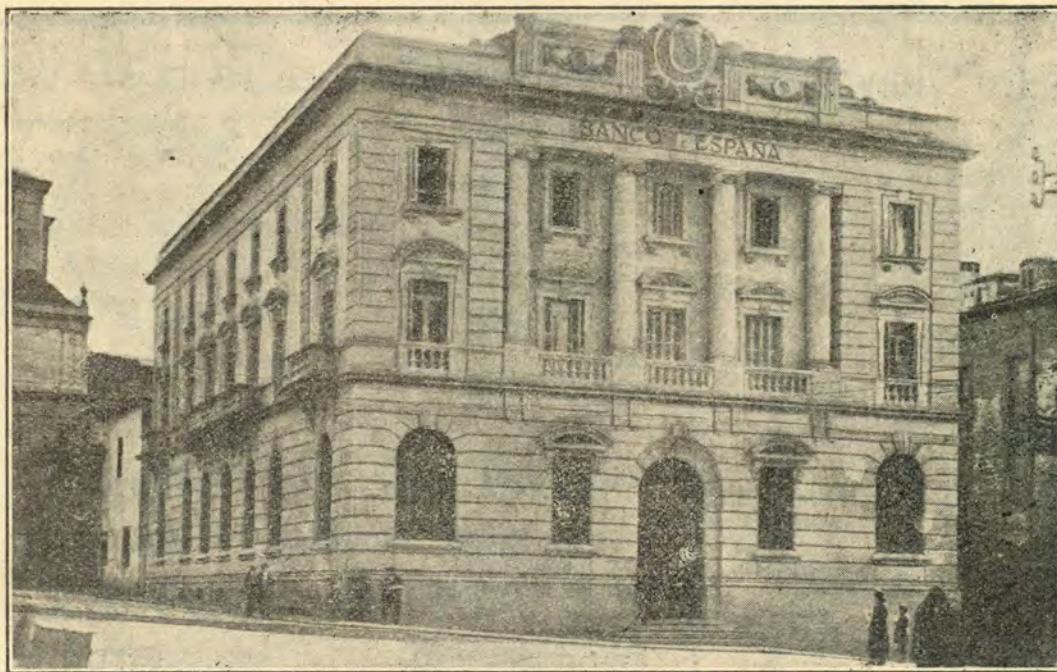
TIPOS DE INTERÉS

Descuentos, 5 por 100

Créditos personales

5 1/2 por 100

Préstamos y Créditos con garantía 4 1/2 y 5 1/2 por 100



Celedón, Alcalde.....

Por Guillermo Elío

Eres la actualidad, Celedón...

Tu canto guerrero-vítícola, es el himno sanchopancesco de estos tiempos.

Un himno que todos afioran, como años hace leían las fantasías de Julio Verne o como se recuerdan siempre los sueños de los infantiles cuentos callejeros.

De Calleja, editor.

Con ventanas y balcón, tú hiciste una casa nueva...

¡Cómo te envidia todo Vitoria!

Eras un sibarita, un turista, que diría el tío de las de Caín.

Porque aquí, hoy en día, ni los turistas verdaderos, ni los que en los Bancos tienen cuenta corriente del montante (es la frase de moda) de la tuya, sienten aspiración más acuciada.

Tener una casa. Aunque fuera sin ventanas ni balcón, aunque no fuera nueva, una casa remendada, con unas aspilleras para respirar, pero cuya renta cupiera en un exangüe bolso.

A diario el inquilino-Sántalo oye hablar de proyectos de casas baratas, con que sus celosos municipios alimentan sus desvaidas ilusiones. Pero el momento de adobar unos ladrillos, no llega jamás.

Y nada digamos de los turistas. Cuantos anhelan disfrutar los encantos veraniegos de Vitoria, han de contentarse con admirar, al pasar, los irisados de la luz quebrándose en las cristaleras de sus galerías, fronteras al ferrocarril.

¿A qué entrar en Vitoria si no hay donde albergarse por falta de hostales, ya que los abiertos, todos excelentes, son insuficientes?

De aquél, del problema genérico de la vivienda, se habla, aunque no se obre; de éste, del del forastero, nadie se preocupa, como si estuviéramos en el mejor de los mundos.

Solo «Un Aldeano» con inspiraciones de San Miguel, entona a pleno pulmón, tu tasquera sinfonía...

Eres un símbolo del día; eres la actualidad; eres la ilusión de Vitoria, que solo será feliz, cuando cada vecino suyo, proclamándote su primer magistrado popular, pueda decir que...

ha hecho una casa nueva con ventanas y balcón.....

JUEGA EL CLERO

No puede, Celedón, ser sospechoso; no cabrá en cabeza humana que yo pueda, ni rozar siquiera, con un mal pensamiento, ni con frase mordaz, la honorabilidad de los santos varones que visten traje talar.

Pero quiero señalar un hecho cierto que, lejos de merecerme censura, me pareció de perlas. En este bajo mundo, hay que vivir, lo mismo el clérigo que el seglar. Y, para vivir, lo primero es la pasta o el cuproniquel siquiera. Y como aquella y éste cuesta ganarlo, hay que arriesgar pequeñas cantidades de cuando en vez, por si salta la liebre... Pero hace falta la fe. Y nadie me negará a mí que un cura y un fraile son hombres de fe.

Y yo he visto, por mis propios ojos, que un cura y un fraile entraron en la Lotería de don Melquiades y adquirieron cada uno, un decimito para el próximo sorteo.

Claro que yo he pedido otro del mismo número y ni remotamente creo que ha de fallar.

Tal fe inspiran los décimos que expende don Melquiades que, o va a tener que pedir para él solo todas las series o hay tumultos y barricadas para adquirirlos.

Ya se vé que, de jugar, aunque es a la Lotería, no se privan hoy en día ni el clérigo ni el seglar.

LARREA

Cada año que pasa encuentro más constante a este Constantino en sus faenas de acometimientos de corrientes. Pero ya no se ocupa él, por sí, de tender líneas ni anudar hilos. Una nube de operarios sale de su casa muy de mañana con la consigna consiguiente, desparpamándose por toda la ciudad: Unos a instalar, otros a reparar, otros a hacer diabluras.

Le ha dado ahora por lo más moderno y nuevo y su alta dirección la emplea en la ocultación. Enciende lumbre, como el pastor del cuento, y no hace humo. Entra uno en una casa, ve la luz y no sabe de dónde viene. Unos puntos negro y blanco, al ser comprimidos ligeramente, inundan de claridad estancias suntuosas.

Y a todos los requerimientos atiende, porque tiene un ejército a sus órdenes que lo maneja como pudiera manejar un interruptor. Su *tropa* se mueve a voluntad de Constantino; y como él tiene a gala servir a todo el mundo con prontitud y a satisfacción completa, en su Casa llueven los avisos.

No es judío; es moro

Porque está sin bautizar. Me refiero al vino de **Samuel**. Es el único en Vitoria, que trae vino de Valdepeñas; un clarete que no quita la cabeza; pero que quita de la cabeza muchas cavilaciones.

Dela Rioja surte **Samuel** su Casa con lo mejor de las famosas viñas.

Con el vino que vende **Samuel**, al por mayor y al menudeo se podían llenar lagos inmensos, de esos que tanto pondera la *Jograña*.

Y, como es madrileño, en ese asunto del *coci*, como dice don Genaro, es, más que Rey, Emperador.

Taller Electro-Mecánico Alavés

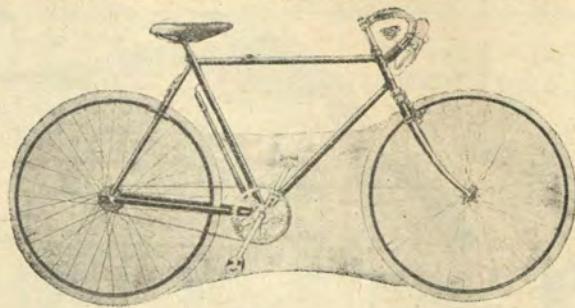
Reparaciones de Motores, Alternadores,
Dinamos y transformadores
Especialidad en
MONTAJE DE CENTRALES ELECTRICAS

Instalación de Luz, Timbres,
Motores y Líneas de alta y baja tensión
Especialidad en instalaciones embutidas

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

ARRAZOLA Y MELLADO

Portal de Ali, 2, duplicado VITORIA Teléfono 786



Hoy, ya, todo el mundo,
tiene bicicleta
y el que no la tiene
pasa una rabieta.

Cálmense, señores;
no hay por qué rabiar.
Teófilo las vende
que... no hay más que hablar

BICICLETAS "ARMOR,,

«GRIFFON» «MORALES» Y «PRIMA»

TEOFILO LOPEZ

Florida, 35 y 37

VITORIA



"LA MARIA,,

Pescado fresco de todas las clases más selectas. El puesto
más antiguo de la plaza. Cámara frigorífica. Servicio esmerado.

COMPRAR EN

ALMACENES CATALUÑA

POSTAS, 18 Y GENERAL ALAVA, 5

— ES ECONOMIZARSE DINERO —

TEJIDOS

LANERIA

NOVEDADES

CAMISERIA

MEDIAS

CORBATERIA

NADIE COMO ESTA CASA

LE RECOMENDAMOS

HAGA AQUI SUS COMPRAS

TONICOL BUJANDA

Poderoso Reconstituyente



Con su uso se enriquece la
sangre, fortificando el sistema
:-: nervioso y muscular. :-:
Aumenta el apetito y el peso
:-: :-: del cuerpo :-: :-:

Preparado en:

POSTAS, NÚMERO 20

VITORIA

LABORATORIOS

≡ BUJANDA ≡



SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Capital inscripto: 139.889.625 pts. a la par

Representante general para Alava y Miranda:

HIGINIO MORÉ

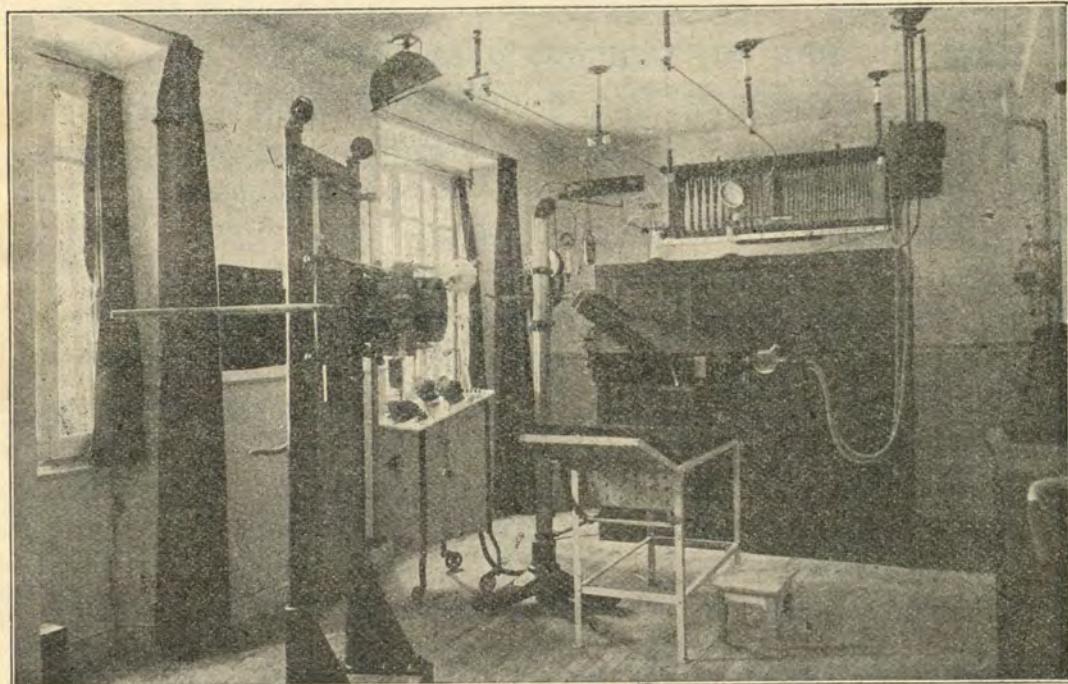
LOS SINIESTROS SE PAGAN EN: Francia, 36.—VITORIA

La Clínica del Doctor AGOTE

Es condición ingénita, que caracteriza a la humanidad, la de ir a buscar fuera lo que se tiene en casa. Sobre particular tan interesante podríase discurrir largamente, citando prácticos ejemplos, para llegar a la conclusión del error que cometemos en casos de apuro.

Si la fama y el nombre se alcanzan por los triunfos que dan la ciencia y el saber, el eminentísimo Doctor Agote debe de ser uno de los más famosos con que cuenta la Cirugía moderna.

Sus profundos conocimientos, adquiridos en las más célebres Clínicas de Berlín y otras capitales del extranjero; sus entusiasmos por la profesión y otras circunstancias que en él concurren, y el apego a este país vasco de sus más caros amores, crearon en Vitoria esta Clínica modelo, que es, además, Sanatorio de condiciones insuperables, por su situación, capacidad y dotación de cuanto exige un centro de primer orden, de esta índole.



Sala de Rayos X

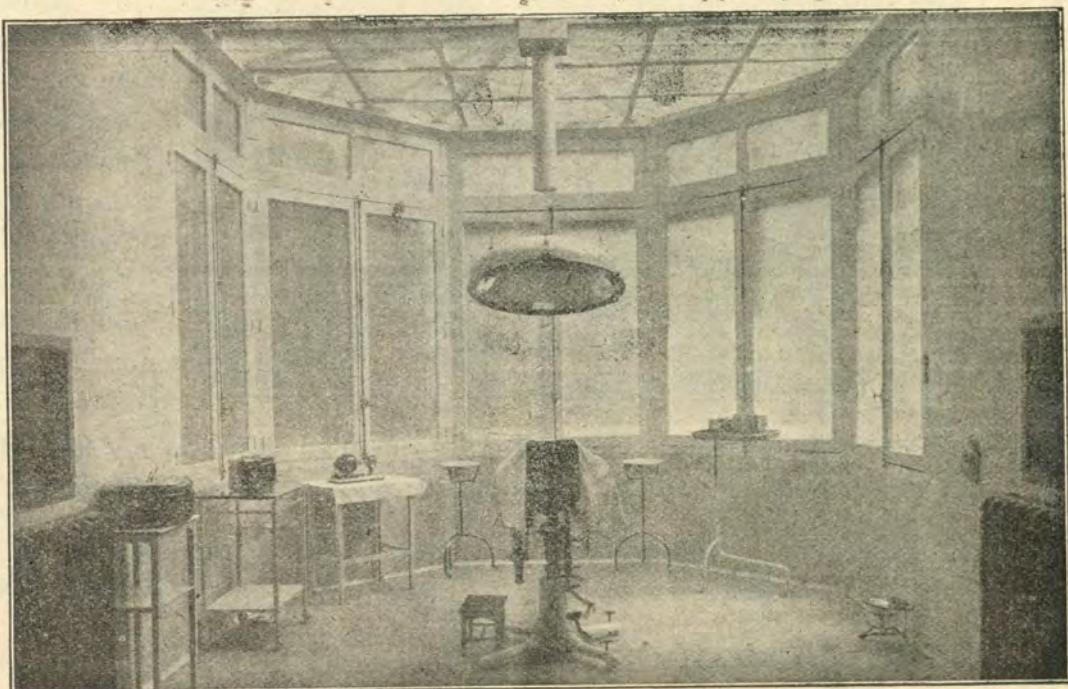
viene. La sala de Rayos X, visitada por eminentes médicos, con bastante frecuencia, es objeto de grandes alabanzas.

Los servicios, todos, están atendidos con extraordinaria esplendidez y la asistencia a los enfermos, a cargo de Siervas de Jesús; el servicio médico permanente, el de practicantes, etcétera, etc., hacen de la Clínica del doctor Agote el establecimiento curativo perfecto.

En Bilbao, Correo 13, ha establecido un consultorio el eminentísimo cirujano, en el que recibirá los martes y miércoles de cada semana.

Más altos y más elocuentemente que nuestros pobres elogios al doctor Agote hablan los datos incontrovertibles que contiene la estadística inserta en el libro admirable, recientemente publicado, descriptivo de la Clínica-Sanatorio. Con nombres, edades y naturaleza, citan seiscientas operaciones practicadas, entre las que se leen las más arriesgadas y difíciles, coronadas por el éxito más rotundo.

El material quirúrgico de que está dotada la Clínica es de lo más perfecto y nuevo que existe, pues tan pronto se produce en el mundo científico un aparato o instrumento, por costoso que sea y por lejos que esté, a este centro curativo



Magnífica Sala de operaciones





- | | |
|---|---------|
| 21. | en 1919 |
| 47. | en 1920 |
| 52. | en 1921 |
| 81. | en 1922 |
| 96. | en 1923 |
| 106. | en 1924 |
| 101. | en 1925 |
| 79 en los siete primeros meses del 1926 | |



583 máquinas nuevas vendidas por esta casa, suponen

583 clientes satisfechos del excelente resultado y trabajo por ellas producido.

Vendemos directamente al público sin mediación de comisionados, rebajando del precio natural de la máquina lo que en concepto de sueldo y comisión habíamos de pagar al propagandista. De esta forma, el comprador puede adquirir en esta casa una soberbia máquina de coser a un precio bastante más barato que el que otras casas cobran por máquinas de inferior resultado y presentación que las nuestras.

La marcha ascendente en nuestras ventas anuales, indica el éxito indiscutible de nuestro procedimiento.

¡La última palabra en máquinas para coser!

BOBINA CENTRAL «NAUMANN» PARA COSER, BORDAR Y ZURCIR, montada sobre estante con cinco juegos de bolas, que dan a la máquina una marcha ligerísima y sin cansancio.

Examine esta máquina, compárela con las que otras casas le ofrecen y apreciará la gran superioridad de la BOBINA CENTRAL «NAUMANN» sobre todas las demás.

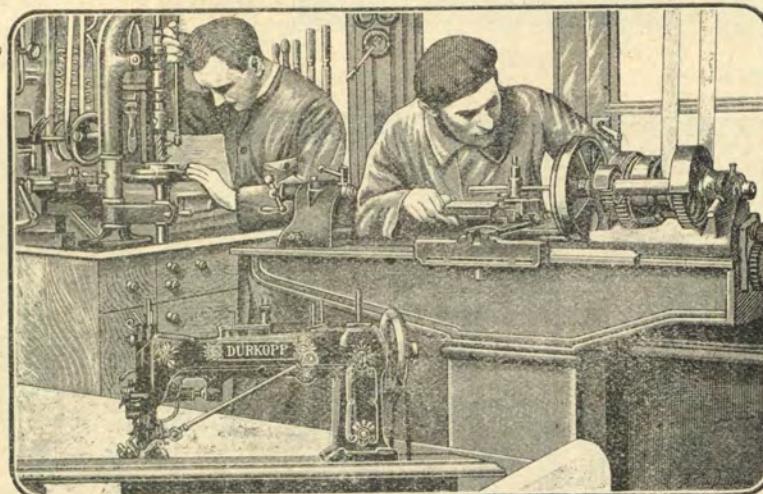
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS MENSUALES

Máquinas especiales para hacer festón, vainica, ojales, realce, zig-zag, coser botones, bordar a punto plano, de puntada invisible, etc. etc.

Máquinas industriales, planas, cilíndricas y giratorias, para sastres, zapateros y guarnicioneros.

Pequeños motores eléctricos para máquinas de coser; reducido coste inicial y poco consumo de electricidad.

Instalación de bancadas a fuerza motriz para máquinas de coser y especiales.



Quien compra en esta casa, obtiene la máxima garantía, puesto que, en este ramo, es la única en Vitoria que posé un excelente taller mecánico con maquinaria moderna movida por electricidad y personal competente y especializado en la reparación de máquinas de coser y especiales similares.

La casa de Vitoria mejor surtida y que más barato vende toda clase de lanzaderas, accesorios y piezas de recambio para máquinas de coser de todos sistemas.

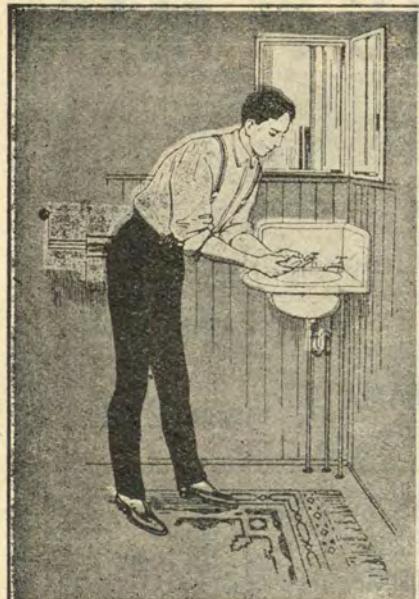
SERVANDO GONZALEZ

San Francisco, 16

VITORIA

Teléfono n.º 885

MÁRMOL



LAVABOS

¿.....?

El arte del marmolista limpia, fija y embellece; todo, con mármol, parece más agradable a la vista. Hay, en Vitoria, un artista famoso ya, por su arte, que aquí, como en cualquier parte da muestras de su valía trabajando noche y día y del que voy a enterarte.

Si eres forastero, bien; si eres de aquí, te conviene saber que Vitoria tiene un marmolista también; y por entiendo ten que el ornato vitoriano que se ostenta, soberano, en las fachadas de tienda, se debe, todo, a la mano

de **Conrado Ruiz de Ocenda**
Dato, 39.—VITORIA

fiero al puerto, no al río. Tres meses tardé. Desde entonces, los abientes me daban horror.

—Pues yo lo pasé bien en Barcelona, chico.

—¡Oh, Barcelona es bona...!

—No sigas, que la bolsa mía se agotó y casi casi tengo que viajar también con unas postales...

Pollé me dió a leer unas cartas, en las que confía, —y no hace mal—, porque son de persona solvente, de acrisolada honradez que, por afecto de paisanaje le gestiona el asunto. De veras que celebraré tener noticia de que cobras, Pollé—le digo.

Y Pollé, pote en mano, me dice:

—Ya te escribiré. Mientras tanto, me asocio contigo. Y conmigo vino más chulo que un ocho....



F. Escasenya

LA HERENCIA DE POLLÉ

El ilustre concordáneo se dió a cavar y echar planes, en cuanto supo de la herencia que le vino de América; pero que no le vino y tiene que volver al viñio aunque no quiera, si quiere rejuvenecerse.

Vino a buscarme esta mañana para contarme sus cuitas; vino renqueando y, en cuanto me olió, se vino pa mí y me dijo:

—Celedón, ¿dónde te metes? ¿Es que ya no valgo un pote? ¿Tan poco me estimas? ¿Dónde andas?

—No quiero nada—le digo—con los que toman salicilatos.

—Apurao te veas, Celedón.

—Dale agua...

—No; estos días de La Blanca no quiero nada con el Gorbea ni con Elguea.

—Y te curas.

—Dios te oiga.

—Palabra que te curas. Y de la herencia ¿qué?

—No me hables.

—Pero, vamos a ver: ¿Quién te mete a tí a burgués, ni quién te calentó los cascós? ¿No comprendías que una herencia pasada por agua no te podía occasionar más que alguna hidropesía fulminante?

—Pero es que yo pensaba mezclarla con Rioja.

—¡Adúltero! Ni con *selt* se te ocurría tomarlo nunca. ¿Vino la herencia o no vino?

—Vino siempre, Celedón, aunque la herencia se la trague una ballena; que para cuatro días que vamos a vivir...

—Veo que vuelves a ser el de siempre; y bien haces con ello; que el que nació para ochavo nunca llegará a cu-

pronique por muchas herencias que le lleguen.

—La mía tarda más de la cuenta.

—Naturalmente. ¿No ves que es cosa del otro mundo? ¿De la América del Sur, de la América del Norte, de la América del Centro, o de dónde venía?

—Gredilla me ha dicho que debe ser de las Américas, que, como están junto al Rastro, se debe haber perdido el Rastro.

—Ni rastro, hombre, ni rastro; tenlo por seguro. Pero, consuélate: Tenía yo un tío en Alcalá, que se murió abiente, y unos primos alumbrados me escribieron, diciéndome: «El tío ha muerto, llamándote a grandes voces: ¡Que venga Celedón, que venga Celedón! ¿Por qué no viene Celedón? Con lo que yo quiero a Celedón. Ha dejado unos cuartejos y unas viñas. Testamento no ha hecho. Debes venir para proceder al reparto.» Y fui a Alcalá; me gasté en garrapinás tres cincuenta que me quedaron del viaje, y, a la hora del reparto, no repartimos más que unos recibos del difunto que nos presentó un tal Panteón, con gafas negras, que, por arte de birlibirlo que se iba haciendo dueño de toas las viñas del término. Tuve que volver a pie y sin dinero; me hizo unas postales un retratista de la Cava-Baja en Madrid; dormí una noche en una posada de la calle del Desengaño y, al día siguiente, en Ciempozuelos, me tomaron por anarquista, pero me soltaron y pude llegar al Escorial, donde al verme, los chicos, empezaron: ¡Que baile! ¡Que baile!

Gracias a que bailando el aurreku tuve un lleno y pude pasar el Guadarrama. Ya comprenderás que me re-

VERE

Veremundo te pusieron al bautizarte, en la pila, porque tus padres dijeron: este chico tié pupila.

Y, que acertaron, se ve, entrando aquí, Veremundo, porque esta tienda, da fe de que conoces el mundo.

Mundo sembrado de abrojos para los desheredados y mundo para los ojos de ricos y potentados.

Que un ave expuesta a la vista, luciendo ricas mantecas, no hay rico que la resista si no vive en las Batuecas.

Huevos fresquitos del día, sabroso queso de Holanda en lujosa estantería; ricas latas de vianda;

mantequilla de Galicia y mantecadas de Astorga; el entrar aquí, es delicia y regalo de la andorga.

Ya es hora de que tuviera Vitoria una tienda así para que en fiestas se viera que también hay gusto aquí.

San Prudencio, 2

Teléfono 137

SE SIRVE A DOMICILIO

COMPAÑÍA DE LOS AUTOMÓVILES DE ÁLAVA

VITORIA

LÍNEA DE EIBAR

Servicio de Automóviles desde el día 15 de Junio de 1926

Precio de los billetes		TRAYECTOS	Automóviles descend.		Precio de los billetes		TRAYECTOS	Automóviles ascend.	
Berlina y Delantera	Interior y Banqueta		N.º 1	N.º 3	Berlina y Delantera	Interior y Banqueta		N.º 2	N.º 4
Pesetas	Pesetas		Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas		Pesetas	Pesetas
»	»	Vitoria . . . Sale	8'35	17'—	»	»	Eibar . . . Sale	8'10	19'30
2'00	1'25	Landa . . . »	9'08	17'33	0'50	0'25	Málzaga . . . »	8'25	19'45
3'50	2'50	Escoriaza . . . »	9'37	18'02	0'75	0'50	Placencia . . . »	8'37	19'57
3'75	2'75	Arechavaleta . . . »	9'43	18'08	1'50	1'00	Vergara . . . »	8'55	20'15
4'00	3'00	Mondragón . . . »	9'57	18'22	2'00	1'50	Mondragón . . . »	9'19	20'39
4'50	3'50	Vergara . . . »	10'25	18'50	2'75	1'75	Arechavaleta . . . »	9'30	20'50
5'00	4'00	Placencia . . . »	10'46	19'11	3'00	2'00	Escoriaza . . . »	9'38	20'58
5'25	4'25	Málzaga . . . »	10'53	19'18	4'25	3'25	Landa . . . »	10'08	21'28
5'50	4'50	Eibar . . . Llega	11'05	19'30	5'50	4'50	Vitoria . . . Llega	10'40	22'—

SERVICIO ENTRE VITORIA Y SAN SEBASTIÁN

IDA

Combinando en Málzaga con los Ferrocarriles Vascongados

REGRESO

Vitoria	Sale	8'35	17'—	San Sebastián	Sale	6'20	17'40
Málzaga	{ Llega	10'53	19'18	Lasarte	»	6'36	17'55
	{ Sale	11'12	19'38	Zarauz	»	7'05	18'25
Elgóibar	»	11'19	19'45	Zumaya	»	7'18	18'39
Alzola	»	11'26	19'53	Arrona-Cestona	»	7'25	18'46
Deva	»	11'40	20'09	Deva	»	7'42	19'04
Arrona-Cestona	»	11'57	20'27	Alzola	»	8'—	19'22
Zumaya	»	12'05	20'34	Elgóibar	»	8'08	19'30
Zarauz	»	12'18	20'48	Málzaga	{ Llega	8'15	19'35
Lasarte	»	12'44	21'17		{ Sale	8'25	19'45
San Sebastián	Llega	12'57	21'30	Vitoria	{ Llega	10'40	22'—

SERVICIO ENTRE VITORIA Y BILBAO POR MURGUÍA

SALIDAS DE BILBAO: a las 8'30 de la mañana y 4'30 de la tarde.

SALIDAS DE VITORIA: a las 8'30 de la mañana y 4'30 de la tarde.

TRAYECTOS	PRECIOS	
	Ptas.	Cts.
BILBAO-Areta	2	50
» Orozco	3	00
» Barambio	3	50
» Amézaga	4	75
» Murguía	5	00
» Záitegui	5	50
» Vitoria	6	00

Daspacho de Billetes

EN BILBAO

«BAR PACHO» Boulevard
(esquina a Bidebarrieta)

Tel. 10.163

EN VITORIA

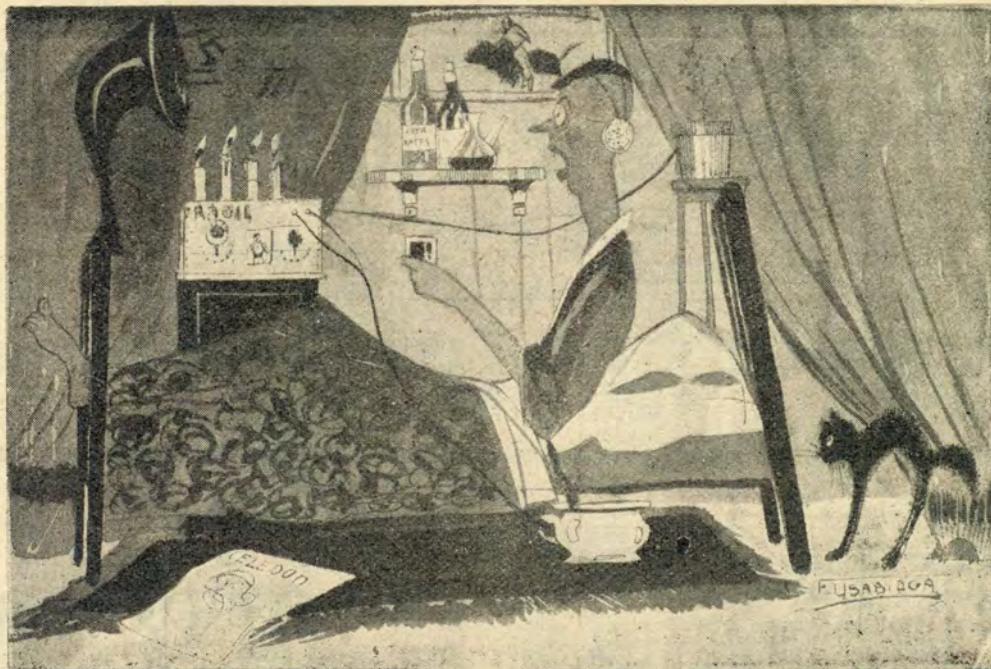
Aliados número 15 - Teléfono 487

TRAYECTOS	PRECIOS	
	Ptas.	Cts.
VITORIA-Záitegui	2	00
» Murguía	2	50
» Amézaga	2	75
» Barambio	4	00
» Orozco	4	50
» Areta	5	00
» Arrigorriaga	5	50
Bilbao	6	00

ADVERTENCIAS.—Los domingos y días festivos, el automóvil núm. 3 saldrá de Vitoria a las 18, no enlazando en Málzaga con los Ferrocarriles Vascongados.

Los viajeros del auto que llega a Vitoria a las 22, pueden enlazar con el expreso núm. 4, que sale para Madrid a las 23'16. Este tren va compuesto de coches camas y de 1.^a y 2.^a clase.

LA ANTENA DE CELEDÓN



Vamos, que tomarme a mí por el pito de un sereno...
 ¡A ver! ¿Qué pasa?, ¿Qué hay?
 ¿Por qué se le quita el sueño a un ciudadano pacífico que estaba en el quinto cielo y no quiere saber nada de este mundo pajolero porque le tié sin cuidao que haiga blancos o haiga negros?
 ¿Quién habla, vamos a ver?

—¡Celedón! —Presente. —Quiero

Que hablemos un rato largo.

—¿Quién eres?

—Soy Elciego.

—¿Qué tal las viñas?

—¿Qué viñas?
 pa tí no hay más que sarmientos en este pícaro mundo.

Si, señor. Bien dicho *juendo*. ¿Es que iba yo a molestarme en bajar, en estos tiempos, del Cielo a la Tierra, a ver las barracas, los toreros, el «tío vivo», el tobogán, el pim pam pum, todo eso que me recuerda la vida que yo he pasado aquinesto para ocuparme de asuntos o problemas graves, serios? ¿Que es lo que quieres?

—Escucha...

—Radioescucho. Estoy oyendo.

—¿Y no te admira el oírme por la T. S. H.?

—Bueno!

Pero ¿es que tú te has creido que no conozco el invento? La T. S. H., pa mí, es la Tía Serapia Hueto que quería conquistarme cuando enviudé, por aquello de la casa y la ventana y el balcón y los cuartejos que me debía Cagola y que se llevó al infierno.

—De modo que a tí la antena...
 —Pues viene a ser, poco menos, que una corambre que envies a reembolso...

—No te entiendo.

—Se habrá cruzado una onda...
 —Espera que la busquemos.

—Pues mira, mientras la buscas yo voy a seguir durmiendo que me hace mucha falta.

—Espera, espera un momento.
 —¿Dónde estas, en Quintanilla?

—(Este tío es analfabeto.)

Y tú, donde estas, en Babia?

—¿No te he dicho que en Elciego?

—Ah, sí; es Elciego, claro: Elciego; ya lo comprendo, (es ciego el pobre y no ha visto los andamios, ni el cemento, ni la piedra sillería, ni el moderno rascacielos.) Estoy en Francia.

—No seas,

Celedón, zaragatero.

—¿Como vas a estar en Francia y en las fiestas de tu pueblo?

—(Atiza, ya se ha colao este radio escucha.) Veo que me estas dando la noche.

—Perdona si te molesto pero quiero proponerte un negociojo estupendo.

—Si es cuestión de cuatro perras...

—No necesito dinero; lo que quiero es tu concurso para que los dos ganemos un montón de esos billetes que tienen en el reverso el Palacio Real.

—¡Caray!

—¿Que es lo que habrá visto Elciego?
 —Hay que trabajar?

—Muy poco.

—A ver si nos entendemos.
 —Pues mira; solo se trata de meternos a toreros.

—¡Jeringa, que tío éste!
 Pues si que estaría bueno toreando yo ..

—¿Qué dices?

—¡Que vengas, que estoy dispuesto!
 ¡¡Que me parece de perlas!!

—Pues es claro; somos viejos; pero eso no le hace. Hoy los toros no *tién* cuernos; cuatro mantazos; dos pares de banderillas al sesgo, unos pases de muleta bailando el Charlestón; luego a la olla; y a cobrar...

—No, no; cobrar lo primero. ¿Qué es eso de trabajar sin antes poner el sueldo a buen recaudo? Sería una innovación y, eso, de ningún modo; eso no; en poniéndonos el terno ya somos ases. Verás cómo nos llaman maestros.

—Vamos a quitar más moños que un maestro peluquero.

—Pues te espero en el Café Suizo o en el Moderno.

—Tres días, quince mil duros por barba. Ni más, ni menos.

Por la deriva, G. S.

BACO Y EL ARCA

En la calle del Arca
 hay un colmado,
 donde Tomás Bujanda
 está instalado.

El vino de Rioja
 que Tomás vende,
 no hay Arca que lo guarde
 porque transciende.
 —No percibis efluvios
 de cuchipanda?
 —Es que pone la mesa
 Tomás Bujanda.



ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO Y OBJETOS DE ESCRITORIO

VIUDA E HIJOS DE SAR

SE HACEN TODA CLASE DE
- TRABAJOS TIPOGRÁFICOS -

CALLE DE DATO, NÚM. 7
VITORIA

PAPELERÍA DE TODAS CLASES
- OBJETOS PARA REGALOS -

Fundada en 1874

Teléfono N.º 458

- OLARIAGA -

FABRICANTE DE CHOCOLATES

Confitería y Ultramarinos :: Gran surtido
Constitución, núm. 5.—VITORIA

TEJIDOS Y CONFECCIONES RAMIRO ARAGÓN

PRECIOS SIN COMPETENCIA

Moraza, 4 y Virgen Blanca. — VITORIA

SIMON HERNANDEZ

CAFÉ, Licores de las más exquisitas marcas
Servicio esmeradísimo
FLORIDA, (esquina a Fueros)

LEGIA "LA BLANCA,,

LA PREFERIDA POR EL PÚBLICO

FLORIDA, 11 :: TELÉFONO 814

DECUS

CASA DE ARTE

MUEBLES Y DECORACIÓN
MANUEL IRADIER 10

VITORIA

FÁBRICA DE ALPARGATAS

Ventas por mayor y menor

VICENTE SUSAETA

Enorme surtido en todas las clases

Inmejorable confección - Economía

VISITAD ESTA CASA

Sebastián Fernández, número 16
(antes Barreras)

VITORIA

ALMACEN DE PAÑOS Y NOVEDADES

VIUDA DE N. MARTINEZ Y SOBRINOS

Plaza Nueva, 12 y Plaza de Bilbao. 6.—VITORIA

ANTONIO MENDI

MUEBLES DE LUJO Y TAPICERIA
MOBILIARIO COMPLETO

SAN PRUDENCIO, 26 - - - VITORIA

LEXICO MODERNO

Si a una joven adorable que marcha con gallardía y mira y sonríe amable, la ve un pollito casable, exclama: —¡Vaya una tía!

Y contesta el compañero, aunque sea hombre formal, ya casado, ya soltero: —Tienes razón, ¡sí! es una tía brutal!

Yo, con la misma razón, oyendo estas expresiones, pudiera decir: —¡Melones!, cerdos de mi corazón!; ¡vaya unas observaciones de salón!

Ante un hombre de talento, hay quien dice entusiasmado: —¡Qué bárbaro, que juramento!, vale este tío por ciento!, ¡me ha dejado desparrar!

Y no falta quien conteste: —Tiene un talento bestial, yo no he visto cosa igual; ¡lo que sabe el tío este!; ¡hablando es un animal!

Y con el mismo derecho pudiera decirles yo: —¡Que hipopótamos, gachó!, sois más listos que un barbecho en crítica, dais el dó, do de techo!

Si hay una cosa que gusta, alguien dirá: —¡Que burrada!, chico, no te digo nada, de precioso que es, asusta, ¡me gusta una animalada!

Y alguien le contestará:

A mí me gusta un horror, yo lo conocía ya; esto no la dñará, no existe cosa mejor: el autor es un majá.

Y, con los mismos motivos, puedo decirles yo a ellos: —¡Vaya unos tios camellos!, sois carabaos por lo vivos; teneis del mammut destellos.

¡Recabellos!

Por lo que admira y asombra dicen: —¡Una touteria!, por la sana gallardía:

¡Una pochez!, y a la sombra de tanta majadería, de esta absurda letanía de estúpidos disparates, todos decimos dislates por marchar con la corriente; como esto vaya en creciente todos seremos orates

Si yo saliera diciendo: —¡Oh!, ¡que sublime sandez!, ¡que hermosa ridiculez!...

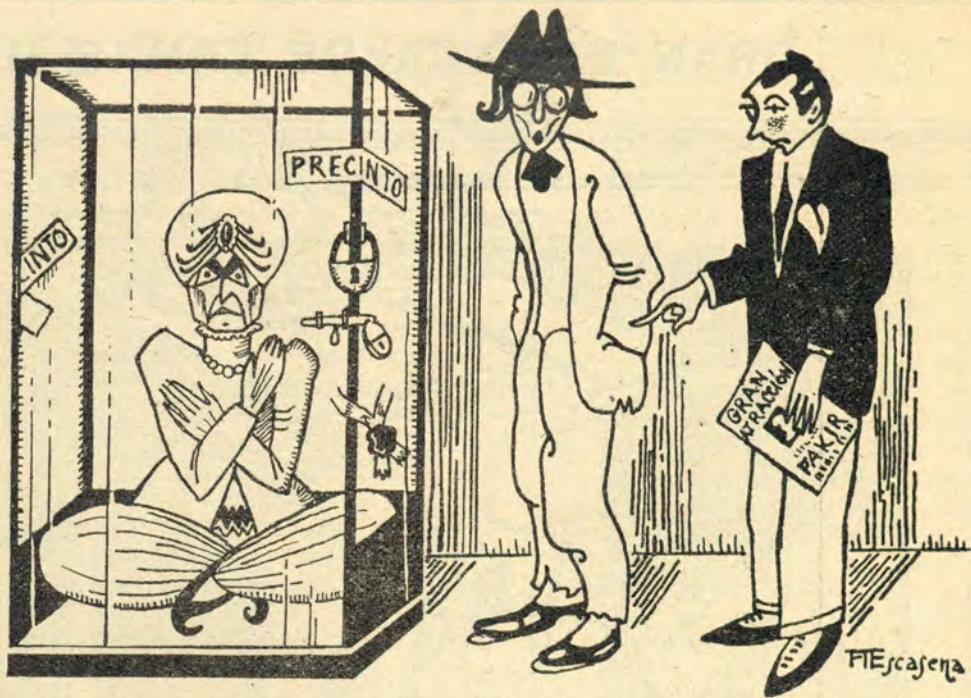
¿No os iríais previniendo a encerrarme de una vez, ¡pardiez!?

Todo hoy resulta estupendo, o soberbio o superior; ya no hay bueno ni mejor; y es que no hay, a lo que entiendo quien sepa qué es estupor.

Hoy es todo colosal, inconcebible, pasmoso; o es un prurito furioso de adjetivar, bien o mal, o no saben qué es coloso.

Hoy hay quien dice enormísimo, hay quien dice estupendez; y yo digo: —Muchísimo lamento este destrocismo del idioma cervantez, ¡que rediez!

ADARVE



El de la derecha, (explicando).—Es un fakir y estos resisten muchos días sin comer. El bohemio.—¡Bah! En mi casa también los resistimos y no somos fakires.

Dos vitorianos de cuerpo entero

Por Angel Egileta

Don Guillermo Elío y Don Eduardo Pérez

La casualidad, puesta al servicio de Vitoria y del brillo de las agostinas funciones, ha vuelto a juntar, entre los elementos directores que más realce ofrecen al alegre período en que vivimos, a los excelentes babazorros don Guillermo Elío y don Eduardo Pérez.

Las mejores fiestas en honor de la Virgen Blanca que la generación actual ha visto, fueron las desarrolladas en 1919. Dirigiéronlas, con tino, valentía meditada y audacia discreta, don Guillermo Elío, entonces Alcalde popular—cargo que ejerció, a satisfacción plena del vecindario, durante cincuenta y dos meses—y don Eduardo Pérez, presidente de la Comisión municipal de festejos aquel año y el siguiente.

Vuelve éste a sus tareas con el mismo cargo y el señor Elío al frente de la «Empresa popular vitoriana de corridas de toros», para cuya dirección fué elegido al fundarse aquella en 1912 y reelegido desde entonces sin interrupción.

El amor a nuestro pueblo, convertido en culto por esos dos hijos elegidos del mismo, les hace compenetrarse y confeccionar programas tan atrayentes y llenos de variedad como los actuales; y gracias a ellos, en la parte principalísima que desempeñan, la capital de Alava se ve cada año más favorecida, y sus regocijos en honor de la Patrona de la Ciudad tienen realce que envidian poblaciones de mayor importancia.

Para llegar al resultado que ahora estamos tocando hay que saber lo que son esas cosas, los sinsabores que cuestan, las vigilias que exigen, los trabajos e iniciativas que precisan, con negativas, tropiezos, luchas con la escasez de numerario y con la falta de asistencia de los obligados a prestarla, pues si el Municipio consigna poco y hay que hacer milagros para formar la parte que a él corresponde, la «Popular» tiene que mirar a sus fondos con idolatría, para pro-

curar que no mermen y ofrecer, al mismo tiempo, lo que este año ha podido reunir, con asombro de extraños y admiración de propios, que no suelen pagarla, digámoslo sin rodeos, en la medida que debieran hacerlo.

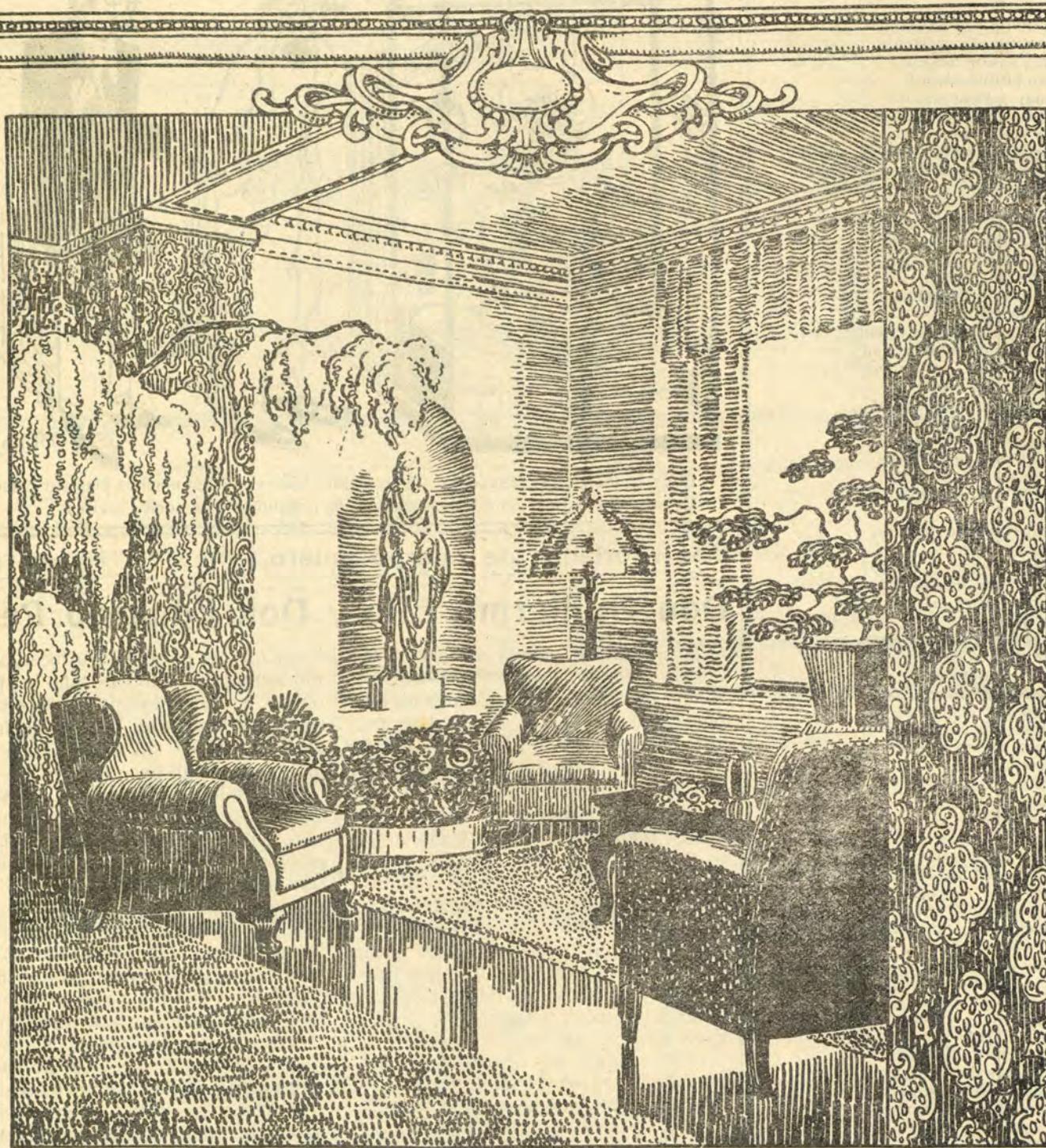
Agrupados a ellos otros elementos, pero ya particulares que a su negocio van, y los círculos de recreo, y en fuerza de estudios y constancia que invierten meses, los señores Elío y Pérez pueden tener la satisfacción de haber hecho por Vitoria cuanto es posible, sin aspirar a otra recompensa que al mejor cumplimiento de los cargos que merecidamente ejercen y para los que bien han demostrado que son insustituibles.

Amigos míos los dos, y de los mejores, no por eso he de silenciar su magnífica actuación, en el presidente de Festejos por el conjunto que ha conseguido acoplar y en el que le cabe parte tan relevante, y en el de la sociedad taurina por los repetidos éxitos, novedades y miles de duros que va dejando en Vitoria en los catorce años—con el actual—que viene dando las corridas de tabla.

Al lado de los Sres. Elío y Pérez, y compartiendo muy bien su difícil y meritísima labor, figuran otros vecinos tan animosos y entusiastas como ellos: los concejales que forman la Comisión de Festejos, y los directivos de la «Popular».

Justo es, pues, que cuando los afanes y aciertos de todos van desgranándose y tomando cuerpo que tanto favorece a Vitoria; y cuando vemos sus calles llenas, y animación desusada, y alegría sin límites, y ganancias para todos; en el período bonísimo en que la ciudad se transforma y pone desconocida, siquiera que haya uno, y para mí recabo ese lugar de honor y de justicia, que exteriorice su sentir de gratitud y su aplauso cálido para las dos cabezas más visibles en la confección del programa: don Guillermo Elío y don Eduardo Pérez.

GRAN FABRICA DE CAMAS DE MADERA



BONILLA
MUEBLES
VITORIA

V. Goicoechea, 23 y 25

Teléfono, 242

VITORIA, JOYA DEL PAÍS VASCO

Bondadosamente se me han pedido unas líneas para CELEDON, e ignoro por qué secreto afán no he vacilado en aceptar la invitación. Pero, a decir verdad, ya con la pluma en la mano, tro-



Como un chico

piezo con la dificultad insuperable: la del tema. ¿Verso, recordando tiempos no lejanos en que cortejé a las Musas y hasta soñé en pasar el arco de oro del Parnaso? ¿Prosa? ¿Y sobre qué? Teatro, periodismo, materia económica... Reducidos son, para mi desventura, los campos en que lanzar la simiente de una glosa; mas aunque fueran tan amplios como la ondulante llanada alavesa, no sería yo quien rompiera la pimamente arrogancia de CELEDON en su salida anual, disipador de buen humor y dispensador de populares entusiasmos. Quédense los temas serios para momentos más adecuados, cuando la vida requiera expresiones doctrinales y definiciones ex-cátedra.

Hoy es día alegre, y la alegría, signo de bienandanza, salud del alma y descanso de las fatigas corpóreas y espirituales, es también explosión sentimental. Demos, pues, por unos minutos, franca rienda al sentimiento, que, por ser nuestro, llevará una gota de melancolía, un gesto de leve amargor, acaso envidia, digámoslo sin tapujos, porque no podemos emular la bullanga, el estrepido, la greguería con que CELEDON, libre de convencionalismos, independiente como un hombre primitivo, irrumpió en estos días por la ciudad de Don Sancho, contagiendo a todos de su desbordante humorismo.

Guardo para Vitoria predilecciones y cariños que no son ocasionales, porque, antes de moldear y asentar ahí mi vida, rindiendo culto a la mujer vitoriana y pidiendo a su puro cielo las primeras luces para mi progenie, ya era un ferviente entusiasta de sus fiestas, llenas de color, de bullicio, de animación, con sus típicos y únicos desfiles camino del coso, en las tardes de torada, los democráticos conciertos en la simpar

Florida, a la sombra de árboles centenarios y confundidos, bajo la riente mirada del sol agostino, el palmito encantador de la modista pizpireta y la elegancia discreta de la dama de calidad.

En esos días de la Blanca, del Rosario nocturno, solemne y vigorosa manifestación de la fe de un pueblo que pasea en triunfo, entre luminarias, encendidos destellos de su amor, a la dulcísima «Regina Cœlis», en la poética y sublime advocación de Nuestra Señora de las Nieves, han germinado en mi pecho, año tras año, emociones imborrables, y en más de una ocasión, las pupilas se humedecieron al admirar la transición de una muchedumbre gozosa que enmudecía, expresando con su silencio el más casto y apasionado de los homenajes, cuando pasaba, sobre trono de flores y de luces, rodeada de lo más granado del pueblo, la imagen sagrada de la Patrona...

Y concluído el periodo de la feria, vuelta la ciudad levítica y marcial, como oí apellarla a cierto inspirado vate, a la tranquilidad apacible y acogedora de su pasar cotidiano, he sentido el rudo contraste entre el tráfico de este Bil-



Con cintas

bao de mis vehemencias infantiles y mozas, con la serenidad de esas calles limpias y cuidadas, de esas gentes sencillas que discurren sin agobio, sin ruido, sin la precipitación y el tumulto cansino de nuestro puente del Arenal.

Hay en mí un hábito incontinente, del que no puedo sustraerme, apenas llego a otra población que no es la mía. No por afán de turista, que sería superficial curiosidad, sino por deseo de entrar un poco en el alma de la urbe que visito, gusto de recorrer y contemplar lo más típico que ella ofrezca. Cuantas veces he tenido la suerte de llevar mis ocios a la patria de Moraza, Olaguibel y Becerro, he paseado las viejas calles de la histórica Gazteiz, y de cada piedra, de cada hornacina, de cada resto de tradición, trozos de bastiones, barbacanas, ventanales, arcadas o herrajes de antigüas construcciones, adulteradas por el progreso o injuriadas por los siglos, pe-

ro siempre reliquias de un pasado de pugnas por el fuero, por la justicia, por la fe y por la independencia, he recibido como el vaho misterioso que impulsó a los vitorianos a trazar, en las páginas del libro inmortal, acaecimientos y leyendas de una briosa grandeza cívica.

Vitoria, la del casco nuevo coquetón y alegre, como novia de quince abriles sonrientes, es culta y laboriosa, recogida, amable, graciosa y bella. En sus costumbres, en su ambiente todo, encuentra el viandante castidades de esposa, ternuras de madre y caricias de hermana... Si algún día, agobiado por la ruda prueba de un vivir agitado e intenso o dolida el alma por los pesares que acechan inevitablemente al humano viajero, tuviera que dejar a mi Bilbao, progresivo y pujante, fuerte y noble, iría a mitigar mi cansancio, a tonificar mi corazón, a serenar mi espíritu con las auras, el sol y el cielo turquí de la tierra que baña el Zadorra, de la capital menor de las Vascongadas, joya irisada y de incomparable hermosura de este pueblo milenario...

DARIO DE LA PUENTE.

Bilbao, Agosto de 1926.

Sin pies ni cabeza

Si la primera aviadora
creo que fué María Sarmiento,
inventaría el urinario
Simeón o Tolomeo.

¡Qué ricas están las chicas
con el cogote afeitado!
Están diciendo: ¡comedme!
o al menos: ¡dadme un bocado!

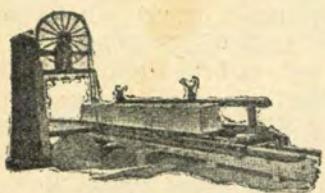
¿Cuánto direis que ha pesado
la ropa de Luisa Orive?
Ciento veinticinco gramos
¡con zapatos inclusive!

Para ponerse de largo
las mujeres de hoy en día
no necesitan más tela,
como antaño sucedía;
ahora, más previsoras,
practican la economía
porque se acortan las faldas
¡y a lucir las pantorrillas!

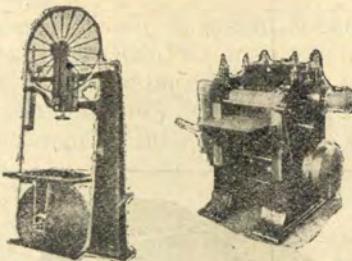
MARINO.



¿Eh? ¿Qué tal?



FÁBRICA DE HOJAS
SIERRAS ALAVESAS · VITORIA
SIERRAS DE CINTA · CIRCULARES
DE MANO · TRONZADERAS



La fábrica más grande y de mayor producción de España
::: en máquinas de trabajar la madera y hojas de cinta :::
Los elementos de que disponemos y el personal especializado, garantizan que
nuestras máquinas son las mejor construidas. — No les aventaja ninguna
extranjera

PIDA USTED PRECIOS

VENTAS
A
PLAZOS



SIERRAS ALAVESAS
• VITORIA •

CEREALES, LEGUMBRES
SEMILLAS, SALVADOS, PAJA

HIJOS DE DIEGO APODACA

CECILIO O. DE APODACA: Sucesor.

VITORIA

Sucursales: San Sebastián, Pedro Egaña, núm. 3 y en Zumárraga
Abonados Teléf.º: San Sebastián, 15-97; Zumárraga, 53; Vitoria, 29

SATURNINO LATIERRO
COMERCIO DE ULTRAMARINOS
FÁBRICA DE CHOCOLATES
GRAN ALMACÉN DE LANAS

INDEPENDENCIA, 1.— VITORIA

RELOJERIA Y PLATERIA

MEDALLAS DE LA VIRGEN BLANCA

Servicio de Mesa en plata de ley y metal blanco

Relojes reguladores y de Sobre Mesa

en campanas "CARRILLON",



JULIAN BAJO

Óptica fina

Talleres en los indicados ramos

Estación, 8 Teléf. 427

VITORIA

CELEDÓN Y EL ALCALDE

Voy a ascender y me quedo un rato mirando y remirando los nuevos peldaños; piedra de Mendiola; no es por la que yo suspiro desde antes de hacer mi casa; pero se vé la buena voluntad. Me hubiera agrado más la de mármol o granito; que no es mi Ayuntamiento grano de anís, como puede verse por cualquiera en estos días. Pero, ¡oh dolor! Solo el primer tramo ha sido repuesto; los otros dos se los recomiendo a don Javier y a Guinea para que solidaria y mancomunadamente se entiendan con ellos.

Arribo y caras conocidas me sonrían. Son Harina, Toro y Orive, los tres veteranos introductores a quienes abrazo, me abrazan y se disputan el honor de anunciarle. Suerte que te tienes. Pero, antes, me recomiendan mucha formalidad, pocas palabras y que sea breve.

Harina me mete en idem con unos cuantos consejos; Toro me empuja después de darme una referencia pintoresca y graciosísima, contándome la historia de un *huésped* que tuvo *in illo tempore* al que para cobrarle se vió precisado a retenerle el reloj que me chocó a mí verle amarillinar en sus manos. Orive me da un enjuague de un botijo y, por fin, me cuelo en el despacho alcaldicio.

Me sonríe el baturrico catedrático como a examinando timido, y me anima, ofreciéndome asiento.

—¿Qué hay, Celedón? ¿Qué plán te traes?

—Otra, ¿Qué planes hi de traer? Hablate y que me hables.

—En serio o en broma? Porque, desde este instante, soy tuyo en cuerpo y alma.

—Yo creo que debemos hablar en serio, aunque no tanto como requieren la Hidrodinámica, el principio de Pascal o la cohesión de los líquidos. Traigo entre ceja y ceja, primero, y como un clavo, los diez reales de vellón que he tenido que atlojar por un kilo de melocotones y *las ocurrencias* de la Plaza de Abastos, en la que no debes dejar entrar más que a algún que otro naviero. En mis tiempos un duro valía 20 reales; hoy... 20 céntimos o así.

—Mira, Celedón, dejemos eso de las subsistencias, que no es cosa mía, ni creo que de nadie, porque eso no lo arregla ni Caparrotta.

—Bueno, pues voy a hablarte de otro asunto. Este sí que te incumbe, en *cohesión* con tus colegas de concejo. Os han traído aquí para que mireis por el pueblo y a su progreso habéis de dedicar vida y alma, ¿no? Pues bien, si no abordais el problemita con energía, Vitoria seguirá siendo un pueblo bonito; pero nada más. Tú, que de sobra sabes cuestiones de *atracción universal* y que, como Newton te has penetrado de que no solo se ejerce ésta entre la tierra y los cuerpos, sino entre la Tierra y la Luna, hasta de la Luna debes traer turistas a este pueblo, del que eres primer magistrado y entusiasta cooperador.

—¿Y cómo me pongo al habla con ellos, Celedón?

—De fenómenos físicos ¿pa que voy hablarte yo? Pero es que no necesitamos remontarnos a los espacios interesterales ni a los intermoleculares. Quedémonos aquí.

—Pues enuncia el tema.

—Me lo ha sugerido un matrimonio que debe ser lusitano. He entendido bien lo que decían: «Vámonos de aquí con 100.000 *peus de cabalo*.» Me intrigó el dicho y me inmisiú en la conversación:

—¿Por qué dice V. eso, respetable revolucionario?—le dije a él.

Y un joven que acompaña al matrimonio y que si no es de Vigo, es de Pontevedra, me replicó:

—¡Aquí vamos a quedarnos hom! Non tenemos posada, hom. La señora dormir tuvo en la Correría, el cabaleiro en las Cercas *Bagas* y eu en un portal...de Aldave. Comer, mal que bien, hicimoslo guntos; pero, dormir, al tresbolillo.

—Ya sé a dónde vas a parar; pero...

—¡Qué pero ni qué camuesa! ¿No es pro-

blema de vida o muerte para la ciudad? Te advierto que dos exalcaldes me han escrito, sin ponerte de acuerdo, previamente, sobre el mismo tema.

—Pero...

—Las adversativas, guárdatelas y acuérdate que eres baturrico. Decidete y *dice*: Por aquí meto yo la *caza* y, manos a la obra. Aquí hace falta un Hotel. ¿Cómo va a venir la gente a Vitoria si para hacer la digestión la mandan a dormir a un 6.º piso?



—Empresa de campanillas es esa del Hotel, Celedón. Creo, como tú, que es absolutamente necesario; que apremia; pero...

—Nada, nada; mira: Cada viajero o huésped que come en un hotel, paga, por derecho de consumo y comida tres realitos; multiplicálos por 10.000 y tendremos que $6 \times 10.000 = 60.000$ o sean 15.000 del ala, solo por ese

renglón del Negociado de don Pedro. Añade lo que deja por otros capítulos y dime si no puedes formular una moción al Pleno que diga:

«Por carecer de un Hotel grande, cómodo y digno de Vitoria han dejado de venir de agosto a agosto, 10.000 personas; solo vinieron 500; y como después de cenar no tenían cama, tomaron soleta y se largaron: unos, en auto y otros en *aireplano*, diciendo que las fiestas de Vitoria las disfrutara Rita. Esto no puede ser; y como no puede ser, yo propongo al Excelentísimo, que se abra un concurso para que para el año que viene...

—Pára la jaca, Celedón. ¿Por cuenta del Ayuntamiento?

—No, que os lo voy a hacer yo. Pues claro: Lo que importa es crear; no va a ser solo derribar. Podeis simultanear la piqueta con el andamiaje. Si esperais a que tomen el aire los millones que yacen en Bancos y Cajas de Ahorros, ya estais bien.

—Y la explotación?

—Ciento y la madre. Mejor negocio que ese ni el impuesto al vino foráneo.

En ésto estábamos cuando llegó el matrimonio lusitano y salí corriendo, porque amenazaba el portugués con hacer una reclamación a Carmona, y aquello se ponía feo.

DE GRAN INTERÉS

Para todo comerciante e industrial es el

ANUNCIO

Ensaya usted en **VIDA VASCA**

De venta en Librerías

Publicación de la «Editorial GONZÁLEZ»

A. de San Mamés, 46 - Tel. 10492

BILBAO

«Aldeanadas» por «El mismo»

Vaticinios cosecheriles y ¡cosas que pasan!

—Qué, ¿terminó la siega?

—Así, así. Aun queda un pedazo de ello. Los mestos que siempre se dejan pal último.

—Y ¿qué tal?

—Regular solo. Lo que viene más allante, abrasau todo; principalmente la cebada, que está quasi seca. Por un regular, en las espigas, o fallo o dañause vé

—Me extraña. Estábamos en que la cosecha este año venía adelantada y buena.

—Sí, paicía, paicía; pero tras la correndida, vino el aparón, y ¡¡sóoo!!...

—No será para tanto. Lo mismo diréis luego de lo tardío, que no puede ofrecer mejor aspecto.

—Y pa más tamén. Pa mí a lo menos.

—¿Cómo así?

—Pues que el chico, que pa el trabajo es mucho fino, apretó más de la cuenta, con la guadaña, tira que tira a segar; y como el sol ha pegau recio, se puso malo de la cabeza, y ¡no sé, no sé!...

—Pero, ¿de cuidado? ¿Alguna insolución, quizás?

—Pior. Una merenguitis.

MENDIA



TEATRO PRINCIPE

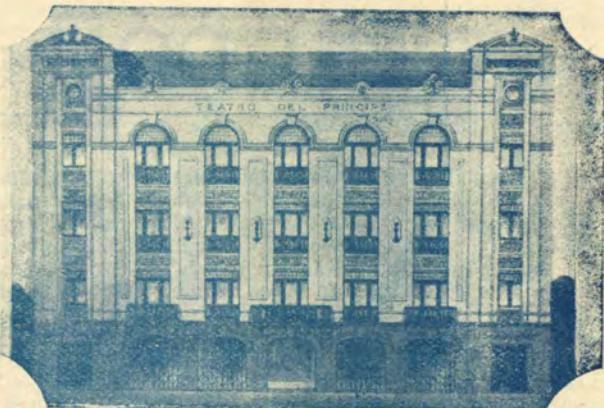
GRANDIOSO ACONTECIMIENTO

Una lluvia de estrellas caerá en el Príncipe durante el periodo de Fiestas

Hermanas Baldo - Cándida Suárez - Pepe Medina - Los Briatores - Antoñita Torres Amalia de Isaura - Lolita Astolfi - Paquita Garzón - Tórtola Valencia.

TODO EL MUNDO DEBE IR AL PRÍNCIPE

El Teatro más hermoso y cómodo - Uno de los mejores de España



Fachada del Teatro Príncipe



Fachada del Nuevo Teatro

NUEVO TEATRO

GRAN COMPAÑIA DE EMILIO THUILLIER

DEBUT EL DOMINGO 1 DE AGOSTO

Obras que representará durante el abono:

El Chanchullo, (estreno), de Muñoz Seca. — **La Galana**, (estreno), de Pilar Millán Astray. — **El Marido de la Estrella**, (estreno) y **El Alma de la Aldea**, de Linares Riyas. — **La Pájara**, (estreno), de Serrano Anguita. — **El Infierno de aquí**, (estreno), de P. Mata. — **Una puerta cerrada**, (estreno), de L. R. Haro y **Mister Beverley**, de E. Thuillier.

IDEAL CINEMA

Extraordinarios Programas
PARAMOUNT

para la semana de Fiestas
del 1 al 8 de Agosto

Día 1

Homicida.—9 partes, por Thomas Meighan.

Día 2

La Caravana del Oregón.—10 actos, por Lois Wilson.

Día 3

El Hombre Mosca.—7 actos, por Harold.

Día 4

Mr. Beaucaire.—9 actos, por Rodolfo Valentino y Bebe Daniels.

Día 5

El Doctor Jack.—5 actos, por Harold.

Día 6

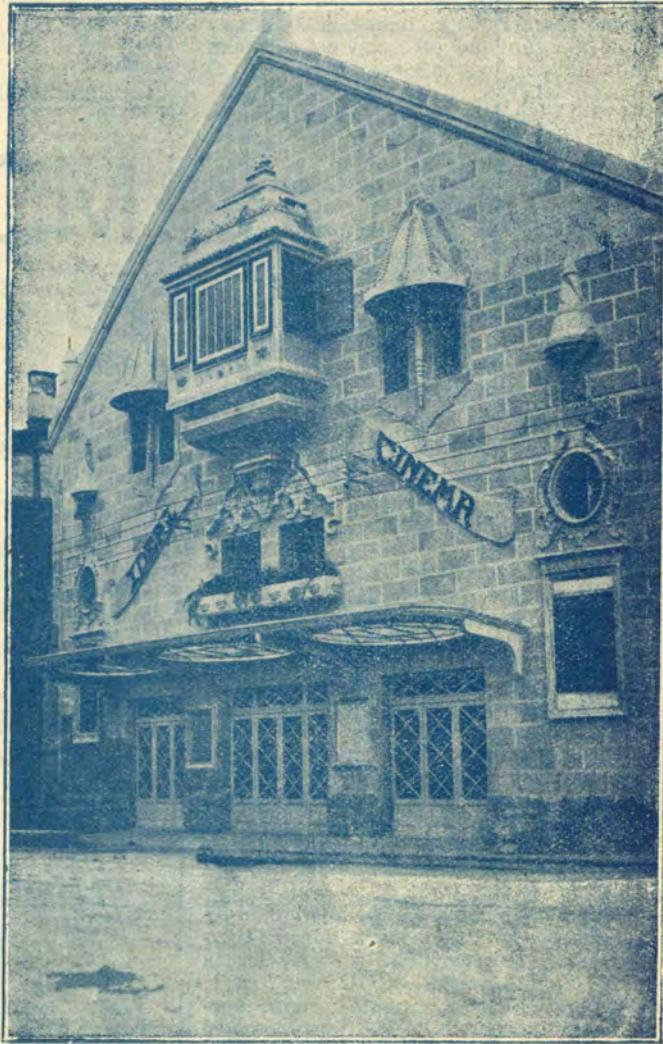
El Rey de los Diamantes.—7 actos, por Bebe Daniels.

Día 7

El Fantasma de la Ópera.—10 actos, por Lon Chaney, Mary Philbin y N. Kerry.

Día 8

El Navegante.—6 actos, por B. Keaton, «Pamplinas».



FIEscena
1925



MARCIAL LALANDA



MARTÍN AGÜERO



Braulio Lausin (GITANILLO)

LAS FIESTAS VITORIANAS

Domingo 1

Rayito, su despedida, hace hoy, de novillero. Hay que ir a esta corrida; Rayito es mucho torero.

Lunes 2

Volteo de campanas. El vermouth.

Martes 3

Música, toros y baile. Primera corrida. A las cinco y cuarto. Toros de doña María Montalvo. Matadores: **Lalanda, Gitanillo y Agüero**.

Baile en el Círculo Vitoriano.

Miércoles 4

Ciclismo en Mendizorroza, a las once. Segunda corrida. A las cinco y cuarto. Ocho toros de Terrones.

Matadores: **Valencia II, Márquez, Lalanda y Niño de la Palma**.

Suntuoso Rosario. Baile en el Casino Artista.



Lector: Este que aquí ves se ha quedado turulafo desde que leyó el contrato que le ofrecía Pagés.

Para sacarle de apuros (y como especial favor) dijo Diego: «Sí, señor. ¿El Gallo? ¡Cinco mil duros!»

Pensativo quedó Elio echando cuentas, in mente, y, desde entonces, demente, está el pobre amigo mío.

Sueña con el «Gallo» el hombre y no piensa más que en él, exclamando: ¡Rafael! ¡Por el santo de tu nombre!

Olvida ya, de Vitoria, aquél pretérito susto. Pero el «Gallo» escribe: ¿Os gusto guisaito en pepitoria?



CAYETANO ORDÓÑEZ (NIÑO DE LA PALMA)

Jueves 5

Ciclismo. De siete a ocho, segunda etapa de la 3.ª Vuelta al País Vasco (Vitoria-Pamplona).

Tercera corrida. A las cinco y cuarto. Ocho toros.

Matadores: **Márquez, Lalanda, Agüero y Niño de la Palma**.

The-Dansant en el Círculo. Fuegos.

Viernes 6

Música en la Florida, a las once. Función de Circo en la Plaza de Toros por la Compañía Leonard-París.

A las siete. Concurso de coches de niño y automóviles engalanados.

Baile público en la Florida, a la noche.

Sábado 7

A las seis. Concierto en la Plaza de Toros por la Banda de Alabarderos.

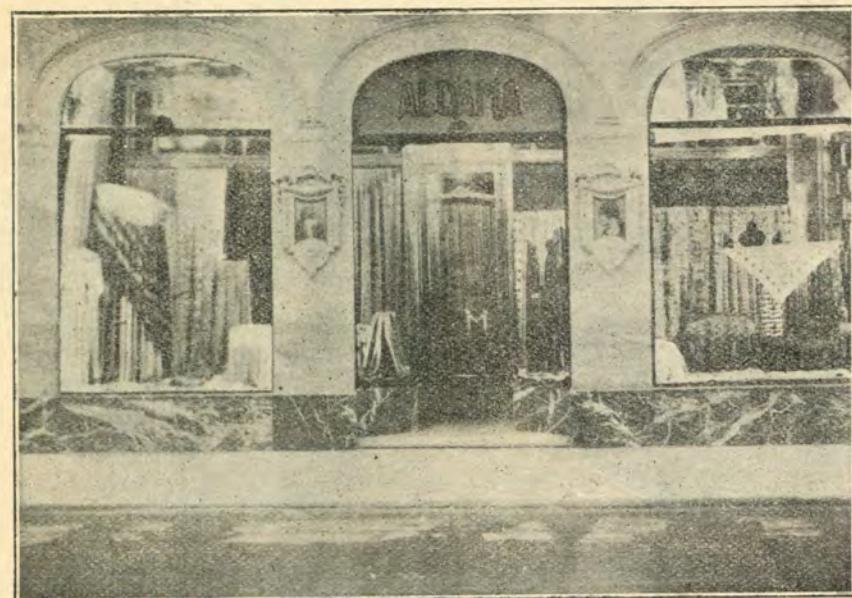
A las diez. Gran Retreta Militar.

Domingo 8

Concierto en la Florida. Función de Circo. Garden-Party y Verbena en la calle de Dato.



ANTONIO MÁRQUEZ



HIJOS DE ALDAMA

La instalación de esta acreditada y antigua Casa vitoriana, en sus dos magníficos establecimientos de la calle de Postas, es de las más lujosas, en su ramo de artículos finísimos de todas clases.

Sus magníficas exposiciones de riquísimas sedas, dispuestas con extraordinario buen gusto y variadas frecuentemente, en imitaciones caprichosas, artísticas y originalísimas, son la atracción constante.

El surtido inmenso y variado y la seriedad de **Hijos de Aldama** hacen de esta Casa la preferida de las personas de buen gusto.

EL "PUNTO," VITORIANO

No he de hablaros de ninguno a quien por «punto» se tiene y al que muchos llaman «tuno»; este es punto que os conviene.

* * *

José, Abilio y Zacarías, Angel, Rufino y Ramón, con Segundo, SIETE son que hacen grandes correrías.

Ahí, del Arca en la Plazauela podeis buscar sus servicios, pues que siempre están propicios a darle a la manivela.

Es decir, mucho mejor, porque para el *rompimiento* tienen el procedimiento de conducción interior.

José en su FIAT flamante Zacarias en su OWERLAND y Abilio en su CLEWELAND son tres reyes del volante.

Segundo tiene un *Renol* Y Ramón un buen DELAGE; y les importa un *garage*... que llueva ni que haga sol.

Otro FIAT tiene Rufino; Angel METALURGIQUEA y no hay ciudad ni aldea de que ignoren el camino.

Mecánicos son los siete y chóferes de primera que, en la calle o carretera conducen de rechupete.

Un paseito en sus autos es encanto de la vida, porque es cosa resabida que son prudentes y cautos.

Siempre os cobrarán lo justo, nunca ponen banderillas y bastan unas perrillas para que os podáis dar gusto.

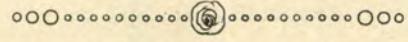


“EL CISNE,”

En este kiosko, de la FLORIDA,
se sirven refrescos y bocadillos

a toda hora.

SERVICIO ESMERADO



TEJIDOS DE BUEN GUSTO Y CALIDAD

CASA VINÓS

Plaza de la Virgen Blanca

CONFECCIONES DE ROPA BLANCA

JUAN MELCHER

CONSTRUCTOR DE
ORGANOS Y ARMONIUNS

Santa María, 2

VITORIA

FRUTERÍA

“LA CLOTILDE,”

En ella se encuentran las más exquisitas frutas del país y del extranjero. Es la primera por su instalación lujosa y condiciones de los locales, avalorada por el buen gusto de **Clotilde**, cuyos proyectos de mejora en establecimientos de esta índole se verán realizados muy pronto, pues desea que el suyo no tenga que envidiar nada a los mejores de cualquier ciudad.

San Prudencio número 10



CURIOSIDADES TAURINAS

¿Cabe en cerebro humano que pueda darse una corrida de ocho toros de muerte, con un presupuesto, satisfaciendo absolutamente todos los gastos, de 19.373 reales? Sin duda ninguna que la contestación negativa será unánime, y, sin embargo, existen datos concretos y oficiales que afirman semejante milagro... y que cualquier tiempo pasado fué mejor.

Un festejo de esa cuantía monta ahora de doce a trece mil duros, si no rebasa esta cifra. Hace cien años se daba por bastante menos de mil, y con circunstancias que parecen sueños.

En el archivo del Ayuntamiento del Puerto de Santa María se conservan las cuentas originales de una corrida de ocho toros jugada en aquella plaza el día 18 de Febrero de 1810, primera que presenciaba en su vida José Bonaparte, que se llamaba Rey de España, y que personalmente la presidió, según consta, asimismo, en las Memorias de Du Casse.

Los ocho toros los mató, ¡por 75 duros! el célebre Cándido, sin más ayuda que cuatro picadores y hay que suponer que otros tantos banderilleros (no consta el número de éstos en las facturas), pues sólo percibió el personal subalterno de a pie 720 reales.

Empresario de la corrida era don Vicente García Granado, mas, a pesar de la solemnidad del festejo, «se rajó» — como ahora se dice —, porque entonces no se vendían billetes, sino que se entregaba el dinero en las puertas, y como los soldados franceses, creyéndose dueños y conquistadores, forzaron las vallas, eludiendo el pago de la entrada, y los españoles les imitaron, el Ayuntamiento del Puerto de Santa María, para evitar un conflicto de orden público, resolvió sufragar él los gastos y que lo que se había recaudado se entregara al señor García por los desembolsos que llevaba realizados.

De corrida tan famosa podía también sacarse argumento para lo que se debatió en Mayo de este año respecto a la supresión de la suerte de varas, pues en ella, y picándose, como se picaba entonces, «a caballo levantado», entre los ocho toros sólo mataron tres (únicos

que abonaba la empresa) e hirieron cuatro.

La carne de uno de los astados muertos fué regalada a los pobres y la de los otros siete al ejército.

José Bonaparte ordenó que el espada fuera gratificado con 500 reales, los picadores con 100 cada uno y con 400 los banderilleros, pero como él no abonó ni un maravedí y las propinas fueron hechas efectivas por los diestros, se sumaron al presupuesto, que siendo, en junio, de 19.373 reales, ascendió a 20.673.

He aquí la cuenta original, que, repito, obra en el archivo municipal del Puerto de Santa María:

	Reales
Por cuatro toros de los de Rivas, a 750.	3.000
Por uno dicho de Rota, a 750 idem	750
Por dos dichos de don Francisco Gallardo, a 900 idem	1.800
Por uno dicho de don Manuel Lobo, en.	1.000
Al matador Cándido.	1.500
Al dicho, por la gratificación que mandó S. M.	500
A los cuatro picadores.	3.500
Por su gratificación.	400
A los banderilleros.	720
Por su gratificación.	400
A las mulillas por sacar los toros.	500
Por tres caballos muertos.	2.260
Por el quebranto de cuatro toros vendidos.	860
Por gastos de cuadra	130
Por gratificación al maestro que los compró y curó	300
Por las banderillas.	160
Clarineros, porteros, ministros y volantes.	86
Por la impresión de papeletas	800
Por pagado a la tropa	120
Por un capote inutilizado	112
Por una garrocha.	35
Por hacer el encierro y apearar los toros.	450
Peones y carpintero del día de la función.	230
Por valor del toro para los pobres	400
Por gastado en preparar la Plaza para la función y traer la manga	660
Total reales vellón.	20.673

UN ALDEANO.

ZARANDAJAS

Los primeros churros, fueron de Churriana; inventó los burros uno de Burriana.

De Termas nos vino el primer termómetro; de Cerdá, el tocino; de Vara, el barómetro.

En Jun, nació Juno; de Salce, es Salcillo; de Brunet, San Bruno, y de Mur, Murillo.

Malva, da malvados; tuertos, da Tortosa; Plan, da los plantados; y berzas, Berzosa.

De la nieve, Blanca, el oro, Oropesa, y es de Salamanca la salamanquesa.

Hay piñas en Pino, chinchas, en Chinchilla. y de Zarza, vino la zarzaparrilla.

Se originó el vicio en Villaviciosa; en Bulla, el bullicio. y el lodo, en Lodosa. Dió Nava, los nabos, y Mós, los moscones y Rabós, los rabos, y Tragó, tragones.

Jorba, las jorobas; Baza, los bacines; Escó, las escobas, y Bot, los botines.

Nació el mulo, en Mula; en Morón, El Gallo, en Meco, la bula, y en Jaca, el caballo. Quesa, dió a Quesada; Quinto a los Quinteros, y de La Majada. son los majaderos.

Parla, da habladores, Corbatón, corbatas, Curtis, curtidores, y yo, grandes latas.

ADARVE.



Un as del arco y la cuerda en Vasconia y en Gascuña; ¿Quién es el que no recuerda sus éxitos del Iruña?

DESDE MADRID

Caras vitorianas conocidas

He visto por Alberto de Aguilera, del brazo de una linda tobillera, a un señor con el pelo bien canoso, y de trato bastante cariñoso que nadie juzga ahí de libertino.... ¡como está el elemento masculino!

También, aunque no recuerdo el día, he visto pasear por la Gran Vía, a otro joven de cara ya arrugosa, con una muchachita muy hermosa, los dos muy cojidos de las manos... ¡recontra, y como están los Vitorianos!

Me parece que fué por Fuencarral, cuando vi a otro joven muy formal diciendo chicoleos a una pelona, de carita gentil, alta, muy mona que al hablar se mostraba cariñosa... ¡y en la higuera, su buena y fiel esposa!

Una noche que estuve en el «Dorado» pude ver a otro joven embobado contemplando las danzas de «Chelito», el joven es delgado y pequeño, que pasa ahí por hombre de equidad... ¡Señores, como está la Sociedad!

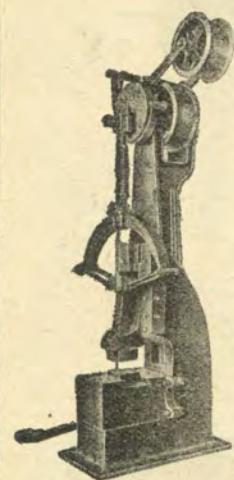
Otra tarde, siguiendo a una modista que casi «la comía con la vista», me encontré con el bueno de... chítón, pues no quiero que tenga el setentón por sus triunfos ninguna vanagloria... ¡como están los pollitos de Vitoria!

En cambio para ejemplo de esos truchos he visto de Vitoria muchos, muchos casados que en unión de sus esposas, por cierto todas ellas muy hermosas, han pasado unos días sin vehemencia que puedan remorderles la conciencia.

Mas que sirva de aviso a esos señores por si no corrigieran sus errores, que sus nombres pondré en la picota, (y no tomen mi aviso a chirigota, pues estoy decidido a que sus cosas no les coja de susto a sus esposas).

RAUL.

GORGONIO Y ALEJANDRO GAMARRA



SANTIAGO, 10 :: VITORIA :: TELÉFONO 235

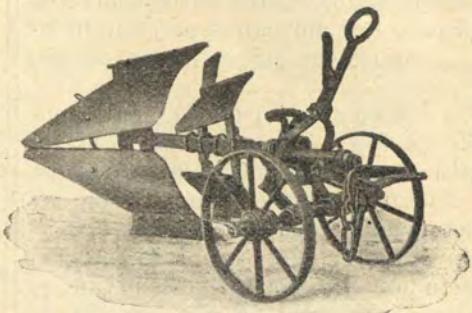
GRANDES TALLERES DE FUNDICIÓN

DE

HIERRO Y METALES

CONSTRUCCIÓN Y REPARACIÓN

DE MAQUINARIA AGRÍCOLA E INDUSTRIAL



GRAN ALMACÉN DE MÚSICA PIANOS AUTOMÁTICOS

(MARCA AMERICANA)

E. PEREZ

Pianos, Cuerdas cruzadas, Nuevo modelo desde 1.400 pesetas. Representante de las mejores marcas de pianos Cussó, The National, Brober, Spkiment, Smith, etc., etc. Representante de los discos gramófono Regal, Odeón. Gran surtido de máquinas parlantes.—Ventas al contado y a plazos.

PLAZA NUEVA, 32

LA EXPORTADORA

Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI.—VITORIA.—Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás. — Lunas biseladas y grabadas. — Bandas biseladas. — Lunas de segunda, finas y ordinarias. — Espejos de todas clases. — Marcos con cromos y oleografías. — Molduras. — Vidrios negros, impresos de colores. — Vidrios del país y extranjeros.

**FONDA CASA DE COMIDAS
COSME GARCÍA**
CUESTA SAN FRANCISCO, 7 - TELÉF. 688
AUTOMÓVILES DE ALQUILER
VITORIA

LA NUEVA PESQUERIA
LO MAS SELECTO EN PESCADOS DE TODAS CLASES
CÁMARA FRIGORÍFICA
GENERAL ALAVA, 3

PRUEBE USTED

SUPURADO MANTACHUELOS

Especial para consagrar. — Garantizado puro según análisis químico. — Recomendado eficazmente para enfermos débiles y convalecientes.
DEPOSITO: JULIÁN ZÁRATE. San Antonio, 37 (Ultramarinos)

**RAFAEL RETANA
MADERAS**

Calle de la Florida (Junto a la Plaza Toros).-VITORIA

Instituciones vitorianas

Son dos cosas que van íntimamente unidas, la posición económica de las clases labradoras alavesas y la Caja de Ahorros de Vitoria.

En la población rural de esta provincia se destacan, desde luego, las siguientes interesantes características: Intensificación del cultivo, desaparición de los grandes latifundios y bienestar económico.

Al convertirse las grandes extensiones de terreno, propiedad de un solo individuo, en pequeñas parcelas poseídas por los mismos arrendatarios, se ha conseguido que el cultivo se haga intensivamente, con el consiguiente mejoramiento de la tierra y occasionando una mayor cultura en los medios de trabajarla; y asimismo se ha logrado que el labriego adquiera para sí el total de los rendimientos que su trabajo ha occasionado, promoviéndose de este modo un bienestar económico, en los que se dedican a las agrias tareas del campo, que, en pocos pueblos del mundo, hoy día se encuentra.

En la concepción de estos milagros, tomó parte importantísima la Caja de Ahorros de Vitoria, la cual prestó con módico interés capitales a los aldeanos para que comprasen la tierra que en arriendo cultivaban y al mismo tiempo abrió créditos a los Sindicatos agrarios y a los pueblos para que pudieran proveerse de abonos químicos y maquinaria moderna, lo cual sin el adelanto de la Caja, les hubiera sido muy difícil adquirir.

Y es que, como la Caja de Ahorros de Vitoria recibe una buena parte de su capital del hombre del campo, como justa retribución a la confianza que en ella depositó, sus preocupaciones se dirigen a prestarle el más decidido apoyo.

Por esto, es por lo que resulta tan simpática la labor de la Caja de Ahorros y por ello tan popular se ha hecho. Aparte de lo que queda dicho, su labor ciudadana ha redundado en positivo resultado beneficioso para Vitoria y la provincia, mejorando las costumbres mediante la inculcación de la virtud del ahorro, coadyuvando al desarrollo de la industria con los créditos que concede a los industriales y para el ornato, mejora y cultura de la población por medio de los donativos que ha concedido al Ayuntamiento para la pavimentación de diversas calles, a la Escuela de Artes y Oficios para premios a los alumnos aventajados, al Hospital para el sostenimiento de una cama para tuberculosos pobres, a los niños de las Escuelas Municipales, abriéndoles una libreta, a las Cantinas escolares, al Hospicio, etc., etc.

En estos momentos de desquiciamiento financiero en que la baja de divisas extranjeras, motiva un quebranto indudable en la Banca, en el Comercio y en la Industria, con el consiguiente retraimiento de capitales y la no interrumpida serie de suspensiones de pagos, liquidaciones desastrosas y quie-

bras, la Caja de Ahorros de Vitoria se eleva como una roca incombustible entre aquel mar agitado. Acude el público a ella, seguro de su estabilidad.

Y es que la Caja de Ahorros, hija emancipada, mayor de edad, del Ayuntamiento de Vitoria, ha sabido recoger en su esencia lo más característico del Municipio de la ciudad. El alma, las cualidades de aquellos Ayuntamientos, que, con escaso numerario, en un país arrasado por las discordias y peleas de una guerra civil de larga duración, se atrevían a realizar y realizaban la urbanización del pueblo y la edificación de nuevas vías y la traída de aguas y tantas obras más, de las que hoy nos admiramos, ha pasado a la Caja de Ahorros, que administra, regenta y acuerda la colocación de los capitales a ella encomendados, con el celo, tino, prudencia y discreción de los típicos, forales Ayuntamientos, sus progenitores. Alienata, por decirlo así, en su vida, las idiosincrasias inconfundibles de la raza

El desarrollo de la Caja de Ahorros, pese a todas las convulsiones de la economía contemporánea, habla bien claro respecto a su solvencia y seriedad. Los números que a continuación estampamos y como postdata de este artículo, sin difuminación de ninguna clase, declaran la confianza que en ella ha depositado el pueblo alavés:

Años	Número de libretas	Capitales impuestos
1900	3.199	2.858.092 Pts.
1910	5.482	7.992.208 "
1920	11.489	15.363.618 "
1926	18.095	30.495.114 "



ELLA.—Que no; que no es V. mi tipo.

EL.—Pues le advierto que soy cajista de imprenta y tenemos fama.

—¿.....?

—Sí; ya habrá V. oído hablar de los tipos de imprenta.

Los niños en el Cine

Asistí no há muchos días, a una titulada sección infantil en uno de los salones de la localidad destinados a exhibiciones cinematográficas. Se proyectaba en la pantalla una película, calificada por la casa *filmadora* como *superproducción*, *super-joya*, o una cosa análoga, y la mayoría del público estaba formada por niños de ambos sexos y de todas las clases y condiciones sociales.

Contemplando las escenas que se desarrollaban ante nuestra vista —muchas de ellas, y a no dudarlo, sobremanera artísticas, pero otras de un realismo crudo y llevado a la exageración—yo, que a ratos me siento algo filósofo, procuré aníñar mi espíritu —como nos recomienda el genial Benavente en el inmortal prólogo de «Los intereses creados»—, tratando de ponerme a tono con la grey infantil que me rodeaba, y el resultado de mis reflexiones no pudo ser más desastroso.

Pero, no ya en estas películas, aún en las más inocentes y que todos los días estamos viendo; aún en las de fondo más moral, hay siempre alguna o algunas escenas amorosas desarrolladas tan a lo vivo que son capaces de ruborizar hasta a los que ya peinamos canas y estamos sobradamente curados de espanto.

Y no hablemos de las truculentas películas de serie, con sus ininterumpidas escenas de robos, asesinatos, raptos, etc., etc., que axaltan hasta un límite inconcebible la, ya de por sí impresionable, imaginación de los pequeños, haciéndoles creerse héroes de aventuras más o menos fantásticas.

Si mi memoria no es infiel, creo que hay una orden gubernativa prohibiendo a los niños menores de quince años asistir, sin ir acompañados de personas mayores, a estos salones. Pero, aparte de que yo estoy en la idea de que esta orden se ha echado en olvido, soy todavía más radical y entiendo que debiera también prohibirse la entrada en dichos locales a los que ván en compañía de sus respectivas familias.

Todos somos responsables, en mayor o menor escala, de la formación de esta nueva generación, y todos, en la medida de nuestras fuerzas, debemos contribuir a que lleguen a su juventud con un cuerpo y un espíritu sano, y yo me pregunto:—¿Es posible obtener esta salud espiritual y corporal asistiendo con frecuencia a la proyección de películas? Mi contestación es completamente negativa.

Fórmense para ellos verdaderos programas infantiles, en los que exclusivamente se proyecten cintas instructivas, científicas, de viajes y hasta algunas cómicas —y no digo todas porque la mayoría de las así tituladas, aparte de su escasa comididad, también se las traen, como se dice vulgarmente—y no seré yo el que se oponga a que asistan los niños a admirarlas y comentarlas.

Es mi opinión, y allá vá, valga lo que valiere.

MARINO.

M. DE AZCÁRRAGA

TEJIDOS Y CONFECCIONES DE TODAS CLASES

ESPECIALIDAD EN ROPAS PARA NIÑOS

Postas, 1 y Plaza Nueva, 22

Vitoria

La mayor preocupación del forastero, es el regalo para la Señora,
para el nene.....

CASA AZCÁRRAGA le resuelve este problema, ofreciéndole verdaderas preciosidades en Vestiditos finos y elegantes, Abriegos punto seda para niños, Sombreritos y capotas, etc., etc.

No se vaya usted de Vitoria sin antes visitar CASA AZCÁRRAGA (Postas, 1 y Plaza Nueva, 22).

Enorme surtido en Faldones de todas clases, Capas crespón china última novedad, Ropa blanca en calidad inmejorable y todo género de confecciones para Señoras y muy especialmente para niños.

Jersseys - Medias - Pañolería fina - Camisería de Caballero - Corbatas - Boinas - Batas - Vestidos

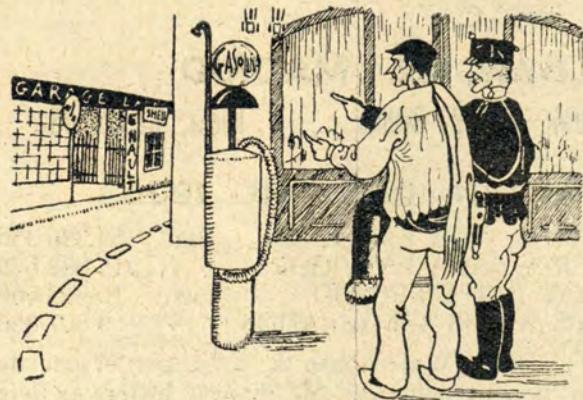
CASA AZCÁRRAGA

es el comercio más barato y mejor surtido de Vitoria y su provincia

ÚLTIMOS DÍAS DE LIQUIDACIÓN DE TEJIDOS EN PIEZA

CÁ POBRETE.....

Historieta por ESCASENA



1.—Oye Teadoro: Tú que de tó tiés conocencia y eres mucho listo; este chismico ¿qué viene a ser?
—¡Reconde! ¿Pos no ves? El depósito de gasolina de aquél grage.



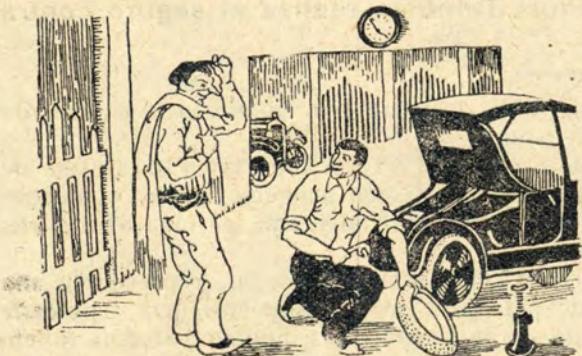
4.—¿Ya será buena?
—Si señor, filtrada, muy buena. Venga usted.



2.—¿Gasolina? Vaya pues. Se agradece y diquía luego, que aquí nesto, tengo un quiacerillo.



5.—¿Y en este chisme ya caberá bastante? porque mi cacharrico ya es tal cuál de grande.
—Si cabe, sí; no se apure.
—Bien. Pues me eche.



3.—A buenos días. ¿Igual será usté el amo de aquél chismico?
—Como si lo fuera.
—¿Y ya echan gasolina?
—Si señor.



6.—¿Pero donde está el camión o lo que sea?
—¿Cambión yo? ¡Ta, ta, ta!.... Usté me llene el mecherico y déjese de chanfainas.

LA EQUITATIVA

(FUNDACIÓN ROSILLO)

Sociedad Anónima de Seguros.—Cesionaria en España de
"The New York Life Ins. C."

DOMICILIO SOCIAL: MONTALBÁN, 22.—MADRID

Oficinas auxiliares: Paseo de Gracia, 30, Barcelona. — Gran Vía, 3, Bilbao. — Rioja, 17, Sevilla

PRINCIPALES CIFRAS DE LA MEMORIA DEL AÑO 1925

ACTIVO	Ptas. 63.700.111	SEGUROS VIDA EMITIDOS	Ptas. 53.386.356
RESERVAS TÉCNICAS	» 41.949.023	SEGUROS VIDA EN VIGOR	» 215.998.675
OTRAS RESERVAS Y GART. AS	» 7.854.355	PRIMAS DEL EJERCICIO	» 10.093.666
BENEFICIO	» 2.074.909	PAGOS A LOS ASEGURADOS	» 9.807.850

El Balance y cuentas han sido verificados por los contables «Price, Waterhouse & C.º», por el jefe de operaciones del Banco de España, D. Armando García Borrón, y por los actuarios Mr. Ernest Jester, ex jefe del Bureau Suizo de Inspección de Seguros, y D. Jesús Huerta Peña, intendente actuaria.

Participación de los Asegurados en los Beneficios de la Compañía

De las 2.074.909 pesetas de beneficios logrados por la Compañía, 1.881.620 pesetas han sido para los asegurados, lo que supone una participación de más de un 90 por 100.

En los últimos cinco años la participación de los asegurados en los beneficios ha representado una suma total de pesetas 10.824.484, cantidad equivalente a cerca de un 50 por 100 con relación al importe de los pagos hechos a los asegurados por todos los demás conceptos.

Dividendos que actualmente están pagándose a los asegurados por cada 1.000 pesetas de capital

Pólizas con dividendos acumulados (Periodo de acumulación: veinte años)	Seguros mixtos 20 años			Seguros vida 20 pagos			Seguros vida entera		
	Edad del asegurado al contratar el seguro			Edad del asegurado al contratar el seguro			Edad del asegurado al contratar el seguro		
	30 años	40 años	50 años	30 años	40 años	50 años	30 años	40 años	50 años
Prima anual pagada por el asegurado	51,31	54,31	62,34	34,76	42,79	56,17	24,38	33,01	48,48
DIVIDENDO al término de los 20 años	269,48	286,00	353,47	206,89	232,86	321,62	166,81	187,63	263,92
El dividendo pagado, dividido por 20	13,47	14,30	17,67	10,34	11,64	16,08	8,34	9,38	13,19
Pólizas con dividendos anuales									
Prima anual pagada por el asegurado	53,60	57,10	65,60	40,80	48,80	61,60	27,90	37,30	53,00
DIVIDENDO del año décimo	11,62	12,79	14,55	8,80	10,40	12,87	6,50	8,16	11,02
El dividendo pagado, multiplicado por 20	222,40	255,80	291,00	176,00	208,00	257,40	130,00	163,20	220,40

(Se citan solo dividendos anuales de año décimo, por resultar ser los promedios aproximados de los dividendos de cada póliza, y se multiplican los citados dividendos anuales por 20, y se dividen por igual número los de acumulación, para que pueda establecerse mejor la comparación entre los mismos y apreciarse la mayor cuantía de los de acumulación.

LA EQUITATIVA (fundación Rosillo) es una Sociedad genuinamente española, que practica el seguro sobre la vida bajo un régimen mixto de participación en los beneficios, hallándose sujeta a la fiscalización de sus propios asegurados. También realiza el seguro contra incendios, a prima fija, en sus distintas aplicaciones.

Entre las combinaciones especiales que ofrece en el ramo de Vida destacan por su novedad el llamado «Seguro de Grupos» y los denominados «Seguros de Ahorro intensivo.»

Innumerables son las ventajas que los Seguros de Grupos de LA EQUITATIVA reportan a toda clase de Montepíos, Cajas de Pensiones y Asociaciones de Previsión en general que deseen acogerse a ellos, y a cuantas Empresas industriales o comerciales quieran proteger a sus empleados, contribuyendo, en todo o en parte, a costearles un seguro, pagadero a su vejez o a su fallecimiento.

Los llamados «Seguros de Ahorro intensivo», que LA EQUITATIVA acaba de lanzar, representan una afortunadísima combinación del AHORRO usual con el Seguro de Vida para caso de supervivencia, reuniendo a la vez las ventajas de ambos sistemas de previsión y eliminando sus inconvenientes. Solicite usted un folleto explicativo de tan interesante nueva póliza, en la seguridad de que inmediatamente habrá de adoptar, para sí y para los suyos, el método de AHORRO INTENSIVO y GARANTIZADO que LA EQUITATIVA le ofrece.

AUTORIZADO POR LA JEFATURA SUPERIOR DE COMERCIO Y SEGUROS

Agente General en Alava GIL JUBERA

DATO, 17 - 3.º VITORIA

Dos castizos

—Paice mentira, Alfonso, que tengas esa cachaza pús hace ya más de una hora que te espera la chavala.

—Ya puede esperar sentá que yo maldita la prisa que tengo.—Ya se conoce pús ni siquía la camisa t' has mudao.—Pá qué mudarme si entoavia no hace un mes que me la puse y es nueva. ¿Se muda usté cada vez que alterna en la sociedad?

—Hombre, según caen las pesas, y según las circunstancias y según con quien se alterna.

—Es que pá alternar con esa que dice me está esperando me sobran toas las prendas; que tú resulta pesao. al lao de ella.—No exageres.

—Es que la chica es de abrigo. —Si tú lo dices me callo, porque tendrás tus motivos.

—Los tengo y más que sobraos, pús no debe usté ignorar que hace ya más de dos meses que los dos hemos pazaos la entete u como se diga.

—Está bien dicho; prosigue.

—Es poco, señor Ulogio, lo que tengo de decirle.

—Hombre, cuéntame siquieras ande pensais dirigiros.

—Es que eso ni se pregunta ni se menciona entre amigos; pero como usté es pa mí una especie de ama seca, (y perdón la expresión que no quiero que se ofenda,) le contaré mi secreto siempre que usté me prometa sonsar la muy.—Prometido.

—Pús que ahora vá de veras; que yo y esa hemos pensao estableceros y pá ello hacia la ciudaz jardín nos vamss dando un paseo.

—¿Vais a tomar un chalete? Chavó, ¡ni el Calvo Sotelo!

Guasa no, señor Ulogio, que a mí no me toma el pelo. El ozjeto del viaje es pa buscar u elegir un sitio que sea apropiao pa la industria, es un decir, que para el coci buscarnos voy a establecer allí.

—¿Una fábrica de churros?

—Amos, no sea usté gili, que eso está muy anticuao. Lo que pienso allí montar es un servicio completo pa poder acompañar al vecino que se atreva a venir a la ciudaz.

—El negocio se las trae.

—Como que me pienso hinchar cuando aquello esté habitable y aumente la vecindaz porque, ¿quién vá a ser el guapo que se lance a atravesar la calle de Nieves Cano sin una seguridad de llegar sin contratiempo como yo le voy a dar?

—Pús me alegraré que te hinches.

—Se aprecia la voluntaz; saluz y que baje el vino y humor para disfrutar.

—Gracias, lo mismo te digo; saluz y prosperidad.

MARINO.

DENTÍFRICOS HIGEA

Lo más acreditado y lo que más se vende

La universalidad del Universal

TRES ERAN, TRES

—¡Oiga! ¡A ver! ¿A donde va ese?

—¿Qué pasa?

—Eso digo yo. ¿Qué pasa? ¿Qué desea? ¿Qué quiere? ¿Qué busca? ¿Qué husmea?

—Pues no eres tú nadie pleonasmando.

—Hombre, como te cuelas pa dentro y no tenemos idea de que tengas aquí el auto...

—Pero vengo a comprarlo; mía tú, el Pipaón este. ¿No es aquí donde se vende el Renault?

—El Renol, Celedón, el Renol.

—¿Es que vas a recauchutar, también, a la Real Academia, tú? Se pronuncia el francés como está escrito, y así se evita uno el poner esos morros para decir *mosiú* y *ouí* y *petit enfant* y *bon jour* y *bon soar*, ercétera, ercétera.

—Pero nosotros tenemos el deber de hablarlo bien.

—Bien, bueno; yo entro aquí porque me da la gana, ¿sabes? Y si te opones, me vuelvo espíritu y perforo las murallas más gruesas. Ni vengo a comprar un Renault ni un Peugeot; si acaso, una *Alcyón*.

—Eso en nuestra tienda: Dato 22, o San Prudencio.

—Ya, ya he visto que Laramendi, Pipaón y Alberdi automovilean, motociclean y ciclean por todos los sistemas y marcas conocidas. Pero me ha dao por curiosear y qué garage—me dije:—Voy a ver modelos de *cacharrillos*. Porque, ¿dónde mejor que en el Garage Universal? Aquí vienen tantos, que habrá de todo.

—De todos los modelos, marcas y sistemas tienes hoy aquí—me dice Enrique Laramendi, con esa voz de *tiple* que usa.

—Hola, Uzcedun—le replico.

—A ver si cobras,—añade Paco Alberdi.

—Dispensa, tú, enclenque, que yo no ofendo a nadie.

—Nada, hombre, nada; estás en tu casa y entre amigos; di lo que quieras; que te acompañe Sixto, para que veas todo lo que te apetezca.

—Pa que veas tú,—le digo a Sixto—llevas esas gafas, ¿no? ¡Gachó que cristalicos!

—Son como los de un faro pirata,—dice Enrique, riendo—. A cien leguas se ve con ellos.

—Cómo haces el artículo, querido. Ya se ve que también trapicheas en la óptica. Pero yo eso de la miopía, naranjas. Soy un lince.

—Pero, si te hace daño el sol, puedes proveerte de unas verdes, azules, carmelo, de todos colores. Y ya sabes que, aquí abajo, todo es del color del cristal con que se mire.

—Mira. Un sello o una placa es lo que te voy a comprar, pa que te calles. Paeces un agente de seguros de vida. Vamos a ver esa tontería de coches que teneis aquí; y no divaguemos.

A derecha e izquierda, arriba y abajo fuí mirando, atónito, la inmensidad de automóviles de toda clase y diversos H. P. que guarda el Garage Universal, nombre bien puesto a este establecimiento, porque es el más grande de Vitoria y en el que tienen espacio los Rol, los Buick, los Renault, los Krisler y el Fiat, como el Ford y el Austin y tantos y tantos que no me es posible enumerar.

Me condujo luego Sixto al taller de reparaciones, y lo que ví allí me entusiasmó. Un coche que parecía un acordeón fué enderezado en un tres por dos. Seis *vulcanos* se erredaron a golpes con él, mientras un Eolo accionaba una bomba; el auto se iba esponjando y Rafael dice:—Ya está. Un buzo emergió en el pescante, cogió el volante..... y ala pa lante. Una bocina dejaba oír su ronco y magestuoso sonido. Sixto salió pitando y yo tras él; era que pedía gasolina un Rol-Roice; y como Laramendi, Pipaón y Alberdi han convertido en depósito del combustible líquido la fuente de los patos, cargó el motor el charro aquél y se deslizó como una anguila hacia la Florida. Iba al concierto de la una.

Sixto me llevó a la tienda—exposición de Dato, 22, y San Prudencio, en la que hay provisiones de autos nuevecitos, flamantes, motos y bicis, piezas y neumáticos para medio mundo; cámaras, faroles, jel delirio!



LIBRO DE COCINA

por E. A. (una vitoriana)

Se vende al precio de 3 pesetas en la imprenta de este periódico

Dato, 7.—VITORIA

BANCO VITALICIO DE ESPAÑA

COMPAÑIA ANÓNIMA DE SEGUROS

FUNDADA EN 1880

Seguros sobre la Vida, y Rentas Vitalicias en todas sus combinaciones

Seguros de Transportes Marítimos, Terrestres y de Valores

ESTADO DE SITUACIÓN DE LA COMPAÑÍA EN 31 DE DICIEMBRE DE 1925

FONDOS DE GARANTIA

1.	Capital social suscrito . . .	Pts. 15.000.000'—
2.	Reserva estatutaria . . .	» 141.735'72
3.	» para eventualidades.	» 200.000'—
4.	» para fluctuaciones de valores	» 900.000'—
5.	» Matemática (Ramo de Vida).	» 71.255.447'—
6.	» de beneficios para los asegurados de Vida.	» 1.013.488'—
7.	» para riesgos en curso (otros Ramos). . .	» 737.658'61
8.	» para siniestros y se- guros vencidos . .	» 1.824.019'55
9.	Fondo de beneficios. . . .	» 267.536'—
		Pts. 91.339.884'88

REPRESENTADOS COMO SIGUE:

1. Obligaciones de los accionistas	Pts. 10.500.000'—
2. Propiedad inmueble, préstamos hipotecarios, nudas propiedades, etc	» 15.652.520'35
3. Valores mobiliarios	» 47.674.217'71
4. Anticipos sobre pólizas de seguros de Vida de la Comp. ^a	» 6.453.757'—
5. Préstamos sobre valores	» 75.500'—
6. Rentas, efectos y primas vencidas pendientes de cobro.	» 1.828.897'11
7. Depósitos en Bancos, Caja y deudores diversos menos acreedores	» 9.154.992'71
	Pts. 91.339.884'88

Proposiciones de seguros de Vida presentadas en el año 1925: 3.234 importando . . . Pts. 50.746.375'04
 Pólizas de seguros de Vida emitidas en el mismo año: 2.903 importando . . . Pts. 45.135.975'39

Capitales de los seguros de Vida en vigor en 31 de diciembre de 1925 Pts. 264.241.413'87

Rentas Vitalicias. Pts. 401.074'92

Reino Vaticano. Pts. 101.671.52
Principado de 1925 Ramo Vida Pts. 12.695.933'23

Primas del ejercicio 1925 | Renta Vida Pts. 12.655.388'25
» Transportes » 2.749.467'62 Pts. 15.445.400'85

Digitized by srujanika@gmail.com

Sumas pagadas a los asegurados en 1925 Pts. 8.739.656'31

Sumas pagadas anteriormente » 124.403.394'40

Total pagado a los asegurados por la C.^a desde su fundación. Pts. 133.143.051'71

Domicilio Social: Rambla Cataluña, número 18 - BARCELONA

Delegaciones en todas las capitales de España

Agencias en todas las pop-
ulaciones de importancia

Delegado en Alava: D. EDUARDO PÉREZ - Plaza Nueva, 32 - Vitoria

(Autorizada la publicación de este anuncio por la Inspección Mercantil y de Seguros en 22 de Junio de 1926)



LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Nota simpática y educadora constituyó el acto celebrado el 2 de Mayo por Los Previsores del Porvenir de Vitoria, complaciéndose Celedón en reproducir gráficamente en esta página el momento en el que ese día salían los previsores de la Iglesia de los Carmelitas con el Prelado de la Diócesis, después de haber bendecido éste la bandera de la Sección.

Demuestran estos actos la espiritua-

lidad que reina entre sus asociados, así como el de la prosperidad de la institución, el hecho de que en los últimos tres meses ha aumentado su capital en 2.900.000 pesetas y el de sus socios en 8.556, constituyendo un núcleo total de 334.071 socios con un capital de 119.275.000 pesetas efectivas.

Celedón felicita a todos los previsores, deseándoles sigan por el camino

de la prosperidad, y que para el próximo año dupliquen su capital con largos lustros de vida para seguir percibiendo su pensión.

Que el que en la vida no ahorra, cuando llega a los sesenta, los hijos y la parienta le dicen: Vete a la porra...

AÑORANZAS

Las alegres notas del "Celedón,"

A mi buen amigo Fco. Javier de Landaburu aventajado estudiante, a quien admiro en su labor literaria.

Los dimidutos camelios de cúpulas redondeadas, con sus camelias rosadas y escarlatas, joyas son que engalan la alameda compostelana, desde la cual se divisan como esfumadas las artísticas torres de la vetusta catedral que yérguense altivas como queriendo desgarrar el manto plomizo de nubes que casi siempre tapiza el cielo de la ciudad.

Una continua brisa mece suavemente su ramaje, oyéndose como un susurro de amorosas voces. Susurro que se alegra los jueves y domingos con las cadentes notas de una música selecta y agradable ejecutada por las bandas de música de la localidad.

Los estudiantes zalameros y bulliciosos que son los jóvenes de Santiago, y, por lo tanto, la alegría, no bailan como en Vitoria; se entretienen, mientras los músicos tocan, en admirar las melodías

del dulce acento gallego de las retraídas santiagueñas.

Era un domingo del mes de marzo y el estudiante que esto escribe, enamorado (como todo estudiante) vió pasar a su lado unos ojos azules, una negra y sedosa cabellera, una cara de mujer blanca rosada y unos labios frescos y seductores, y al ver pasar a su lado tanta belleza reunida se acercó y le dijo:

—Buenas tardes, jardincito.

Y la joven tímida se turbó un poquito y lánguidamente contestó a la flor del estudiante:

—Es usted muy galante.

—No es galantería, es la verdad. ¿No es su cara un blanquísimos pétalo de azuceno? ¿No es su boquita fresca como una rosa? ¿No son sus dientes las gotitas de rocío engarzadas en el coral de sus encías? Sus ojos ¿no son los gusanillos de luces que cuando notan que los miran se cierran para apagarse? Y su figura en fin no es esbelta como un lirio?

Las acordes notas lanzadas por la banda militar se oyeron de nuevo.

Era el «Celedón» lo que tocaban, y el estudiante tuvo que callar para oír embellecido el castizo pasacalle vitoriano, cuyas notas parecían venir saturadas de aires de la Florida y simpáticas sonrisas de vitorianas. Vió cómo llenos de alegría saltaban sus paisanos próximos al quiosco y desatendiendo a la jovencita suspiró hondamente y como atraído por una fuerza extraña fué aproximándose a sus queridos paisanitos.

Al alejarse oyé la fresca carcajada que brotó espontánea de los labios de la galligüeña. Entonces fué cuando verdaderamente le pareció estar en la poética Florida; oía el «Celedón», veía a sus compañeros alegres, y la carcajada le pareció el fresco y suave murmullo de los surtidores.

Estaba en Vitoria y estaba triste. ¿A qué era debido?

Es... ¡que faltaban las vitorianas!

Las alegres notas del «Celedón» se fueron alejando y tras ellas se fué la alegría de un amante de Vitoria.

JOSE ROVIRA.



BANCO DE VIZCAYA

GRAN VÍA, 1 - BILBAO

Capital 40.000.000 Reserva 25.000.000

Sucursal de Vitoria - Calle de S. Prudencio
(Prolongación)

TELÉFONO NÚMERO 759

Realiza toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

ALMACEN DE PAÑOS FEDERICO LOSA

ULTIMAS CREACIONES

DE LA TEMPORADA

2, PLAZA DE BILBAO, 2

JORGE FERNÁNDEZ Y COMPAÑÍA

Construcciones de Cemento. - Mosaico. - Granito. - Piedra Artificial y marmol comprimido en todas sus aplicaciones.

Especialidad en Balaustres y Tuberías para conducción de aguas de cemento y gres.

Talleres: Cadena y Eleta núm. 28 y Florida núm. 5

VITORIA

CASA DE SALDOS

Independencia, 9 y Postas, 38

TEJIDOS Y CONFECCIONES - ROPA BLANCA - GENEROS DE PUNTO - DEPÓSITO DE TIRES BORDADAS DE SUIZA, ETCETERA - EN ESTOS ALMACENES TAN ACREDITADOS POR LA BARATURA DE SUS PRECIOS, ENCONTRARAN ESTOS ARTICULOS EN CONDICIONES MUY VENTAJOSAS.

¡NO DEJAR DE VISITARLOS!

Almacén de Vidrios, Chapas de Zinc, Hierro y Hojalata, Vidrios Planos, Impresos, blancos y de color, Almacén de petróleo, Alambres, puntas y clavazón, Tubería de Hierro fundido

& &

SUCESOR DE AZÚA

Portal del Rey, 14 VITORIA Teléfono núm. 571

F. MOLET - MEDICO

Enfermedades del aparato respiratorio. Aplicaciones de PNEUMOTORAX

RAYOS X

Dato, 35-1.

SASTRERIA Y. COMERCIO DE TEJIDOS

VDA. E HIJOS DE V. GARATE

Plaza Nueva, 22 y Postas. - VITORIA

Cuando el espíritu industrial nace con la persona y, además, se desarrolla en ambiente de trabajo, no puede sorprender que haya hombres como Ricardo Cobos.

Desde que tuvo uso de razón, al lado de su padre siguió atento las vicisitudes del Gran Café Suizo, acreditado más cada día por el genio emprendedor y renovador de Manuel. Pudo Ricardo seguir otros rumbos que le brindaba, a elección, el autor de sus días y prefirió emularle, seguro del triunfo, porque estaba resuelto a ser una prolongación de aquél.

Emancipado cuando formó niño se estableció Ricardo Cobos en el bar del Prado, donde continúa, consiguiendo lo que se propuso: hacer, del apartado lugar, un sitio de recreo y expansión para sus paisanos y forasteros, sirviendo con refinamientos inusitados géneros y artículos propios del moderno establecimiento del bar, tan en boga ya en el país.

Pero, el bar del Prado, con todas sus positivas atracciones, no podía eludir las consecuencias de clima y, si bien, en el buen tiempo, se veía y se ve lleno a toda hora, en invierno no podía ser así,

...y buscando a su aliento empresas grandes, decidió establecerse a todo lujo en el corazón mismo de la bella ciudad vitoriana, sin reparar en la cuantía de los enormes sacrificios que ha de realizar.

A LA ULTIMA



Foto S. Vicente

En el año próximo será admiración de los que visiten a Vitoria, como lo será pronto de los vitorianos, el lujoso bar que Ricardo Cobos montará con todos los modernos adelantos en la planta baja del edificio que fué «Hotel Quintanilla».

No es prematuro hablar hoy en estas columnas de «Celedón» del futuro bar, pues se conoce el pensamiento de Ricardo y pueden apreciarse ya las condiciones de capacidad y presumir las bellezas de los hermosos locales y adyacentes, pues el amplio jardín del edificio quedará asignado al establecimiento para completar las excelencias de éste en obsequio a los concurrentes. El espacio interior del bar será el comprendido en dos de los huecos que dan a la Plaza del Arca, y esto dará idea de las proporciones del mismo, que, muy pronto, embellecerá más y más la calle de San Prudencio, a la que va trasladándose lo mejor y más hermoso de la vida comercial, industrial y espectacular de Vitoria.

Ricardo Cobos se ha hecho cargo también desde mediados del mes anterior, del servicio de consumo en el bar y Taberna Vasca del inmenso Teatro Príncipe, sin alteración alguna en los precios y calidad de los artículos.

Felicitamos a Ricardo por su actividad y arrestos, deseándole el fruto a que tiene derecho por sus entusiasmos.

VENTA DE TODA CLASE DE PERIODICOS Y REVISTAS ILUSTRADAS
CENTRO DE SUSCRIPCIONES DE PERIODICOS - REVISTAS DE ESPAÑA Y DEL EXTRANJERO
Fundada hace 37 años.—Puntos de venta: Kiosco del Globo y Dato, núm. 2 (Comercio de calzado)

HIJAS DE PEDRO ALONSO

VITORIA

Valen, valen los chicos

¡Hay que ver!
Y ¿qué mejor que la luz para ver?
Ver lo que han hecho estos dos polos que se llaman **Arrázola y Mellado**, en menos que canta un grillo, da que pensar si sus manos son el mismo fluido eléctrico. Como por arte de encantamiento instalaron esta iluminación que veis en la calle de Dato y la Florida.

Y en su imaginación bulle la idea que no han podido desarrollar, por falta de tiempo, de variar el sistema para hacerlo más artístico y sorprendente. Tal sería la colocación de las guirnaldas en forma de arco, figurando un tunel.

Pero todo se andará; que ánimos sobran; juventud y salud no faltan y entusiasmo abunda en estos dos transformadores.

Si Juan tuviera...

Ponderar «Celedón» las excelencias de Frontón-Hotel, sería predicar en desierto, porque todo el que ha estado en él, poco o mucho tiempo, es su mejor panegirista.

En *comfort* no le supera el mejor de los mejores; en trato no le igualan los de más campanillas; y, en lo que más suele importar a todo el que hotelea, en la bucólica, es digno de la fama que ha logrado conquistar.

La mejor prueba de que así es, son los numerosos automóviles que frecuentemente se ven a la puerta del *Restaurant*, cuyos ocupantes no traen, de ordinario, otro quehacer que el de darse un banquete.

Si Juan tuviera lo que quiere tener, un Hotel de 200 habitaciones, siquiera,

haría desfilar por ellas a medio mundo, si no se avecindaban aquí los primeros que llegasen a ellas.

Frontón-Hotel es una gran institución vitoriana.

La gasolina y el pedal en Alava

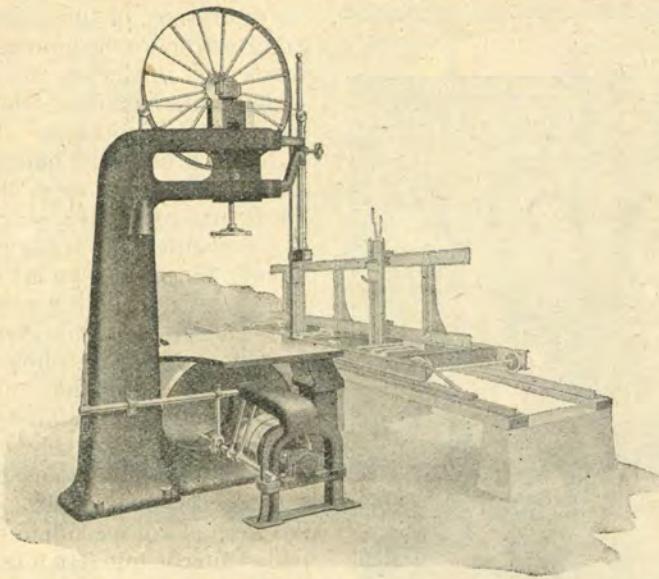
Como podéis ver, lectores de mi anima, no se queda atrás Vitoria en lo del movimiento a gasolina o pedal.

De vehículos a motor, vamos ya por el número que está rozando, rozando el 700; habiendo aumentado desde agosto a agosto en un doble.

El pedaleo es lo que más ha aumentado.

Entre chicas y chicos, que tienen bici hay ya más de mil. Todos son aspirantes al auto.

El año que viene vengo yo en *Austin*.



TALLERES DE FUNDICION
Y CONSTRUCCION DE MAQUINARIA
ARMENTIA, MENDI Y CORRES

Teléfono 583

VITORIA

Máquinas Sierras de Cinta de Columna fundida y para colocar en armazón de madera o pared - Máquinas sierras circulares - Carros para el aserradero de troncos - Cepilladoras - Barrenos de varios sistemas - Tornos - Regruesadoras - Máquinas cepilladoras combinadas con barrenos - Tupis - Máquinas de redondear palos - Mordazas - Máquinas de afilar - Ejes universales - Aparatos para soldar - Hojas de sierra de cinta y circulares - Elementos de transmisión - Accesorios

DROGUERIA MEDICINAL E INDUSTRIAL
PERFUMERIA
REMIGIO DÍAZ Y COMPAÑÍA
CALLE DE LOS ALIADOS NÚM. 1

EL AUTOMOVIL



ES MUNDIAL

EXPOSICION: CALLE DE SAN PRUDENCIO

AGENTE EN ALAVA **JUAN GUINEA**
VITORIA

Casa IBARRETA

PAÑERIA Y SASTRERIA

Postas, núm. 5

VITORIA

GRAN BAZAR VIUDA DE P. LÓPEZ

Últimas Novedades en Juguetería

Surtido Completo en Bisutería

Sorprendentes artículos para regalos

VENTA DE AVES, HUEVOS Y POLLOS

SERVICIO A DOMICILIO

TELEFONO 797

URSULA

QUESO DE LA TIERRUCA — Único depósito en Vitoria

PLAZA ABASTOS, 39

JULIO SANTIDRIAN

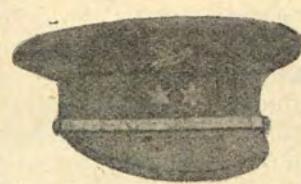
GENERAL ALAVA, 9

VARIADISIMO SURTIDO EN ARTICULOS DE PELETERIA

PRECIOS MUY BARATOS

PABLO LAMARCA
DORADOR

V. GOICOECHEA, 4 Y 6 VITORIA

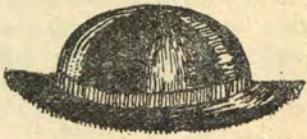


FABRICA DE SOMBRIEROS
Y GORRAS DE TODAS CLASES
Grandes novedades en sombreros y gorras para caballeros y niños

VICTORIANO ALOCEN

DATO, 11 — VITORIA

Se hacen contratas de gorras
para Bandas de música
Corporaciones
Civiles y Militares



Creo en él

No son estas líneas, —sinceramente lo dice el que las traza, —hechas de encargo a tanto cada una; son hijas de la gratitud y del convencimiento, por la experimentación personal, de la eficacia de un producto que, para bien de la Humanidad, se anuncia con profusión y más debieran difundirse sus excelencias para aventar recelos y desvanecer incredulidades.

Más reacio que yo al uso de toda clase de específicos, habra pocos. Tengo poca fe en tanto *cúralo todo* como aparece en llamativos anuncios y reclamos; me hace sonreir la elocuencia soberana del que perora desde lujoso automóvil, en plazuelas y callejones, para convencer a las multitudes del descubrimiento de *plantas de la India* que un imperativo de la conciencia obliga a llevarlas por el mundo como panacea infaliblemente salvadora.

Pero, el caso de que voy a tratar tiene todas las características de una rea-

lidad incontrastable, que avaloran otros testimonios hechos públicos por personas de solvente moralidad, respetabilísimas por su categoría y condición y a cuyas aseveraciones no puede ponerse tacha alguna, honradamente pensando y discurriendo.

Yo puedo afirmar, como ellas, y lo afirmo rotundamente, que el FAGIFOR-CITO no es un jarabe más; es un medicamento que cura, porque a mí me curó; porque ha curado a muchos de afecciones graves de las vías respiratorias; porque sus resultados sorprendentes, —después del empleo de otros que solo momentáneamente me aliviaron— fueron tan palpables, que sería necio negarlos.

Largas noches del invierno, muchas, las pasaba yo sin poder dormir; una tos pertinaz me aferraba al frasco elegido entre varios que vi, o me recomendaron y era bien poco lo que conseguía. Apenas los efectos de la cucharada entornaban mis ojos, vuelta a toser y a sufrir. Pero como durante el día lo pasaba bien, relativamente, confiaba siempre en que la noche próxima sería mejor que la anterior. No era así y ya me re-

signaba hasta que recurrió al FAGIFOR.

En buena hora lo hice. Antes de terminar el primer frasco, la tos era menos continua y más blanda; al acabar el segundo dormía sin molestias de ningún género.

Pero no es esto solo.

A persona de mi amistad, cuyo estado de salud inquietaba seriamente, pues en su semblante se advertían huellas de ese azote humano que tantas víctimas ocasiona, le insté a que probase el FAGIGOR. Lo hizo y, desde Febrero a hoy, ha ganado en peso seis kilos y su aspecto no puede ser más tranquilizador.

Repite que no escribo estos renglones a instancias de nadie; lo hago, como lo ha hecho también un sacerdote en las columnas de «El Debate», por espontáneo impulso y porque, como él, creo que puedo contribuir a que los que padecen las torturas de enfermedades de las vías respiratorias, se beneficien del prodigioso producto húngaro.

El FAGIFOR es un poderoso y eficaz medicamento.

Yo, creo en él.

UN CONVENCIDO.

¡VAYA UN CONCEJAL!

Popular «Celedón», quiero dedicarte un artículo de actualidad y para mí la actualidad, en los cinco o seis deliciosos meses que paso cada año en Vitoria, ha de ser... vitoriana.

Y héteme aquí, perplejo y descorazonado, como el gran novelista lo estuviera para escribir la prefación de su inmortal obra.

«Muchas veces, dice, tomé la pluma para escribilla y muchas la dejé, por no saber lo que escribiría; y estando uno suspenso, con el papel delante, la pluma en la oreja, el codo en el bufete y la mano en la mejilla, pensando lo que diría, entró un amigo....»

Tal me hallaba, cuando penetró en mi despacho Juanito Guinea.

Este es mi hombre, me dije, concejal de los nuevos, pero del que no se podría decir, a menos de cometer una herejía, lo que dijo el rapazuelo gallego.

Reía desaforadamente porque vió caerse a uno, y su madre le riñó, diciéndole:

—No está bien reirse del mal del prójimo.

Y el chiquillo le replica:

—Mare, si *non* era prójimo, si era concejal de los neevos.

Juanito Guinea es prójimo, y prójimo que se trae mucho y bueno dentro de aquel cráneo depilado.

Pocos entraron en la Casa de la Ciudad, que tengan más actividad, mayor



acierto y mayor cariño, puesto todo al servicio de su Vitoria.

Y hay que ver, cómo la va poniendo, en obra de meses... y lo que te rondaré, si el hijo de la Pilarica, le suelta un poco más el zurrón de *uros*.

Como que Guinea, no piensa más que en el Municipio, y lo suyo... que lo haga su fiel José, doméstico de los que están de *non*, o que se lo lleve el diablo.

Tiene gracia su monomanía concejal. Conoce todos los hoyos, altos y bajos del pavimento vitoriano, y de cuando en cuando, al ir de paseo, los marca y dice, encarándose con el desnivel: «mañana no estarás así». Camina con la vista baja, como si se le hubiera perdido algo y hay que avisarle, cuando cruza la Celes o la Luchi, para que eleve un poco la vista y vea dos caras vitorianas como dos cielos.

Celedón de mi alma, hasta durmiendo piensa Juanito Guinea en las cosas de la villa.

Ya no ronca, y vamos: antes era... la cabalgata de las Walkirias.

Pero ahora, sueña más; y así como a un aficionado a danzarinas y cupletistas, se le oye a soñar alto con la Chelito, con la Tórtola o con la Raquel, a Juanito se le oye decir:

— «La ofita... el asfalto... esa arena... quídatme esos adoquines» — y el hombre se despierta todo sudoroso.

Y vuelvo a decir que, si el Alcalde, muy en su papel de Ministro de Hacienda, le larga un poco más de luz, Vitoria, estará como una mesa de billar, sin paño naturalmente, porque sería demasiado verde y será en cuanto a pavimento y limpieza del mismo, la primera población de España, como Alava es la primera provincia de España... en orden alfabetico.

Y, vamos, señor Alcalde, que cuando se tiene un peón de brega como Juanito, hay que soltar los *soniches*, porque todos nos lucimos con su labor.

Y si no los suelta, y aquí termino, simpático Celedón, le suelto al Alcalde un chiste malo... pero de lo peor.

¿Por qué es Vitoria tan religiosa?

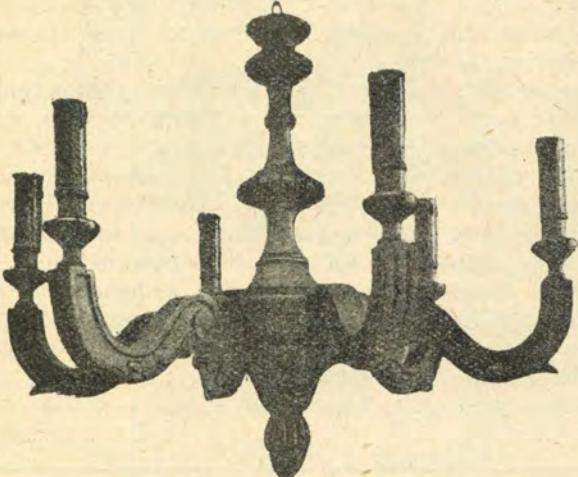
Porque tiene Iglesias en las calles, Iglesias en las plazas, Iglesias en el Ayuntamiento...

SALVADOR ARAGÓN.

Este número ha sido sometido a la censura

ANIS DE "LA ASTURIANA,, Y COÑAC "CAMPO REY,,

OVIEDO -- QUINTANAR DE LA ORDEN



MUEBLES DE ESTILO Y FANTASIA
APARATOS DE LUZ EN MADERA
ARCAS, BARGUEÑOS, ETC.

CÁNDIDO ARANEGUI

Fueros, 21

VITORIA

FERMÍN M. ILARDOYA

Cereales, Salvados, Abonos
Patatas, Legumbres
Garbanzos de Castilla, etc.

FRANCIA, NUM. 21 — TELEFONO 423

VITORIA

CAFÉ
DE LA
VIUDA DE JOAQUIN ARNAIZ
Nueva Fuera, 8 y 10, VITORIA. Teléfono n.º 505

BANCO URQUIJO VASCONGADO

SUCURSAL DE VITORIA

PRINCIPALES OPERACIONES

Cuentas corrientes y consignaciones en pesetas, francos, libras, dólares, etc.
Ordenes de Bolsa.
Descuento y cobro de cupones.
Giros, cartas de crédito, y órdenes telegráficas.
Aceptaciones y domiciliaciones.
Créditos documentarios. Seguros de cambio.
Compra y venta de billetes y moneda extranjera.

DATO, 17 (Edificio propiedad del Banco)

INTERESES QUE ABONA

Cuentas corrientes

A la vista.	2 ⁵⁰ %
A 8 días vista	3 ⁴ %

Caja de Ahorros

Imposiciones en libreta.	4 ¹ %
Id. a UN AÑO.	4,50 %

ANIS MONTserrat

Ni aquí ni en el mundo entero, encontrará competencia; por algo dice la Ciencia que es, de todos, el primero, por su aroma y por su esencia.

:-: LOS CAFÉS VITORIANOS :-:

Nueve años hace que vengo dando golpes y golpes a los Cafés y es que, motivos me vienen dando para el elogio, lector. ¿No ves?

EL SUIZO

Como me coge de camino, porque aterrizo en Betoño, el primero que visito y visitaré, *per sécula seculorum*, es este. Me cuelo por el Reservao, como los buenos; pero perfore en el democrático Salón pa tener el gusto de saludar a Manolo.

Al verme con la vista fija en el pavimento se extraña el hombre, creyéndome vergonzoso, encogido, quizás, por mi tradicional penuria. ¡Está apañao!

Yo me coloco al lao del fogón y lo convierto en cámara frigorífica. Pa andar con cumplidos iba yo a descender...

¡Ahí va!—dice Pablo a mi espalda,—cambiando con una bandeja llena de cristalería.

Manolo debió pensar lo mismo que yo, porque dijo, riendo con ganas:

—Ya, ya le veo. Vamos, hombre; creí que habías tenido avería; pasa hombre, pasa sin vergüenza y levanta los ojos, que ésta es tu casa.

Lo de sinvergüenza me cosquilleó levemente y ya iba a replicar a mi manera. Pero vi la mano amiga tendida en demanda de la mía y las dos se apretaron con efusión.

—Estoy pensando—le digo—en que tú fabricias billetes de la nueva edición de las mil piastras, a ratos perdidos.

—No comprometas, Celedón, que hay moros en la costa.

—¿Quién se acuerda de moros desde la entrega de Abd-el-Krim? Lo digo porque esta pavimento y este decorao a la *derniere* me sorprenden gratamente. ¿Es que ha empezao por aquí la inversión del Empréstito?

—Es... narices. Esos baldosines han salido del cajón. San Vicente puede informarte.

—San Vicente Ferrer?

—No, hombre, no. Hilarión.

—Tengo que hablarle, sí. Ese gachó es un revolucionario. Le vi con Narciso haciendo diabluras ahí en Quintanilla.

—De manera que el entarimao no te iba?

—Claro, hombre, claro; una colilla podía producir un incendio y es más sucia la madera.

—Bien está. Pero voy a husmear por ahí dentro, que me huele a *roosbiz*.

Penetré en el *Restaurant*, de gratos recuerdos para mí, y me hinché. Las bodas de Camacho, comparadas con lo que ingerí, fueron un simple *vermouht*.

Venir a las fiestas de Vitoria y no baile que te arriesgas en el Suizo, más elegante, más confortable y mejor surtido cada año, es como el que va a Burgos y se viene sin ver al Papamoscas.

EL MODERNO

Llenas terraza y Salón, lo mismo que el Reservado. Este Café es un dechado de elegancia y distinción.

Deambulo sin encontrar donde sentarme; la parroquia me mira, creyéndome, los que no me conocen, algún pardillo de Lermandá. Procuro hurtarme a los saludos de alguien que se levanta, llamándome, y, me llego al mostrador.

Dos hijas del homónimo santo venerable, a cuya influencia debo mi escapatoria a mis terrenos lares, me sonrien, cariñosas.

—¿Dónde anda?—pregunto.

—Usted dirá.

—Don Pedro, ¿quién va a ser?

—¿Qué desea el señor?—interroga un camarero del que no tenía ni idea.

—Vamos, anda; no interrumpas. Ya te llamaré luego. Sigue mirándome curioso el *garson* y siento que pregunta a uno que cruza:

—¿Quién es este tipo?



Una muchacha «jamón» paisana de Celedón, que a Usabiaga le encogué y que retrató al carbón, cuando tomaba café.

—¡Gandarias! Oigo que dice otro. Me vuelvo y le digo:

—Oye, tú, Echevarrieta; poquito pitorreo, ¿eh?

—Perdona, Seledón,—me replica el mótil—Gandarias te es este compañero de la dulce sonrisa. Servirte hará lo que apetecas

—Me quedé de un aire. ¡Gandarias camarero!

—Oye, mótil. ¿Pero tú te has creído que acabas de llegar de Chacharramendi en el coro o así?

—Sentar mejor harías y no enfadarte; que trabajo te tienes mucho y en medio como miércoles te estás, Seledón. Cangrejos tamen te tienes; ¿churros o así tomarias?, ¿mantecao te cumple?

—Hombre, sí; sácame mantecao con dosena o así de churros calientes, calientes.

Surge Félix, y dándome un empujón con una bandeja, le dice al mótil:

—Anda, hombre, anda; sirvele mantecao y churros, que éste digiere bien.

Aparece don Pedro; me da un apretón de amigo viejo y me lleva al Reservao, donde me obsequia con un especial, pa hacer boca, y charlamos del negocio, en el que le va como tiene que irle: de frente y por derecho. Se agrega el *príncipe* Basilio y me hablan de El Príncipe, en él que me prometen obsequiarme, pues abastecen de todo lo que el buen gusto exige, sin alteración de precios, tanto en el Bar como en la Taberna Vasca.

Una *peña*, la peña cotidiana de este departamento de «El Moderno», habla de obras, de billetes, de proyectos, ¡qué sé yo!

Esta *peña* pica muy alto. Hablan de miles de duros como hablaba un dia un sugeto de una máquina de hacer ladrillos. Decía que hacia 100.000 diarios y que entraba la tierra por un lao y salían los ladrillos disparaos pa la obra en marcha.

Salí pitando y diciendo pa mi capote:

—¡Bien le irá a Félix y Compañía con esta parroquia!

EL IRUÑA

Taxis de todas edades y de marcas diferentes impiden a los clientes admirar a las belidades.

Placer que a todos es grato y el privarlo encoragina. ¿Por qué tanta gasoña en plena calle de Dato?

Este olorcillo, barrunto que a Gregorio le enfurruña; mas yo creo que al Iruña no le va mal con el punto.

Al menos, cuando perfore en el Salón, me doy cuenta de que es más amplio y me entran ganas de cantar aquello de:

«eres más ancho,
eres más ancho,
y más hermoso.»

Cada año que visito este Café me sorprende de una novedad. Y es que, en ese afán de remozarlo todo, este matrimonio, que tiene mucho gusto y debe tener mucha pasta, parece a las gatas con las crías.

La maquinaria del Café, cuyo chorro parece el de una *Com Pum*, no cesa; los camareros cargan a prisa y escapan en todas direcciones como si les prendieran un *jueite* en salva sea la parte. Al ver que van y vienen, sin tregua, por la puerta que conduce a los dominios de la culinaria, me encaro con Gregorio y le interrogo:

—Oye; ¿pero qué jaleo es ese? ¿Es que tienes parroquia hasta en la cocina?

—Buena la has pescado, Celedón.

—No; todavía discierno y reflexiono.

—Pero, tú que lo sabes o lo hueles todo, aún ignoras...

—Si no he hecho más que aterrizar.

—Pues mira: Pasa, pasa por ahí,—aunque no eres socio,— que tu tienes bula... y agárrate.

—Que no, hombre, que no; que no he hecho más que catas, todavía.

—Digo que te agarres, pa que veas lo que hemos hecho ahí dentro.

En efecto; me cuelo y... mi abuela, que Salón! Alegría, belleza en su más espléndido conjunto; lujo en decorado y atrezzo. Porque vaya divanes, mesas, silloncitos a la *derniere*, espejos, focos, cortinajes... ¡Sino se pué vivir...! Qué quejanas sois los hombres de hoy. De esto al Café de la Pitirris—que era en mis tiempos algo así como el *Kursaal*, con «La colindris» que cantaba aquello de: «La gartijo tiene un hijo»... hay una miajilla de diferencia.

Una balumba de muchachos jóvenes me rodea y me lo explica todo:

Gregorio se soltó el pelo; abrió el talonario y dotó al Deportivo de un Salón regio. Bien lo merece esta juventud vigorosa y fuerte, digna de mi raza.

La orquesta preludia la canción de mi nombre y, de pronto, me veo en el aire. Entre dos me elevan y, en hombros, como una pluma, me sostienen y me hacen tomar café, copas varias y riquísimas y me largan un *Partagás* como un paraguas de la moda femenina. Tal era aquel simpático entusiasmo, que me figuré que iban a chutarme. Goal, no,—les dije. Creí que me caía con to el equipo. Pero el equipo me soltó, citándome para que le vea en Mendizorroza.

—¡Que voy es viejo!

- BAÑOS -
HOTEL PALLARES

VENTA DE LOZA, PORCELANA Y CRISTAL

AL POR MAYOR Y MENOR

JUAN JAUREGUI

San Francisco, 7.—VITORIA



COMERCIO DE TEJIDOS

SUCESORA DE JUNGUITU

P. NUEVA, 25 Y P. DE LA VIRGEN BLANCA
VITORIA

Bicicletas "GUNTER,"

Desmontables a 250 Ptas. - Tubulares a 260 Ptas.

Bicicletas "ELIOS,"

Desmontables a 240 Ptas. - Tubulares a 250 Ptas.

Bicicletas "AUTOMOTO,"

Especial a 250 Ptas. - Corriente a 240 Ptas.

Se construyen bicicletas a medida. Reparaciones
de toda clase. Alquiler de Bicicletas.

Venta de accesorios.

MORENO Y C. A Fundadora Siervas de Jesús, 7
VITORIA

— SASTRERIA —

JOSÉ GONZÁLEZ SOSA

Últimas novedades en corbatas

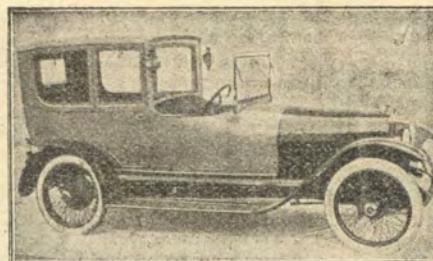
Tirantes, calcetines de lujo, etc., etc.

San Prudencio (prolongación) :- Teléf. 906

VITORIA

CARROCERÍAS

C. URBINA



CALLE DE FRANCIA NÚM. 23
VITORIA

CARROCERÍAS

¿QUIERE V...

CALZARSE BIEN?
CASA

Santa Olalla

Portal del Rey, 22
VITORIA

HOTELES ARANA

BILBAO **SAN SEBASTIAN**

ZARAGOZA

BILBAO . . . Teléfono 9.664 - Bidebarrieta, 2

SAN SEBASTIAN . . . 439 - Vergara, 7

ZARAGOZA . . . 1.108 - Jaime I, 50

Con calefacción y agua corriente en todas las habitaciones

¿En qué hora vivo, señor?

Se alquila la hora, que no es lo mismo que alquilar por horas.

En cuanto bajé, esta mañana, me fui a casa de Bajo y me hice con un *Roskooff Patent*. Porque con esto del cambio de la hora se me podía pasar la glauca. Acostumbrado yo a regirme por el sol, me resulta que las doce del meridiano de Betoño son las trece y veinte de la calle de Dato, y a las 22 es de día. Nada; que lo que priva hoy es el acelerador y todo marcha a 120 por hora.

Pero yo soy, en esta vida mortal, hombre que se amolda a todo, y con mi Roscooff en el bolsillo me fui al Menti-rón y cronometré con San Miguel, ¡Qué golpe tiene el *remontoir* éste! Se oye hasta en una bronca a Lalandia. Por eso me gusta más. Si dejara de oirle es que se ha parado. Pero me río yo del motor de una Indian.

Para cerciorarme de la exactitud de mi alhajita, y pensando en la hora de la cena, volví a la confronta. Me quedé frío, tan frío, que creí hallarme dentro de la garrafa de uno de esos carritos del helao ambulante. Se me había atrasado un cuarto de hora con el de la torre. Me restregué los ojos, creyendo que estaba viendo visiones. ¡Señor! ¿Habrá falso la marca? Porque el Roskooff que yo legué a un mi sobrino de Cerio, era más seguro que una Póliza de la Equitativa,

Eché a correr hacia la fonda de Cosme, y al tropezar con un señor gordo que lu-



cía una onza en la cadena fantasía que orlaba su chaleco color salmón, le paró y le preguntó:

— ¿En qué hora vivo, señor?

Amablemente tiró de un «Repetición Longines»; apretó un botón y tictac, tictac, las ocho horas, treinta y siete minutos y 29 segundos. El mío marcaba las 8'38 y medio.

Pues va usted —le digo— con la esquina de la casa de Correos.

— V. si que va con la casa del Cor-dón.

Una señorita que escuchaba intervie-ne y me dice:

— Celedón. Yo llevo buena hora. Las 8 y 47, mira.

Y un chiguito que había hecho una ganga con León Salvador, me grita:

— No hagas caso, Celedón. Acabo de poner este Omega con San Miguel. Son las 9 y 10.



Que os zurzan a todos —dijo para mi boina.— Y me fui. La gana de cenar se me había quitado a mí, y tentado estuve de estrellar el Roskooff contra los Arquillos. Malhumorado me eché a la calle con idea de confrontar en Betoño, donde hay un vinillo que da la hora. Al llegar al Portal de Uribarri oigo campanas, miro pa arriba y leo: «Lecea y Múrua». Reloj que te tienes, confronta que te haces.

Pensé que allí se me podía dar una sesión cronometrada y entré por la fundición; pregunté por Poli, y al escritorio me endilgaron. Allí estaba Pepe, el hijo de Poli, nunca mejor diminutado nombre, puesto que el prefijo Poli quiere decir mul iplicidad y este Poli se multiplica como pocos. Va uno a San Sebastián y allí está metiendo ruido con sus pirotécnicos inventos, admis-

ración de los donostiarras y del cosmopolitismo triunfante; al día siguiente está en Málaga; hace relojes de torre, de pared y de sobre-mesa, a los que hace andar con los hilos de la luz; es campanero; y no sé si sacristán; pero que sabe latín, es viejo.

— ¿Qué desea el babazorro? —me pregunta Pepe.

— Hombre, hacer una consulta.

— Venga, si es breve, porque andamos con prisas.

— ¿También tú vas a 120?

— Soy un Havilland, Celedón.

— Pues cuidao con las curvas. Oye: ¿Qué opinas tú del sistema Roskooff?

— Que está bien; que es una buena marca.

— ¿Y de San Miguel, qué opinión tienes?

— Que fué un gran santo. Pero de eso estarás tú mas enterado.

— Fijate bien en la bola de billar que emerge de mis hombros y dime si me puedes tomar a mí una hebra. Contesta sin ambajes.

— ¿Te refieres al reloj público?

— ¡Ele!

— ¿Qué quieras que te diga...?

— Que si es integral.

— Hombre, con la integridad del que te vió a tí hacer la casa; que ha pendulado mucho.

— Que es un pendón, vamos; o un pendejo, ¿no?

— Doctores tiene...

— Pues ya podéis vosotros, los doctores, meteros con él.

— Me coges con las manos en la masa. Aquí tenemos un proyecto para regular la hora. Con nuestros relojes eléctricos está solucionado el problema. Nosotros pretendemos alquilar la hora.

— Atiza, manco. ¿Hasta la hora se alquila ya? Yo me enteré de que se alquila por horas un taxi; pero que se alquile la hora me parece un pueblo.

— Es sencillísimo. Nosotros instalamos en una casa un reloj, o varios, por seis reales al mes. Una perra chica al día; conectamos unos con otros, hora exacta en todos, sin que haya necesidad de dar cuerda ni manipular con ellos.

— Pues mira: a ver si me conectas a mí este Roskoof para que funcione con disciplina.

— Todo se andará, no creas. Pero por ahora nos concretamos a establecimientos, grandes fábricas y talleres, Centros y casas particulares. Nuestro sistema es infalible. Hacemos, como te digo, la instalación de relojes, a 1'50 o a 3 pesetas al mes la unidad y, en este caso último, a los cuatro años, la instalación queda de propiedad del alquilador. Pueden conectarse los relojes de toda una gran ciudad y así no se daría el caso tuyo: que llevas un Roskoof, lo acoplas a otro...

— Y coplas. Que el otro y el éste se van, uno por la Correría y otro por Panticosa.

— Tiene que ser así, por muy precisa que sea una maquinaria. Por eso en París y en otras poblaciones de Francia, el sistema eléctrico, de que te hablo, está adoptado ya con éxito sorprendente. En un folleto que estoy confeccionando se explica el procedimiento, con todos sus detalles.

— Me das de una pieza, Pepe. ¿De manera que huelga la cuerda?

— Completamente. La electricidad, en sus múltiples aplicaciones, hace verdaderos milagros, enormes maravillas.

Salí por la fundición, charlando con este mocete, que, entusiasmado de su empresa se olvidó de todo lo que estaba haciendo, y unos gachos me recordaron, con horror, los fogoneros del Infierno. Con unas tenazas como las de aquellos, hurgaban en un chorro de bronce hirviendo, que se iba adhiriendo a un molde de campana gigantesca y huí temeroso. En la puebla me estrechó la mano, le di recuerdos para el autor de sus días y aún no se me ha quitado de la cabeza lo del «alquiler de la hora».

El mejor día me voy a encontrar que se alquila la respiración, incluido el impuesto.

PASTELERIA

VIENA

CONFITERIA

Dato núm. 5



Teléfono 510

Esta acreditadísima casa, recibe toda clase de encargos en pastelería y repostería

Exquisitas empanadas —::— Gran surtido en yemas y petit-four —::— Inmensa variación en postres

QUESOS HELADOS: Mantecado, Chocolate, Vainilla, Praliné, Moka, Piña, Melocotón, Fresa, Albaricoque, Pistache

ESPECIALIDADES: Bavarois-chantilly, Biscuit-glacé, Parfait-café, Marrons-glacé
Postres de Chantilly en distintas clases

Se sirven helados y el selecto refresco Naranjada Valenciana



SERVICIO A DOMICILIO

SI TIENE V. HIJOS MENORES DE DOCE
AÑOS Y MEDIO Y LES QUIERE COMO
DICE, RESUELVALES EL PROBLEMA DEL
MAÑANA, SUSCRIBIENDOLES EN

**EL PORVENIR
DE LOS HIJOS**

PARA CUANDO SE CASEN
O TOMEN ESTADO RELIGIOSO

Es el mejor regalo que puede V. hacerles y
la mejor demostración de cariño. — Tarifas
especiales para niñas, con devolución de las
primas pagadas si no llegan a casarse.

—: Delegado para la provincia de Alava :—

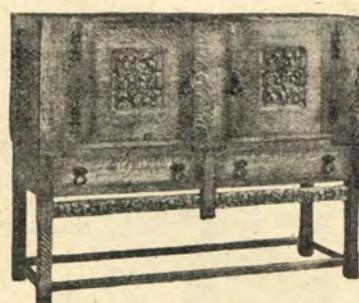
MAURO EZQUERRA

Plazuela Desamparadas, 4 - Teléf. 77

VITORIA

MUEBLES DE ARTE Y TAPICERIA

JOAQUIN LAPRADA



San Antonio, 5

VITORIA

PRACTICANTE

MUNICIPAL

Auxiliar del In-
spector Municipal
de SANIDAD



CUADROS

ESPEJOS

MOLDURAS

Fueros, 17

VITORIA

ANTONIO CRIADO

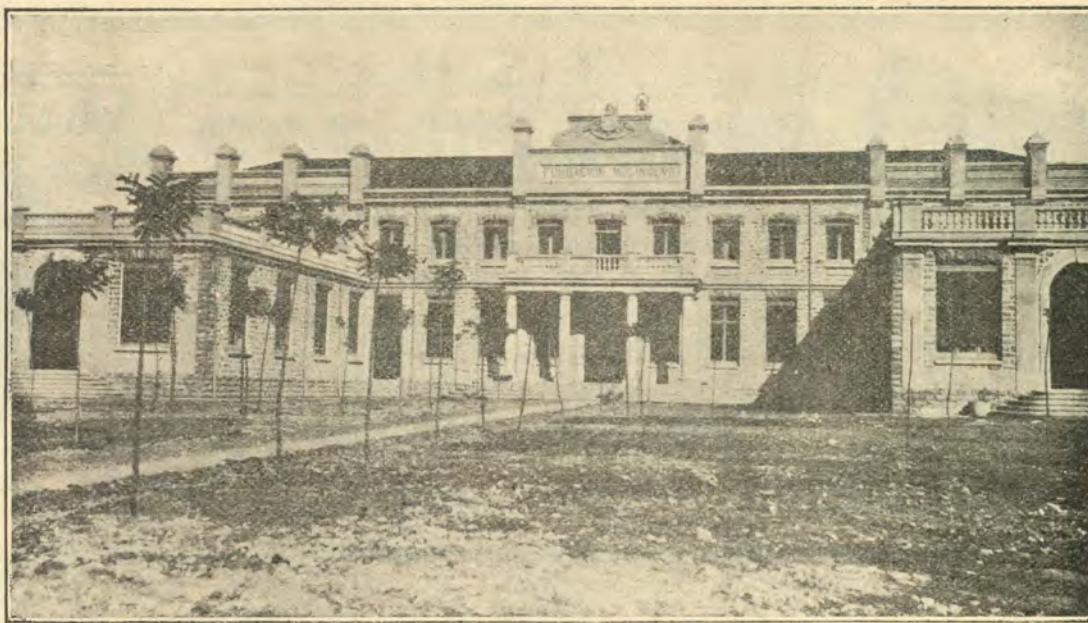
Procurador Civil y Eclesiástico
Constitución, 6. bajo

VITORIA

MATEO OZAETA

FABRICA Y ALMACEN DE MUEBLES

VITORIA



Hospital para niños «Fundación Molinuevo»

La vida literaria de Vitoria

Al veterano periodista local "Un Aldeano,"

Paisano Celedón: Antes de pasar adelante deseo cumplir cortésmente con el deber de saludarte amistoso en la novena vez de tu vuelta a la vida. También quiero mostrarte mi agradoamiento por tu visita y por el requerimiento amable que me hiciste, y que hoy cumple, de que escriba algo para tí. Gracias.

Te deseo que te diviertas en grande en tu paso por Vitoria y que siguiendo tan decididor y tan... borracho como de costumbre evites los encuentros con los flamantes sucesores de los antiguos «minis», con objeto de evitar, en consecuencia, una estancia poco agradable en el Retén del Campillo.

Salud, buen humor, excelente vino, amoniaco y... hasta otro año.

**

El admirado Eguileta, que tanto se preocupa de las cosas de su pueblo y puede muy bien poner cátedra de vitorianismo, publicó hace dos años justos en estas columnas un interesante artículo en el que, con mucha razón, se lamentaba de «la falta de entusiasmo que nuestra juventud siente sobre el cultivo de la literatura». En lo que a mí particularmente se refiere, el artículo en cuestión representa el comienzo, o por mejor decir la causa de mi salida—muy semejante a la primera de don Quijote—al mundillo de las letras locales. Fué un artículo que azuzó la afición innata en mí hacia el cultivo de la Literatura, y a los pocos días de hacerlo, con motivo de ciertas afirmaciones, completamente gratuitas y un tanto despectivas, que de Vitoria hizo un señor Gil Fernández (a quien aún no he logrado descubrir) publiqué en «La Libertad», gracias a la benevolencia del popular y babazero «Un Aldeano», mi primer artículo. Días después, desde el mismo diario, contestando a Gil Fernández y a mí, Eguileta habló con excesivo elogio de mi humilde persona y me animaba a proseguir en el camino comenzado. Es fácil comprender el agradoamiento que a «Un aldeano» debo, tanto más cuanto que, desde entonces, sin recomendación alguna y sin conocerme personalmente, se han dado a las cajas, algunas veces con excesiva solicitud, cuantos artículos he enviado al periódico de que Eguileta es redactor-jefe.

Al cumplirse el segundo aniversario de mi «nacimiento literario» y al recordar las muchas alegrías sentidas durante ellos y los trabajos—pasan de cincuenta—publicados en los dos diarios locales, en el valiente y decidido «El Fuerista», de grata memoria, dirigido por don Eulogio Serdán, (otro vitoriano de veras),

y en la prensa regional, quiero dedicar estas deslabazadas líneas al que fué mi padrino, en aquel suceso y renovarle el testimonio de mi reconocimiento.

Se quejaba V., señor Eguileta, de la apatía que los jóvenes sienten en Vitoria hacia el cultivo de las letras y se temía que llegara un día en que al desaparecer los viejos que aun batallan escribiendo, se extinguiera la vida literaria de Vitoria. Pues bien, hoy, a los dos años de aquello, la cuestión se ha agravado porque no solo no han surgido nuevas firmas de gente joven, si no que el retramiento de los viejos se acentúa cada vez más. Hemos llegado a un momento verdaderamente, tristemente crítico; de no operarse un rápido y radical cambio en este asunto, desaparecerá la hoy ya nada espléndida vida literaria de la que un día ya pasado—para vergüenza de los que hoy vivimos—se llamó la «Atenas del Norte». Es una lástima y es una dolorosa realidad y en vez de entregarnos al sentimentalismo y al dulce recordar lo que fué, debemos cuanto antes poner remedio y preparar lo mejor posible lo que debe ser.

De este decaimiento, de esta languidez de la vida literaria vitoriana, culpaba usted, ilustre Eguileta, a los jóvenes que no siguen los derroteros que deben seguir, pero yo creo, es mi humilde parecer, que una parte de la culpa, acaso la mayor parte, la tienen los viejos, —entre los que no incluyo a V.—, la tienen los que ayer fueron y hoy, pudiéndolo no quieren ser.

Que en Vitoria existen literatos de fuste, no uno, ni dos, sino que son legión y que han tenido una carrera literaria espléndida, nadie lo puede negar, pero ¿dónde están?

Son hombres que en la plenitud del vigor físico, en la madurez intelectual, se hallan apartados de la vida literaria activa; y tan solo de año a San Juan, lanzan un trabajo a la publicidad como a desgana, como para justificar que aun existen en este mundo. Esto si que es lamentable, y esto es, ni más ni menos, el origen de la desastrosa situación actual. ¿Dónde están los que con prodigiosa fecundidad llenaban los periódicos hace veinticinco años? ¿Porqué no salen ahora a guiar por los caminos literarios a la moderna juventud descarriada? ¿Qué exceso de pudor, que exceso de apatía, o de desengaños, les han hecho desviarse de la ruta que brillantemente siguieron?

Esta es la causa: de aquí nace la falta de educación literaria de las generaciones más jóvenes, la nada floreciente—desde el punto

de vista literario, porque no todos son Eguiletas—Prensa local, la inexistencia de publicaciones de cualquier género, la falta de ambiente, la desorientación más completa y el escepticismo más frío. La culpa es de ellos, amigo Eguileta, de los viejos, pues nosotros los jóvenes huérfanos de tutela espiritual, faltos de ejemplo que imitar, faltos de incentivo nos acobardamos y el más pequeño contratiempo nos desmoraliza y enfria. Ellos están en el deber de tomarnos de la mano y de guiarnos, de alentarnos en los fracasos, de ensalzarnos en el triunfo, de marcarnos una senda a seguir.

Por eso faltan medios de educación intelectual de la juventud, falta Prensa, porque la que hay, abandonada, o, por mejor decir, no frecuentada por plumas maestras, tiene forzosamente que caer en la monotonía del comentario insustancial del insignificante suceso diario, de la intriga, de la comidilla ruín; no existen publicaciones—¡parece mentira en un Vitoria!—, no existen centros culturales y de eso la culpa la tienen los viejos que mataron lo que había y no han sabido o no han querido crear nada nuevo.

Y así los jóvenes, envenenados o, por mejor decir, enfermos gravemente de *futbolitis*, *cinemania*, *peromanía* y parecidos males, ponen un gesto de desplícencia ante todo lo que huele a Literatura. Únicamente leen con interés los periódicos deportivos y las majaderías repugnantes de los novelistas (?) eróticos. Discuten con valor a Zamora, bailan admirablemente el *Charlestón*, admirán a Rodolfo Valentino y sueñan con una peripatética de *cabaret*. Pero solo saben que hubo un tal Cervantes, que se llamaba don Miguel, que fué español—aunque ignoran de qué época—, y que escribió el Quijote, del que solo saben decir que es un «tostón».

Este es el momento actual de la vida literaria vitoriana: los viejos escondidos y los jóvenes extraviados. ¡Ah! y no diga usted que se dedica a escribir, porque le dirán que está regadera perdido. «Oh tempora, oh mores!»

Y como no es de esperar que los viejos resuciten, los pocos que, con mayor o menor frecuencia, cogemos la pluma y que nos preocupamos, en serio, del porvenir intelectual de Vitoria, en vez de andar a la greña y en competencia ridícula, hagamos todos unidos un esfuerzo para crear ambiente, opinión, que es lo que se necesita. Lo demás vendrá ello solo.

FCO. JAVIER DE LANDÁBURU.



T. S. H.

Con los equipos "BALTIC" se montan aparatos de precisión.

Baltic es una garantía en Radio.

Un receptor de calidad es el original "Elektrisk Bureau". Selectivo y elegante.

Sus mandos horizontales son tan simplificados, que su manejo resulta sencillísimo.

PUEDE VERLO CUANDO GUSTE



Informes: JULIO SAR - San Antonio, 35 - 2.º - VITORIA

JUAN RAMOS

(SUCESOR DE ALEGRIA)

ALMACEN DE ULTRAMARINOS Y COLONIALES

Especialidad en cafés tostados por aire caliente.—Aroma concentrado

Aliados, 2 - Teléf. 312

VITORIA

ULTRAMARINOS

POR MAYOR

≡ POLICARPO PALACIOS ≡

VINOS - CEREALES

RIOJA, 16 :—: TELEFONO 767

VITORIA

CEMENTO PORTLAND DE LEMONA

YESO - CAL HIDRÁULICA

TEJAS PLANA Y DE CANAL

LADRILLO - TEGUILLO - ETC.

ALMACEN: Cercas Bajas, 67 :—: Teléf. 373

CONTRATISTAS!
LADRILLO MECÁNICO Y TEJA
Gran Fábrica
en Villarreal de Alava
OFICINAS: HERRERIA, 1 y 3
BAJO Y COMP. VITORIA

ALPARGATAS Y ZAPATILLAS

La casa que más barato vende es la de

HIPÓLITO RUIZ

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

Portal del Rey, 21 (Alpargatería) y Correría, 21.—VITORIA

CAMISERÍA

ARESTI

NOVEDADES PARA CABALLERO

VITORIA



PODEIS VERLO



Sí, porque si no, no lo vais a creer. El arte de hacer filigranas en la madera, torneando trozos para las camas y otros muebles, tiene en Vitoria operarios altamente diestros que producen los más caprichosos efectos, tan caprichosos como el dibujante quiera trazarlos en el papel.

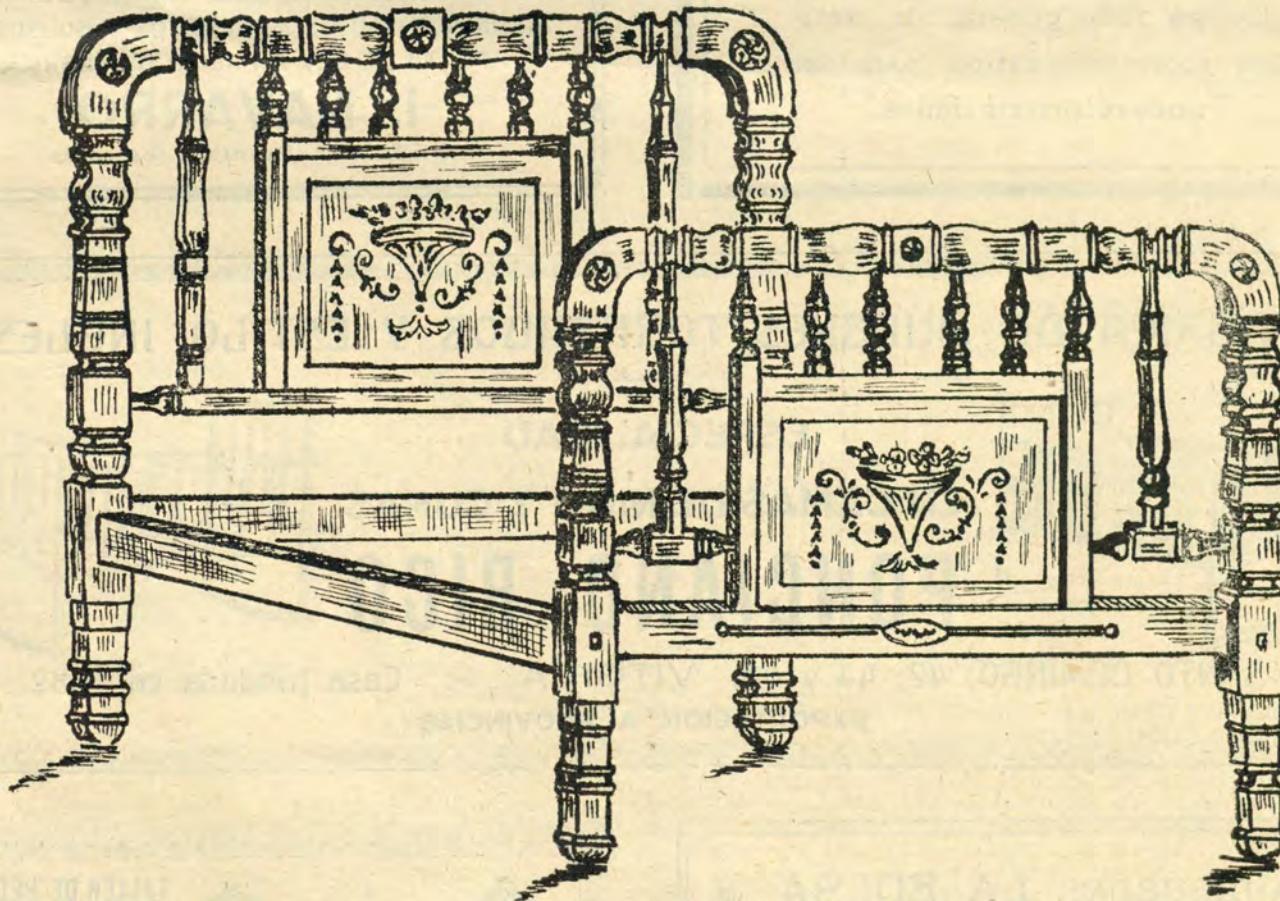
Pero lo que no podía yo imaginar, ni lo imaginaría la generalidad de los que me lean, es que una máquina pueda *tornear en madera cuadrada* con perfección tan maravillosa, con celeridad tan grande y con exactitud tan precisa.

Este prodigo del ingenio humano lo posee el acreditado y entusiasta

industrial don Casiano Amigo, en sus magníficos talleres del final de la calle de la Florida. El dibujo de esa cama es copia exacta de la labor que ejecuta la máquina de que me ocupo, cuyas revoluciones son de 7.000 por minuto. Para obtener los adornos que el artista concibe, basta, solamente, disponer las cuchillas a los espacios y distancias convenientes, sobre un rodillo de acero; echar a andar el motor y accionar en vaiven una palanca; operación que puede realizarla un muchacho cualquiera. A los pocos instantes, el larguero o los palillos quedan en disposición de ser armados. El conjunto de cuchillas,

mordiendo en tosco tarugo, constituyen un poderoso y perfecto buril que labra en un instante con todos los refinamientos de un artista especializado. El rendimiento de la máquina sin forzar su marcha es superior al de seis obreros aventajados. Su elevado coste, mayor de 7.000 duros, hace que sean menos que los dedos de una mano los instalados en España.

Es verdaderamente sorprendente y curioso contemplar el funcionamiento del maravilloso mecanismo, utilizable para toda clase de torneos en madera.



En los inmensos talleres de **CASIANO AMIGO** se construyen los más lujosos muebles en todos los estilos, antiguo y moderno. — Comedo-

res y dormitorios completos. — Bureaux (escritorios americanos).

Véase la exposición, **DATO, 31**, donde el público encontrará, desde

el mueble más rico y elegante al más económico. — Exportación a provincias y extranjero. — Pídanse catálogos y presupuestos.

Exposición: **DATO, 31** — Talleres y Almacenes: **FLORIDA, 49**

VITORIA

LOS PREVISORES DEL PORVENIR

Con los intereses del capital de 119.000.000 pesetas que aumenta próximamente cada mes en medio millón de pesetas, pagan a los asociados pensiones vitalicias con arreglo a la cuota que satisfagan, constituyendo ello un auxilio y protección para la vejez, reservas para las bajas de fortuna, dote para las hijas y en general previsión para el mañana.

En la Representación Oficial de Vitoria, Plaza de la Provincia 11, facilitan todo género de detalles complementarios para las nuevas inscripciones.



TELÉFONO 462

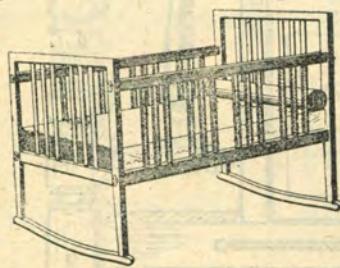
RELOJERIA

REPARACIONES DE TODAS CLASES POR DIFÍCILES QUE SEAN
VENTA DE RELOJES LONGINES, OMEGA, ZENIT, ETC.
GRAN SURTIDO DE MONEDEROS Y BOLSOS DE
PLATA DE LEY A PRECIO DE FABRICA

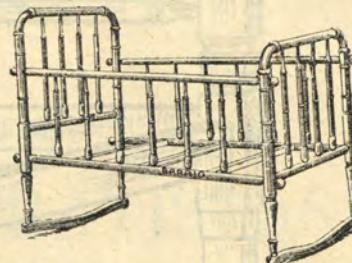
I. NAVARRO

DATO, 23 (Frente a los cafés)

FABRICA DE MUEBLES TORNEADOS Y ESTILO INGLES



ESPECIALIDAD
EN CAMAS DE NIÑO Y CUNAS
PONCIANO RICO



SANTO DOMINGO, 42, 44 y 46.—VITORIA — Casa fundada en 1882

EXPORTACION A PROVINCIAS

Almacenes LA BOLSA

FLORIDA, 23 Y ARCA, 13

Loza, Porcelana, Cristal

Batería de Cocina

Vajillas y Cristalerías

Aparatos eléctricos

Objetos para regalos

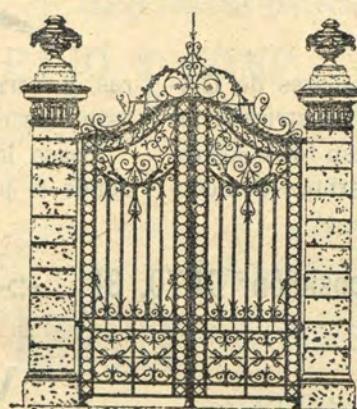
Gamas y jergones

TALLER DE HERRERIA -
Y CERRAJERIA -
- ARTISTICA -
LEANDRO PEREZ

Aliados, 3.—VITORIA

Construcción de toda clase de Monta-Platos y Monta Cargas
Verjas artísticas y todo lo relacionado con el ramo de
construcción

Presupuestos gratis



LOS DEPORTES EN VITORIA, DE AGOSTO A AGOSTO

El deporte en general ha dado en Alava, y especialmente en Vitoria, un formidable avance.

Si descontamos el atletismo y la natación, especialidades que no pueden desarrollarse con la debida rapidez, por falta de ambiente, podemos demostrar, con hechos, que estamos, en materia deportiva, a la altura de cualquier población española.

Los deportes que se practican con más intensidad son el fútbol, el ciclismo y el alpinismo.

Alma de toda manifestación deportiva en Vitoria, es el Club Deportivo Alavés, primera Sociedad de la provincia y una de las mejores de España.

Conocidos de propios y extraños son los esfuerzos que ha habido que hacer para dotar a nuestra querida capital de un «Stadium» que, hoy día, es el más completo de España; un verdadero estadio en el que se puede practicar toda clase de deportes, menos el de la natación. ¡Lástima de piscina! Pero yo confío en que no está lejano el día en que la tengamos. Todo depende de la ayuda que el pueblo le preste al Club, que es ya una institución.

Analicemos la labor desarrollada por el Club Deportivo Alavés en la temporada pasada.

Foot-ball

El campeonato nos deparó una amargura que yo creo que puede servirnos de lección. Perdimos en él los dos partidos más fáciles, por un exceso de confianza y perdimos las probabilidades de ser campeones y de ascender a la serie A.

La labor del equipo fué muy desigual, tanto en los partidos de campeonato como en los amistosos.

Veámoslo.

Partidos de Campeonato

Ganó al Padura por 3-1; al Basconia, 5-0; al Elexalde 1-0 y al Padura, 3-2. Excepto el primero, todos fueron jugados en campo de sus contrarios lo que supone un doble triunfo.

Empató en Vitoria y en Durango a 2 con la Cultural, que resultó campeón de su grupo gracias a los partidos que perdió el Deportivo en su propio campo que son los siguientes:

Perdió 2-3 con el Basconia y 2-3 también con el Elexalde.

Resumen: Ganó 4 partidos, empató en 2 y perdió en 2 con un tanto de 20 goals a favor y 13 en contra.

Partidos amistosos

GANÓ.—En Vitoria al Acero por 3-0; en Haro al titular por 5-1; en Vergara al Alkartasuna por 5-0; en Vitoria al Euzkotarra por 4-2; al Alkartasuna por 5-1; al Mondragón por 2-0; al Beasain por 1-0; al Chiribiri por 2-0; al Lagún-Arteaga por 1-0; a la Universidad de Deusto por 3-1; al Sporting de Eibar por 4-0; al Aurrerá Baltzak por 7-0; al Mollarri por 1-0; a la Cultural de Durango por 3-0; al Haro por 10-0; al Osasuna de Pamplona por 3-0; al Basconia por 3-2; a la Unión Deportiva Eibarresa por 4-0; al Pasayako, campeón de España de la B por 6-0; al Erandio por 2-1; a la Selección Vizcaina (series A, B y C) por 5-0 y finalmente, en León, a la Cultural Leonesa 4-2.

EMPATÓ.—En Vitoria con el Tolosa a 2; con el Athletic (R.) a 0; en Mondragón con el titular a 2; en Vitoria con el Elexalde a 2; y con el Osasuna, en Pamplona a 1.

PERDIÓ.—En Vitoria con la Real Sociedad (R.) por 2-0; en San Sebastián con el mismo por 4-1; en Sestao con el titular por 4-0; en Vitoria con el Iberia de Zaragoza por 2-0; con



El equipo de los triunfos

el Sestao por 4-1; con el Real Unión por 3-0; en Bilbao con el Athletic (M.) por 2-0.

RESUMEN.—Ganó 22 partidos amistosos, empató en 5 y perdió 7, con un tanto de 92 goals a favor y 38 en contra.

Al final de la temporada el equipo se afianzó de tal modo, principalmente con el refuerzo de Echevarría, que se hizo acreedor a un homenaje que se le tributó recientemente en la excursión que anualmente celebra el Deportivo al Santuario de San Vitor.

Ciclismo

Una demostración del espíritu que anima a los entusiastas deportistas que rigen los destinos del Club, es la colosal obra llevada a cabo para dotar a Vitoria del magnífico velódromo inaugurado el dia 3 de Agosto del pasado año.

Dicho día tuvieron lugar varias carreras en el citado Velódromo cuyo resultado fué el siguiente: Local: fué ganada por Mingueza; Internacional: 1.º Bover, 2.º Sans y 3.º Español; Consolación: Cebrián.

Día 4; Regional: Mingueza; Americana: equipo Bover-Fargas.

Día 16: Regional: Mingueza; Americana: Mingueza-Urbina; Persecución: Vallejo (J. B.) Ayastuy ganaron a Miner-Del Val.

Septiembre 13. Regional: Mingueza; Campeonato de Alava de Velocidad: Urbina. (No participó Mingueza).

Septiembre 20. Campeonato de España, medio fondo, tras moto: Bover-Parets. Solo corrieron el equipo vencedor y el formado por Araguz-Buxadé. Mingueza no pudo hacerlo por haberse roto la clavícula en una caída durante los entrenamientos.

Septiembre 27: Velocidad: Lejarriaga; Americana: Urbina-Ochoa.

Octubre 19. Campeonato de Alava en carretera: 1.º Arturo Vallejo, que resultó campeón; 2.º Urbina y 3.º Ramón Pipaón.

Marzo 21. En el Velódromo. Carrera de resistencia: J. B. Vallejo; Velocidad: Ochoa; Persecución: Urbina-Vallejo (A.).

Abrel 18. Campeonato Vasco de Velocidad, organizado por «Excelsior» de Bilbao: José María Yermo, seguido de Urbina y Ochoa.

Match Omnium Gran Premio de Mendizorroza: Urbina-Ochoa derrotaron a los equipos representativos de Vizcaya, Guipúzcoa y Navarra.

Junio 29. Neófitos: Julián Gómez; Internacional de Velocidad: Messori; id. de Persecución: Vallejo-Urbina ganaron a Bulgarelli-Strada; Id. a la Italiana: equipo Mingueza-Arturo-Urbina, derrotó en toda la línea al

formado por la «troupe» italiana: Messori-Bulgarelli-Alfonsina Strada; Id. individual Urbina-Mingueza y Arturo vencieron a los italianos.

Julio 4. «Reprises» de los italianos; Aspirantes: Ramón Pipaón; Velocidad: Bulgarelli; Persecución entre Strada y Pipaón venciendo éste; Individual por eliminaciones: quedaron eliminados los italianos venciendo Urbina, Mingueza y Vallejo por el orden citado.

Alpinismo

Esta rama del deporte ha cuajado de tal modo en Vitoria, que bastará para demostrar el enorme éxito conseguido con enumerar los siguientes datos: En el año 1925, primero en que se ha organizado en Vitoria un concurso de Montes, tomaron parte en el I Concurso de Montes Vascos 260 alpinistas, 27 de los cuales consiguieron el título de finalistas.

En el primer semestre del presente año ha ascendido el número de concursantes a 340, habiendo ya 5 finalistas, entre los cuales se cuenta la señorita Ramona Lamarca, a la cual, además de la medalla ofrecida, habrá que imponerle la laureada.

Otros deportes

Cultivados con menos intensidad, también se practican el atletismo, siendo campeón de «cross» Vea-Murguía; la pelota, el tenis, boxeo, en el que descuelló el campeón alavés Fernando Muñoz, que ha conseguido en Bilbao y San Sebastián rotundas victorias, automovilismo, con la nota más saliente que se ha dado en el País Vasco con la hazaña de Emilio Alava, que subió a Gorbea y luego a Urbia en un automóvil Citroën 5 H. P. completamente de serie.

Se han organizado durante el año otras manifestaciones deportivas de carácter local, como son el «torneo» de fútbol para Socios del Deportivo, en el que participaron 12 equipos; y el concurso de ciclismo por carretera, el que terminaron los 2.000 kilómetros 12 concursantes.

Por toda la labor expuesta en este trabajo, por el entusiasmo y desinterés con que la boran los que rigen los destinos del Club Deportivo Alavés y, hasta por vitorianismo, tememos todos la obligación de apoyar, en la medida de nuestras aptitudes y de nuestras fuerzas, a la entidad modelo, que tan alto sa be poner el nombre de Vitoria y de la provincia.

URKO.



EZQUERRA - VITORIA

- LOS CHOCOLATES -

EZQUERRA

triunfan sobre todos por
sus exquisitos compo-
nentes, no superados
por ninguno



Premiados con Medalla
de Oro en la Exposición
Artístico - Industrial de
Vitoria en 1916 y con
Medalla de Oro, Cruz
del Mérito y Diploma en
la de Milán (Italia) 1921

RECOMPENSAS

las más altas concedidas a su ramo



Entre col y col.....

Alegre y jocundo, dispónese Celedón a salir a la calle en cuanto el estampido de los primeros chupinazos anuncie la apertura del periodo de las tradicionales fiestas. La Patrona de la ciudad, la Virgen Blanca, abre un corto paréntesis a las amarguras inevitables y a las vicisitudes afanasas del resto del año.

Como al bonachón babazorro le rezuman el clarete y el buen humor por todos los poros, tiene por norma visitar a sus paisanos cuando rien y se divierten, y cuando la población se engalana y acicala a fin de recibir a los forasteros. Más apenas deja de brillar la última luminaria de los festejos, y torna el vecindario a su vida de trabajo, Celedón toma las de Villadiego y rápidamente desaparece hasta el año siguiente. A él que le hablen de refectorio, pero no de taller.

Eso sí, procura presentarse dignamente como corresponde a su castiza prosapia vitoriana, bien acompañado de amigos de rompe y rasga, y de ingenio probado en papeles y cuchipandas. Este año, ha tenido la ocurrencia de invitarme a que forme parte de su cortejo callejero, siquiera para hacer bulto y ayudar a meter ruido, ya que los menesteres de más enjundia habrán de correr a cargo de compañeros de prestancia más avezados que yo a correrías de esa índole y naturaleza.

Me apresto a complacer a Celedón, pero mi escasa inventiva tropieza con la dificultad de hallar asunto apropiado a las circunstancias. No ha de ser demasiado grave de modo que ponga la cara larga a quien desea tenerla risueña, ni tan exageradamente zumbón que pueda impacientar al discreto, y así amargarle horas propíneas al placer y al optimismo.

Cavilo buen rato, y doy orden de que me dejen solo para poder hacerlo con más espacio y sosiego. Declaro que esta bella idea de la soledad cavilosa no es de mi particular invención. En un periódico local he leído que el Alcalde, vivamente preocupado de las cuestiones de hacienda y presupuesto — como Caillaux — ha reducido las horas de audiencia para entregarse de lleno a profundos estudios y graves meditaciones sobre acoplamiento de cifras, suplementos de crédito, y otras zarandajas crematísticas.

Si Dios no lo remedia, ya verán ustedes como pagamos los contribuyentes las consecuencias de tales hondas preocupaciones alcaldicias. Sobre todo si con ello guarda relación el Estatuto municipal, el cual, por una de esas anomalías de nuestro cacareado régimen híbrido, parece que en la capital alavesa tiene fulminante aplicación cuando perjudica al contribuyente, pero muy remota, lejanísima, cuando le favorece.

— Pero, ¿quién se acuerda del Estatuto? Eso carece de importancia. Hoy en día no se toma en serio más que un 40

H. P., un plato de langosta a la americana, y las piruetas de cualquier cupletista de poca ropa, y menos arte que ropa.

Además, a Celedón, a fuer de vitoriano de vieja cepa, le gusta hablar con sus paisanos de tiempos ya lejanos, de cuando aquí tenía casa, con ventana y balcón, bailaba la polka de moda «Oriillas del Zadorra», y aplaudía las escenas del *entremés babazorro y rústico* titulado «El diablo en Ascarza», cuyo protagonista personificaba al graciosísimo *Macetas*. Días aquellos en los cuales los guardias municipales no eran guardias, sino «ministros», siempre de rigurosa etiqueta, y en los que había *escacha-po-*



Con la batuta en la mano
es oro de pura Ley,
plata, yendo de paisano
y, entre los músicos, rey.

bres, con imponente chistera romántica, para que no hnbiera molestos pedigüeños en las calles, y había también un Procurador Sindico con la grave misión de defender los derechos de la ciudad. En la actualidad sobra esa magistratura, porque al parecer ya no queda nada por defender. Ahora se compra todo, con arreglo a nuevo modelo de procedimiento administrativo, patentado, y con exclusiva para esta localidad.

La evocación de sus recuerdos mozos emociona al amigote de Gredilla, y lo nota en la pastosidad de su boca, lo que le obliga a empinar el codo algunas veces más de las habituales, que ya de por sí son incontables. Llegado ese tranece encuentrase Celedón en su propio ele-

mento, como el pez en el agua, o mejor todavía, como el goloso en casa de Goya.

Alegre el ánimo, suelta la lengua, turbia la visión, aunque no tanto que le impida apreciar un buen contorno femenino, Celedón pondera la expansión y progreso urbanos, el desarrollo industrial vitoriano, y la belleza suave, ondulante de la llanada, venero inagotable de riqueza. En cambio, con inflexión melancólica, hace notar que al pueblo vitoriano apenas si le queda un rasgo que acuse su limpio linaje vasco, y lamenta que la acción implacable del tiempo con la ayuda de los hombres, haya borrado las peculiares características que antaño hicieron de Vitoria una ciudad singular, con recia personalidad clásica.

Mientras los circunstantes, agrupados en torno de la mesa, asentimos a tales palabras y conceptos, el viejo babazorro prosigue su perorata, y aquí aplaudo, y allá recrimino, hace graciosa referencia a los que desde tiempo inmemorial están en el palacio provincial, cuando por prolongación no se hallan en otra parte cualquiera. Y entre bromas y veras, advierte que con los fueros, buenos usos y costumbres, les pasa lo que al cura de Medina con las Comunidades de Castilla.

Era el buen sacerdote tan entusiasta de aquel magnífico movimiento municipal, que todos los días, después de la Misa, dedicaba unas avemárias a rezar «por la Comunidad, para que no decaiga; por S. M. el Rey don Juan de Padilla, porque Dios le conserve; por S. A. la Reina doña María de Padilla, para que Dios la guarde.»

Pero llegó un día en que pasaron por Medina Padilla y sus soldados, y desde entonces el rezo hubo de cambiar, y el cura decía a sus feligreses: «Recordáreis como pasó por aquí don Juan de Padilla con su soldadesca, y saqueó mi despensa, y despojó de aves mi corral y de frutos mi huerto; rezad ahora avemárias por don Carlos y doña Juana, que son los Reyes verdaderos, y dad a los otros reyes fingidos al demonio.»

Celedón sigue con la boca seca. La temperatura alcohólica sube sin cesar y amenaza alcanzar límites de zona tórrida. Silenciosa y prudentemente me retiro, seguro de haber hecho lo posible por complacer a mi ilustre paisano.

En fé de lo cual, firmo

J. OTALORA.

¡MARCELINO!

Aunque perdí la memoria
no se me olvida el camino;
que el vino de Marcelino
es gloria pura; en Vitoria
no se bebe mejor vino.

Por tu apellido eres Rey;
por tu vino, dictador;
el mejor legislador
que a la bebedora grey
le dió el Supremo Hacedor.

¿Quién a discutir se atreve
que no es tu Casa un Edén,
si en Bélgica veintinueve
es donde mejor se bebe,
y dán de comer más bien?

SASTRERÍA

:- Mateo Pérez de Nancalares e Hijo :-
 (Sucesor y cortador de la acreditada casa de D. Manuel Múgica)
 GENEROS INGLESES Y NACIONALES
 Calle de Dato, 10 - 1.º - VITORIA

CONFITURAS



ESPECIALIDADES:

PASTILLAS VITORIANAS
 FRUTAS Y YEMAS RELLENAS
 SELECTOS VIRGEN BLANCA
 FRUTAS AL CHOCOLATE A LA CREMA
 PASTAS VASCAS A LA NATA
 CARAMELOS MERMELADAS
 PASTILLAS AL CROCAN Y RELLENAS

EXCLUSIVAS:

Chocolates y Bombones "Elgorriaga"
 "Prast" "González" etc.

Objetos para regalos:

BOMBONERAS EN TODAS CLASES Y TAMAÑOS
 SECCIÓN ESPECIAL DE ESTILO VASCO

Despacho: Dato, 6 VITORIA Telf. 429

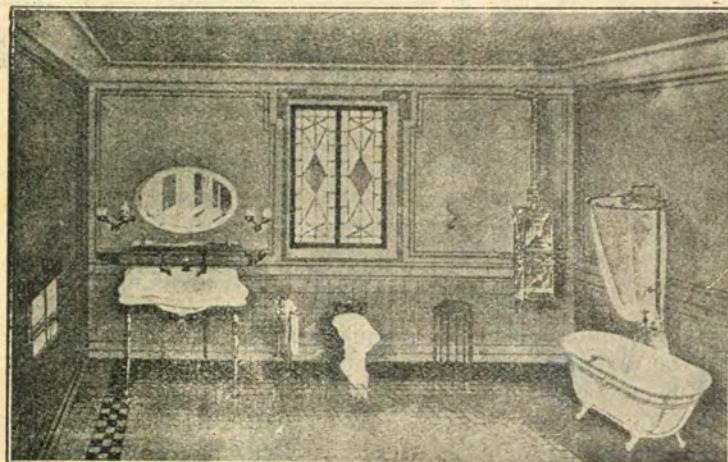
GRAN FÁBRICA DE CAMAS TORNEADAS Y DE ESTILO INGLÉS

SAENZ HERMANOS

EXPORTACIÓN A PROVINCIAS

SAN ANTONIO, 19

VITORIA



RAIMUNDO DIAZ

MUEBLES DE ARTE

Despacho: Florida, 20

►►► TALLERES: Florida, 42

VITORIA

CAJA PROVINCIAL DE AHORROS
 Y PRÉSTAMOS DE ÁLAVA

INAUGURADA EN EL AÑO 1918

Garantiza sus operaciones la Excma. Diputación Provincial y funciona bajo el protectorado del Gobierno de S. M.

El ahorro alavés confiado a su custodia en sus 8 años de existencia, alcanza la cifra de Pesetas 5.159.951'46

ES LA ENTIDAD DE CRÉDITO ALAVESA POR EXCELENCIA

Invierte preferentemente sus recursos en préstamos a Corporaciones y pueblos, para fines culturales y fomento de la riqueza Alavesa.

Dedica el 25 % de sus utilidades líquidas a finalidades benéficas y sociales de la Provincia.

Distribuye entre los nacidos en Alava libretas con una peseta inicial, como estímulo de la importantísima virtud del ahorro.

Tiene reconocidas 14 pensiones vitalicias de una peseta diaria a otros tantos ancianos alaveses.

OPERACIONES QUE REALIZA

:- PRÉSTAMOS :-

Los concede a corporaciones y particulares a un interés prudencial.

IMPOSICIONES

En libretas a la vista INFANTILES Y ESCOLARES, con el 3'75 % de interés anual.

En libretas a PLAZO de UN AÑO con el 4'25 % de interés anual.

DOMICILIO Y OFICINAS: Palacio de la Diputación

SUCURSALES: en Araya, Murguia, Laguardia, Santa Cruz, Llodio y Amurrio

R. CASTILLANO

HOJALATERÍA Y FONTANERÍA

en toda la extensión del ramo

PROPIETARIOS Y CONTRATISTAS

No hacer vuestras obras

sin antes consultar precios a esta casa

CALLE DE LA LIBERTAD, 16

VITORIA

¡¡¡ESPERANZA...!!!

POR ALFREDO ANDA

I

Era el atardecer de un día estival, cuando el sol, en el ocaso, lanzaba los últimos destellos de fuego sobre la tierra y se ocultaba entre ténues nubecillas blancas; el trigo mostraba sus tostadas espigas, repletas de grueso grano, suavemente meciidas por la fresca brisa, que besaba con cariño maternal las bellas rosas, imprimiéndoles frescura, que acogían agradecidas, como habían antes acogido el calor con que el astro rey les conviñera; las aves parleras lanzaban sus últimas cadencias y suaves armonías al viento, antes de recogerse en sus nidos; las aguas del arroyo dejaban oír su monótono murmullo, y el imperio de la Noche sentaba sus reales sobre la tierra.

Dos personas caminaban, enlazados sus brazos, por el poético sendero, que conducía a un altozano, desde el que se divisaba el pueblecillo: eran una pareja de enamorados.

Ella, frisaba en los veinte abriles, era rubia, de rasgados ojos negros...; era bonita. El, buen mozo, de arrogante porte, aparentaba más edad.

Sostenían un animado diálogo. Decía ella:

—¿Por qué vas a ese país tan lejano donde tantos han ido y no han vuelto?

—Porque ansio riquezas para tí, para ofrendarte una posición social que envidien los seres más felices de este mundo, pues eso y más mereces tú, Carmenchu.

—Pero Alberto; si para ser feliz no es necesario el oro, si me basta tu cariño. ¿Para qué te vas a separar de mí?

—Calla, tontina, mira; ya hemos llegado a la cumbre; contempla el ocaso del día, cómo huye el sol perseguido por la noche, que va extendiendo su negro manto, cual tupido velo... ¿No oyes la dulce balada de amor, que un ruisenor oculto en la enrámada entrega a los suaves céfiro del atardecer? ¿No percibe tu oído el dulce murmullo del agua al caer en la cascada? Mas, ¿por qué lloras? ¿Es que temes que te olvide?

—Si, Alberto; la distancia entibia los amores y los hace olvidar. ¿Quién me dice a mí que en aquella tierra extraña, lejos de mi lado no me olvidarás?

—Carmenchu! ¿Es posible que dudes de mi amor, después de tantas pruebas como de él te he dado?

—Dame una más, una sola, y creeré que me amas.

—No una, mil más estoy dispuesto a darte.

—No vayas a América.

—Carmen!... me pides lo imposible... pero te juro por la Virgen de las Nieves, que es la que más quiero, que me casaré contigo. ¡Carmenchu! ¿Me esperarás?

—Sí, lo juro.

El galán, fijos sus ojos en los rasgados ojos que empañaban las lágrimas y embelesado en la contemplación de la rubia cabecita de Carmen, estrechó amorosamente su mano y, juntos, juntitos, como habían subido al altozano, pero con más fuego en sus juveniles y apasionados corazones, emprendieron el regreso a sus hogares con la esperanza cada cual de sus ilusiones.

Al amanecer del día siguiente, cuando los primeros rayos solares besaban la campiña y las aves cesaban de lanzar sus trinos saludando al amanecer, Alberto emprendió la marcha al puerto embarcando en un vapor que se hizo a la mar con rumbo a América, en busca del oro en que tanto soñara y en el que cifrara la felicidad.

El corazón de Carmenchu quedó destrozado y alimentado solo por la esperanza.

—Tiempos! Distancia! Qué crueles sois. ¡Esperanza! Cuan grande eres.

II

Alberto trabajó, mas la suerte le fué adversa, y al poco tiempo murió en un hospital, como muchos otros emigrados, sin que pudiera saciar la sed de oro que le llevó a aquellas regiones para consolidar un amor, porque la Parca implacable, segó su loca cabeca soñadora.

La trágica nueva, pronto fué conocida de Carmenchu; y tál fué su dolor, que su naturaleza, debilitada por la ausencia del ser amado no pudo resistir el golpe fatal y se volvió loca. ¡Pobre loca!

Infatigable, todos los días al rayar el alba, subía al altozano desde el que se divisaba un largo trecho de la carretera y esperaba... esperaba...

Recorria el espacio con ojos extraviados, y cuando se fijaba en que alguien avanzaba por el camino, volaba a su encuentro con los brazos abiertos, exclamando:

¡Alberto! ¡Alberto!

Y cuando su ilusión quedaba desvanecida, interrogaba con ojos saltones preguntando por su amado, por el hombre aquél que le juró por la Virgen Blanca que volvería.

El pueblo cruel, impasible ante la desgracia, se mofaba de ella y al regresar, al atardecer, del altozano, la interrogan:

—¿Ha vuelto Alberto?

A lo que invariablemente contestaba: No, pero me lo juró por la Virgen que volvería y volverá.

Y con sarcasmo inaudito proseguían: Ha muerto.

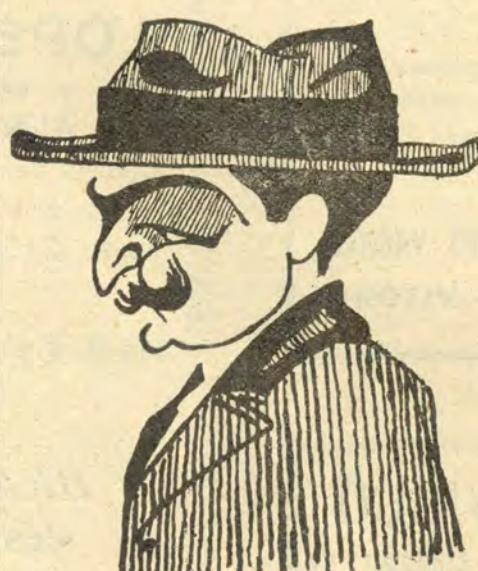
—No,—decía ella,—volverá y me casaré.

Y siguió subiendo al altozano a esperar a su Alberto hasta que la muerte se abrazó a aquel angel de amor que aún en los últimos momentos de su vida decía a los que le rodeaban:

—¿Quién irá ahora al altozano a esperar a mi Alberto...? Ya no puede tardar.

Así murió Carmen, la loca, mejor dicho, la mártir del amor, para la que, hasta entonces, no tuvieron misericordia las almas de la aldea, más curtidas por los egoismos que por los nobles sentimientos que el amor puro hace brotar en corazones virgenes y aún la locura fortalece.

En el rostro de la muerta dibujábese el placer inefable de la esperanza, próxima a realizarse.



T. Escasena
XXV.

Voces de Sociedad

Ha dado a luz ayer tarde, con toda felicidad, un chico como un ternero, Simona, la del lunar; por tal motivo, su esposo, que regresó a esta Ciudad después de una larga ausencia por la América Central, en donde ha estado diez años, recibe una infinidad de plácemes a los que unimos los nuestros.

—Ayer pasó a descansar, no viendo más al casero, el popular industrial de esta plaza, don Hermógenes Larroña, hoy será la conducción y mañana el funeral. La pobre de su viuda, que está sufriendo la mar, nos encarga que anunciamos la vacante por si la quiere ocupar alguno que tenga agallas...

—Se ha presentado en Sociedad, Paca, la moño caído, hija del señor Pascual y la señora Pascuala, dueños del puesto de la «Alegria de un hambriento», monedongüera especial.

—Guarda cama, aunque no de gravedad por fortuna, la esposa de Sebastián el mellao, de resultas de una soba que le atizó el animal, por encontrarla bailando, en unión del «Rejalgar», una habanera de aupa; el motivo es bien trivial, pero los hay que hasta embisten.

—Se hospeda en la Fonda «El Gallo», desde ayer, el señor Juan, el cañizo, que ha venido a descansar y a bañarse en el Zadorra, pero es tan cacho animal que no usa taparrabos... viva la moralidad.

—Ha sido operada de un quiste, en la región glútea, que es la mayor desarrollada, y que hablando sin rodeos no es otra que el... ya se lo figurarán, la esposa de don Antero, el que fué municipal el año 93.

—Ayer vino en su carreta, que es una preciosidad, una especie de H. P. con una velocidad de siete nudos por hora, don Juan el del Tomillar; estará solo unas horas, pues solo viene a comprar un cencerro pa la burra; sea bienvenido, don Juan.

—Hemos visto levantá, la respetable señora del «Chorizo» que la pobre ha estado ya si la dña con la gripe, la dichosa enfermedad que no la entiende ni el «Topo»; felicitamos por tal causa a la «Choriza» que es como suelen llamar a dama de tanta alcurnia, por mas familiaridad.

—Ayer fué pedida la mano de Dolores la morritos, por el señor Fabián, pa su hijo Doroteo; la boda se efectuará a fines del mes que viene, y por encargo especial de los novios, también se bautizará a un chico que tiene hermoso, poniéndole de nombre Juan; felicitaciones sin cuento y que vean al chaval de quinto de Artillería, y... por hoy no va mas.

BOY A LEÓN.

Por la copia:

RAUL.

DENTÍFRICOS HIGEA
SABOR DELICIOSO

CARPINTERÍA MECÁNICA
 —
 ASERRADERO
 —
 Y ALMACÉN DE MADERAS
 —
 HIJOS DE
 —
CLEMENTE A. DE ARCAYA

TALLER: Portal de Castilla. :: Teléfono 506

PEDRO BARROSO

TAPICERO ADORNISTA



ESPECIALIDAD
 EN CORTINAJES
 Y MUEBLES
 DE TAPICERIA

Ortiz de Zárate, 30.—VITORIA

ALMACENES CASTRESANA

La casa más importante en su ramo, la mejor surtida, su especialidad, géneros de punto de todas las clases del país y extranjero; recomendamos compren después de comparar precios clases y surtidos de cualquier otra casa.

Venta al por mayor: Arca, 9

Ventas al detall: Postas, 26

Depósito de mercancías: Fueros, 10

CHOCOLATES, CONFITERÍA

ESPECIALIDAD EN FRUTAS

EN ALMIBAR



ALBERDI HERMANOS

Sucesores
 DE HUETO

San Prudencio, 9

VITORIA

ALMACEN DE ULTRAMARINOS

PABLO ERBINA

Azúcares, cafés, cacaos, garbanzos, alubias, arroces, bacalaos, aceites, galletas, higos, pasas, conservas, pastas para sopa, vinos generosos y licores

BUJIAS, JABONES Y PETROLEO

ESCOBAS, PAPEL Y OTROS VARIOS

Plaza Nueva, 24.—Teléfono 384.—VITORIA

FABRICA DE HEBILLAS, CADENAS, ANILLAS
 BOCADOS, ESTRIBOS, ETC., ETC.

LOPEZ HERMANOS

SUCESORES DE MANUEL LOPEZ

ALMACÉN DE CURTIDOS

Efectos para Guarnicionería y Talabartería.

Fustería.—Artículos para Automóviles.

Florida, 12 y 54 — Apartado de Correos, 6 — Teléf. 444

VITORIA

HIJAS DE ESTAVILLO

GRANDES ALMACENES DE PARAGUAS Y SOMBRIILLAS

POSTAS, NÚM. 26

BENIGNO ARBINA

CESTERIA - ESTERERIA

Gran surtido en artículos de mimbre y junco

SAN ANTONIO, 33

VITORIA



Y en manos de una mujer, los hombres muñecos son.

JUAN GÓMEZ

INDEPENDENCIA N.º 11
VITORIA

Dios te otorgará su gloria;
yo te ofrezco mi influencia.

Das de comer con esmero
y al cobrar, siempre eres justo.
¡Ay Juanillo, así da gusto
el empleo del dinero!

Que en estos festivos días
en que aquí se rema tanto,
son tus comidas encanto
sin lujo ni tonterías.

El que busque con afán
restaurarse plenamente,
desde el punto que lo intente
que vaya a casa de JUAN.

VINOS Y LICORES

CAFÉ Y REFRESCOS

MIS COLABORADORES

Voy a partir. Cuando los chupinazos de Lecea anuncien que la cabalgata está en marcha y que la retreta militar va a cerrar con broche de oro estas fiestas de mi pueblo querido y añorado, hasta en la Gloria, que la divina bondad me otorgara misericordiosa, me dispondré a volver a la mansión eterna en que la única Verdad tiene su Trono.

Pecado grave es la ingratitud. Dicho samente, nunca lo cometí, a sabiendas, y perdería la Gracia Divina si por desgracia mía incurriese en él. Dios me libra.

Así, pues, hermanos del alma, que, una vez más, en este novenario de mi descenso a la Tierra me honrásteis y enaltecésteis, gracias. Mi corazón, que pronto se desvanecerá, convirtiéndose en espíritu, late con fuerza poderosa a impulsos de un reconocimiento sin límites hacia vosotros, dibujantes, literatos, poetas, humoristas, todos.

Escarasena y Usabiaga, con su lápiz maestro, son mi orgullo porque adornaron, como ni soñarlo podía yo, estas páginas que os lego a todos para vuestro entretenimiento de horas o minutos. Puse en ellas yo cuanto poner podía mi caletre, pobre por ser mío. No intenté poner cátedra ni quise rozar siquiera temas que a las mientes me vinieron, porque no es mi fuerte meterme en camisas de largo metraje ni tampoco son ocasión ni lugar, para estos fines, ni los días en que pululo, ni estas hojas que pretenden poner, como dijo en ellas el maestro glorioso Ortega Munilla, «un penachito de gracia encima de los túmulos».

Ahí quedan trabajos que yo reputo de admirables, de maestros de la pluma,

algo cohibidos y desorientados y que si se atrevieron a discurrir sobre las cuartillas solo a mi reiterada súplica se debe. Sé que con gusto me sirvieron, sin embargo, como saben ellos que no solo al peleón me entrego yo en estos días de holgorio ciudadano.

Pero, hay que comprimirse. Y creo que, además, es sano el hacerlo. Las desatadas corrientes de antaño precisaban un cauce, y laboriosos artífices le construyen a prueba de bomba.

Dejad hacer. El tiempo es el gran maestro de verdades y con paciencia y tranquilidad de espíritu debeis esperar.

Pero me estoy metiendo donde no quería. Termino ya. Me iré pronto y quiero repetiros, a los que me favorecésteis colaborando en estas páginas, mi eterna gratitud. No me olvideis. A los que no me hicieron caso, no les guardo rencor; no puedo ser rencoroso, aunque tampoco soy olvidadizo.

Escrípulos quizás; necios recelos, miramientos muy a lo florido y provinciano, me han privado del gusto de ofrecer bellezas que a todos emocionan y conmueven. Otra vez será, aunque para ello, con más tiempo del que disponía cuando me lo propuse, tengo que apelar a recursos que poseo, sin rebasar límites de discreción y galantería, que también conoce este babazorro, ni envidiado ni envidioso.

Sed felices. Matad las ambiciones, que son malas consejeras y pensad en el más allá.

CELEDÓN.

Dentífricos HIGEA

Tubo con elegante estuche 1'50 pesetas



ADRIAN ALONSO
FONDA-RESTAURANT
CALLE BELGICA 23 TEL.394
VITORIA

Me traen a mal traer;
(pero qué contento estoy.)
¡Va, caballeros! ¡¡Ya voy!!
¿Qué desean? Vamos a ver.
Vengan ustedes a cientos
y a miles los forasteros.
¡Soy un hacha, caballeros!
Yo a todos dejo contentos.
Las propinas que me dán
indican bien a las claras
que, en Vitoria, son muy raras
Fondas cual la de ADRIAN.

Se sirven comidas, café y refrescos

MUEBLES DE LUJO
GABINO G. CUEVAS
 Florida, 19
 VITORIA

Teléfono 45

GOICOECHEA
 ESCULTOR

Altares, Púlpitos, Confesonarios, &c.—Imágenes en madera,
 piedra y mármol.

MUEBLES RENACIMIENTO VASCO
 VITORIA



• CALZADOS •

MAXIMINO PÉREZ

PLAZA NUEVA, 11 Y PLAZA DE BILBAO, 4

TELÉFONO NÚM. 691

VITORIA

LA FAVORITA

FÁBRICA DE SIFONES, GASEOSAS Y HIELO

Depósito de las cervezas Kutz, de San Sebastián

TEODORO GONZÁLEZ DE ZÁRATE

RIOJA, NÚM. 24 — TELÉFONO 661

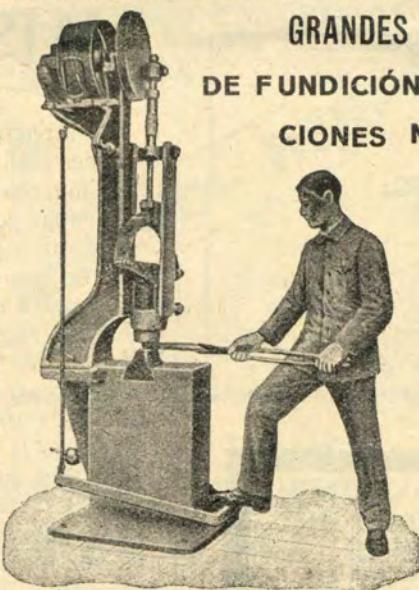
VITORIA

FRANCISCA GALDOS

PAÑERIA Y NOVEDADES

PLAZA NUEVA, 22 Y POSTAS, 1

GRANDES TALLERES
 DE FUNDICIÓN Y CONSTRUCCIONES METÁLICAS



MAQUINARIA

EN

GENERAL

FERMIN ARANGUIZ

Especialidad en turbinas FRANCIS Y PELTON. Transmisiones modernas de engrase automático. Tornos giratorios para panaderías. Tallado de toda clase de engranajes a máquina. Amasadoras, cilindros y molinos harineros.

Portal de Ali, 6 y 8 — Teléf. 493
 SOLDADURA AUTÓGENA

VITORIA

JOSÉ ALVAREZ
 COMERCIO DE TEJIDOS Y CONFECCIONES DE TODAS CLASES
 Moraza, 23 (Frente al Banco España)
 VITORIA

T. Botax

Comisiones - Representaciones - Seguros

LA CATALANA

Seguros contra incendios y explosiones de toda clase,
contra la pérdida de alquileres, riesgo locativo,
de recursos y de paralización de trabajo
a causa de incendio

— FUNDADA EL AÑO 1865 —

INSCRITA EN EL REGISTRO DEL MINISTERIO DE FOMENTO

Domiciliada en BARCELONA Paseo de Gracia, 2

Capital suscrito: Pts. 5.000.000 - Capital desembolsado: Pts. 2.000.000
Reserva Estatutaria: Pts. 1.000.000

◆ SITUACIÓN Y DESARROLLO DE LA COMPAÑÍA ◆

Años	Primas	Siniestros indemnizados	Reservas de riesgos en curso	Reservas estatutarias y para eventualidades
1875	308.711'79	313.203'04	98.055'16	78.193'45
1885	584.161'72	175.617'29	194.720'57	376.748'26
1895	991.430'05	401.048'37	330.476'68	633.825'12
1905	1.910.777'15	631.936'69	636.925'71	959.162'07
1915	5.831.960'01	2.413.196'60	1.943.986'67	1.723.209'42
1925	17.777.466'69	8.286.622'40	6.434.480'42	2.500.000'00

Autorizado por la Inspección de Seguros en 24 de Mayo de 1926.

Delegado en Alava

◆ BERNARDO CATÓN ◆

M. Iradier núm. 34 VITORIA Teléfono. núm. 9

= VINOS Y CONAC =

PEDRO DOMEcq

CASA FUNDADA EN 1730



Propietario de dos
tercios del pago de
MACHARNUDO,
viñedo el más renom-
brado de la región.

Los vinos y coñac
Domecq no podrán ser
imitados por nadie.



— DIRECCIÓN —

Pedro Domecq y Compañía

Jerez de la Frontera